

Tondeuse grande largeur 1600 série III Turbo



JOHN DEERE

LIVRET D'ENTRETIEN

Tondeuse grande largeur 1600 série
III Turbo

OMUC11965 ÉDITION J7 (FRENCH)

John Deere Turf Care
Édition Export
Printed in U.S.A.



Introduction

Merci d'avoir acheté un produit John Deere

Nous sommes heureux de vous compter parmi nos clients et souhaitons que votre machine vous apporte satisfaction et sécurité pendant de nombreuses années.

MX00654,000020B-28-10MAY17

Réservé à un usage professionnel

Cet équipement mobile tout terrain est réservé à un usage professionnel.

MK71445,0000004-28-24APR17

Utilisation du livret d'entretien

Ce livret doit être considéré comme un des éléments principaux de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

La lecture du livret d'entretien permet d'éviter toute blessure de l'utilisateur ou d'autres personnes et les dommages sur la machine. Les informations données dans ce livret permettent au conducteur d'utiliser la machine de manière sûre et efficace. Savoir utiliser la machine correctement et en toute sécurité permet à l'opérateurs de former d'autres à son utilisation.

En cas d'utilisation d'un outil, suivre les recommandations d'utilisation et de sécurité dans le livret d'entretien de l'outil et dans celui de la machine pour une utilisation correcte et sûre.

Ce livret et les panneaux de signalisation apposés sur la machine peuvent aussi être disponibles dans d'autres langues (consulter le concessionnaire John Deere agréé pour passer commande).

Les sections du livret d'entretien sont ordonnées de manière à vous permettre de comprendre les recommandations de sécurité et d'apprendre les commandes pour une utilisation en toute sécurité de la machine. Vous pouvez également consulter ce livret pour toutes questions relatives à l'utilisation ou l'entretien. Un index pratique à la fin du livret permet d'accéder rapidement aux informations.

La machine illustrée dans ce manuel peut différer légèrement de la vôtre, mais les similarités sont suffisantes pour permettre de comprendre les instructions.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ (DROITE/GAUCHE) s'entendent par rapport au sens de marche avant de la machine. Une ligne pointillée (-----) indique une pièce cachée à la vue.

Une inspection avant livraison a été effectuée par le concessionnaire avant de remettre la machine au client.

MX00654,000020C-28-05JUN17

Utilisation de la machine

Cette tondeuse est conçue comme une machine tractrice ; l'usage prévu est celui d'un transporteur d'outils polyvalent conçu principalement pour les travaux de tonte de gazons et pelouses, pour l'entretien des voies routières et pour les travaux hivernaux. Toute autre utilisation est contraire à l'usage qui peut en être normalement attendu.

Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation non conforme, les risques devant en être supportés uniquement par l'utilisateur. Un usage conforme à celui défini ci-dessus suppose la stricte observation des règles d'utilisation, d'entretien et de remise en état stipulées par le constructeur.

Cette machine ne doit être utilisée, entretenue et remise en état que par des personnes compétentes, familiarisées avec ses caractéristiques particulières et informées des règles de sécurité en matière de prévention des accidents. Toujours respecter les consignes de prévention des accidents, ainsi que les réglementations générales en matière de sécurité, de médecine du travail et de législation routière.

Toute modification du tarage de la pompe d'injection au-delà des limites spécifiées par le constructeur ou toute autre manœuvre visant à accroître la puissance du moteur entraîneront la perte immédiate du bénéfice de la garantie sur la machine.

Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une modification apportée à la machine sans son agrément.

OUMX068,0000307-28-05OCT13

Remarques

Ce manuel contient des remarques pour attirer votre attention sur d'éventuels problèmes de sécurité, des dommages possibles sur la machine et des informations sur le fonctionnement et l'entretien. Lire attentivement toutes ces informations pour éviter les blessures et les dommages sur la machine.

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Ce symbole et ce texte attirent l'attention sur les risques de blessures sérieuses voire mortelles pour le conducteur ou les passagers en cas de non-respect des recommandations.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Ce texte permet de prévenir le conducteur des actions ou conditions pouvant provoquer un dommage sur la machine.

Introduction

NOTE: Des informations d'ordre général sont fournies tout au long du manuel pour aider le conducteur à utiliser et entretenir la machine.

MX00654,000020D-28-05JUN17

Outils pour la machine

Des outils ou des kits John Deere sont disponibles pour rendre votre nouvelle machine plus polyvalente, qu'elle soit un tracteur pelouse, un tracteur compact ou un véhicule utilitaire.

Pour découvrir la gamme complète d'équipements pour votre machine, consulter le site JohnDeere.com ou demander au concessionnaire John Deere. Des aérateurs aux kits de levage électriques en passant par les cultivateurs, il y a un outil ou un kit John Deere pour satisfaire chaque besoin.

OUMX068,000051C-28-05JUN17

Publications d'entretien

Pour obtenir un exemplaire du Catalogue de pièces ou du Manuel technique de cette machine, consulter la boutique d'informations techniques de John Deere à l'adresse :

https://techpubs.deere.com/?cid=VURL_TechInfoStore

ou appelez au :

- **États-Unis & Canada** : 1-800-522-7448.
- **Toutes autres régions** : Le concessionnaire John Deere.

TH84124,0000199-28-15AUG17

Pièces

L'utilisation des pièces de rechange et des lubrifiants de haute qualité John Deere, disponibles auprès du concessionnaire, est recommandée.

Lors de la commande de pièces, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série ou du numéro d'identification du produit (NIP) de la machine ou de l'équipement. Ils s'agit des numéros reportés dans la section Identification du produit de ce livret.

Commande de pièces de rechange en ligne

Consulter le site <http://JDParts.deere.com> pour des informations et pour la commande de pièces en ligne.

TC00531,00000E9-28-06MAR15

Table des matières

Identification du produit.....	5
Autocollants de sécurité – Sans texte.....	6
Sécurité.....	11
Nettoyage de la machine.....	20
Commandes.....	22
Fonctionnement de la machine.....	24
Fonctionnement de la tondeuse.....	53
Intervalles d'entretien.....	57
Lubrification.....	59
Entretien du moteur.....	63
Entretien de la transmission.....	76
Entretien de la direction et des freins.....	82
Entretien de la tondeuse.....	83
Entretien de l'installation électrique.....	91
Autres procédures d'entretien.....	95
Pannes et remèdes.....	100
Remisage.....	103
Caractéristiques.....	105
Déclaration de conformité.....	108
Garantie de qualité John Deere.....	109
Carnet d'entretien.....	111

*Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques
contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication,
le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute
modification jugée appropriée.*

COPYRIGHT © 2017
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.

Identification du produit

Enregistrement des numéros d'identification

N° d'identification du produit de la tondeuse pour grands espaces 1600 Turbo (500001 -)

Toujours fournir le numéro de modèle et le numéro d'identification de la machine lors d'appel à un centre d'entretien agréé pour des informations concernant l'entretien.

Localiser les numéros d'identification du produit. Noter ces informations aux emplacements prévus ci-dessous.

DATE D'ACHAT:

NOM DU CONCESSIONNAIRE :

N° DE TÉLÉPHONE DU CONCESSIONNAIRE :



TCT015184—UN—16MAR17

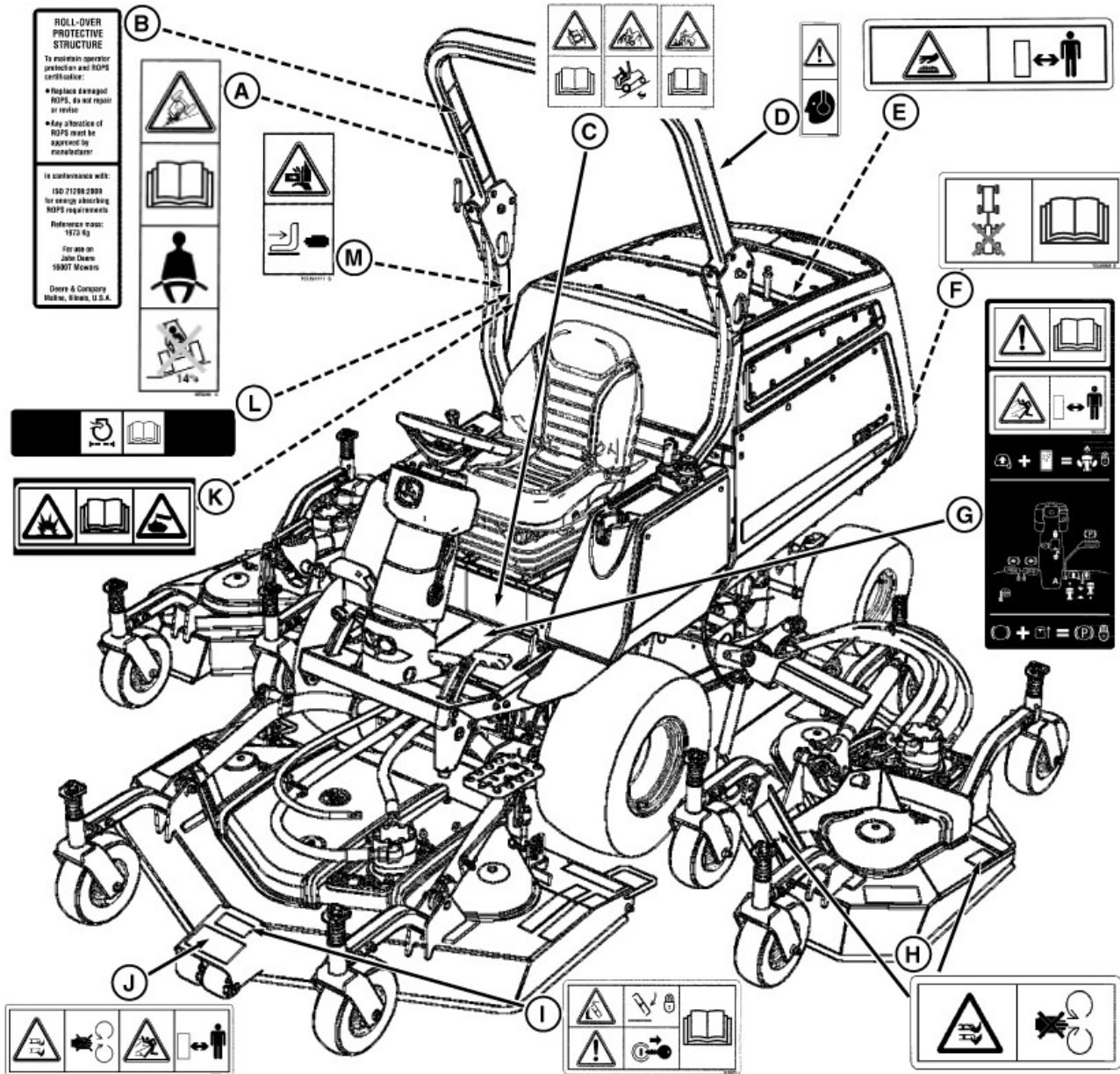
NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU PRODUIT (A) :

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR (B) :

OUO2004,0000485-28-15SEP17

Autocollants de sécurité – Sans texte

Emplacement des autocollants de sécurité



TCT013300—UN—29SEP16

A—Risque de blessures provoquées par le basculement – MT6349

B—Structure de protection en cas de retournement – TCU28257/TCU28258 (anglais/espagnol)

C—Éviter les blessures au cours du transport de la machine – TCU51737

D—Prévention des lésions par exposition à des bruits intenses – TCU27739

E—Surface chaude – M137684

F—Lire le livret d'entretien, Prévention des blessures par projection d'objets – TCU25655

G—Lire le livret d'entretien, Prévention des blessures par projection d'objets – TCU16115

H—Risque de blessure par lames rotatives – M118041

I—Risque de blessures causées par les pièces mobiles – M139475

J—Éviter les blessures causées par les lames rotatives et les objets projetés – M118040

K—Lire le livret d'entretien, Éviter les blessures par gaz explosifs et liquides corrosifs – MT6350

L—Éviter d'endommager le moteur – MT6351

M—Prévention des blessures par pincement – TCU51771

OUO2004,00005DB-28-17AUG17

Autocollants de sécurité – Sans texte

Comprendre les autocollants de sécurité sans texte de la machine



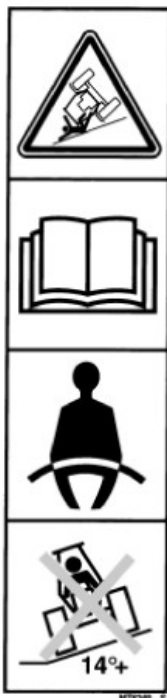
TCT005498—UN—11SEP12

Des autocollants de sécurité sont apposés à différents endroits importants sur cette machine pour signaler les dangers potentiels. Chaque danger est identifié par un pictogramme dans un triangle d'avertissement. Un deuxième pictogramme illustre le comportement à adopter pour éviter tout risque d'accident. Un récapitulatif de ces autocollants de sécurité, de leur emplacement, ainsi qu'une courte explication de leur signification se trouvent ci-après dans la section Sécurité.

Il peut exister des informations supplémentaires relatives à la sécurité sur des pièces et des composants provenant de fournisseurs qui ne sont pas reproduites dans ce livret d'entretien.

MX00654,0000389-28-05JUN17

Prévention des blessures causées par le basculement de la machine



MX048 5

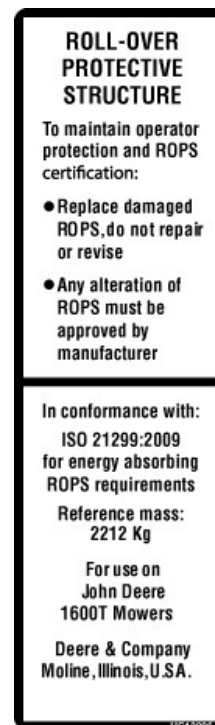
TCT008746—UN—17SEP13

- Ne pas conduire la machine à des endroits où elle risquerait de patiner ou de basculer. Ne pas sauter de la machine.
- Lire le livret d'entretien avant d'utiliser la machine.
- Pour éviter les blessures par écrasement, toujours mettre la ceinture de sécurité.

- Ne pas conduire sur des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 14°.

OUO2004,00005DF-28-18SEP13

Structure de protection en cas de retournement (ROPS)



UC-12006

TCT015414—UN—30JUN17

Pour protéger le conducteur et conserver la certification de la structure ROPS :

- Si la structure ROPS est endommagée, la remplacer, ne pas la réparer.
- Toute modification de la structure ROPS doit être approuvée par le fabricant.

En conformité avec:

ISO 21299:2009 relative aux exigences ROPS en matière d'absorption de l'énergie

Masse de référence : 2212 kg

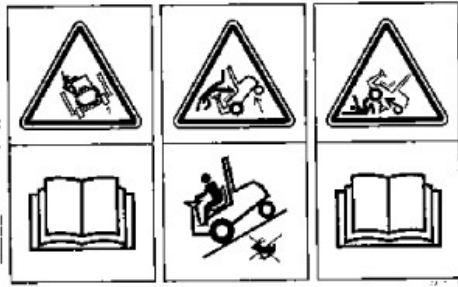
Pour utilisation sur les unités de coupe 1600T de John Deere

Deere & Company, Moline, Illinois, États-Unis

MX52301,00015C6-28-30JUN17

Autocollants de sécurité – Sans texte

Éviter les blessures causées par le transport



TCT008749—UN—17SEP13

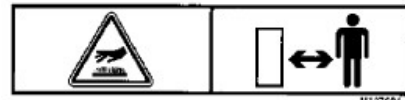
Pour éviter de se blesser lors du transport, abaisser l'outil avant et éviter les virages serrés avec les outils latéraux en position de transport.

Pour éviter les blessures, éviter les arrêts brusques et réduire la vitesse en pente.

Quatre roues motrices. Pour éviter toute blessure causée par un écrasement, veiller à ne faire fonctionner qu'avec un seul axe soulevé.

OUO2004,00005E6-28-18SEP13

Surface chaude

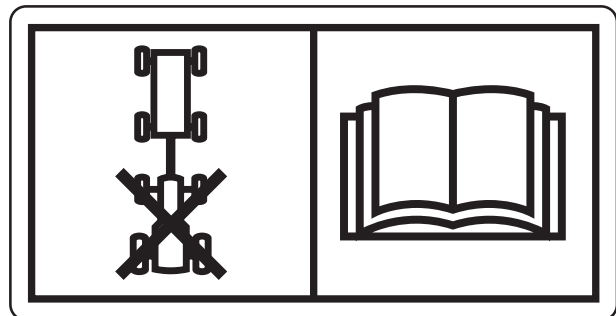


TCT008751—UN—17SEP13

Surface chaude

OUO2004,00005E0-28-18SEP13

Lire le livret d'entretien. Ne pas remorquer. Ne pas se servir des pare-chocs comme d'un élément de fixation.

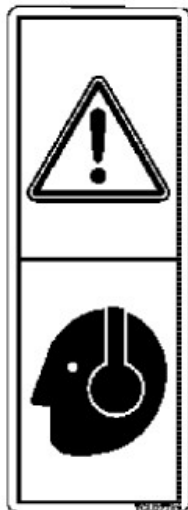


TCT015309—UN—21MAR17

- Ne pas remorquer. Ne pas se servir des pare-chocs comme d'un élément de fixation.
- Des dégâts pourraient survenir.
- Se reporter au livret d'entretien.

MX52301,0001388-28-21MAR17

Prévention des blessures causées par une exposition aux bruits intenses



TCT008750—UN—17SEP13

- Une exposition prolongée aux bruits intenses peut causer des lésions, voire la perte de l'ouïe.
- Porter une protection auditive appropriée.

OUO2004,00005E7-28-14OCT15

Lire le livret d'entretien, Prévention des blessures par projection d'objets



TCT008756—UN—17SEP13

- Formation du conducteur obligatoire

Autocollants de sécurité – Sans texte

- Lire le livret d'entretien
- Bien connaître toutes les commandes
- Maintenir les dispositifs de protection en place
- Maintenir tous les dispositifs de sécurité en place
- Regarder vers l'arrière avant de reculer
- Maintenir les personnes étrangères au travail à l'écart
- Ne pas s'approcher des pièces asservies
- Ne pas utiliser la machine sur des surfaces où elle risque de basculer
- Ne jamais transporter de passagers
- La machine doit être équipée d'une structure de protection ROPS sauf pour une utilisation dans une zone à hauteur limitée.
- Utiliser une ceinture de sécurité sauf si la machine n'est pas équipée de la structure ROPS.
- Avant de quitter la machine :
 - Arrêter le moteur.
 - Serrer le frein de stationnement
 - Retirer la clé

OUC0004,00005E3-28-14OCT15

Risque de blessures par les lames rotatives

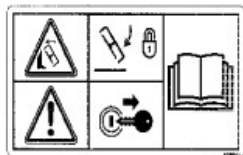


TCT008757—UN—17SEP13

- Ne pas engager les pieds ni les mains dans la tondeuse avec le moteur en marche.
- Ne pas utiliser la tondeuse sans le goulot d'évacuation ou le ramasseur d'herbe complet en place.

OUC0004,00005EB-28-18SEP13

Éviter les blessures - Maintenir tous les dispositifs de protections en place



TCT008759—UN—17SEP13

Prévention des blessures

- Ne pas utiliser l'unité de coupe si les garants sont déposés.
- Ne pas approcher les mains et les pieds de l'unité de coupe quand le moteur tourne.
- Retirer la clé de contact avant de quitter la tondeuse.

- Les lames sont tranchantes, faire preuve de prudence lorsque le carter est relevé.
- Lire, comprendre et respecter les instructions du livret d'entretien.

Avant d'effectuer l'entretien

- Abaisser ou fixer la tondeuse en position relevée avec le verrou d'entretien.
- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant d'effectuer un entretien.

OUC0004,00005ED-28-14OCT15

Éviter les blessures causées par les lames en rotation et les objets projetés

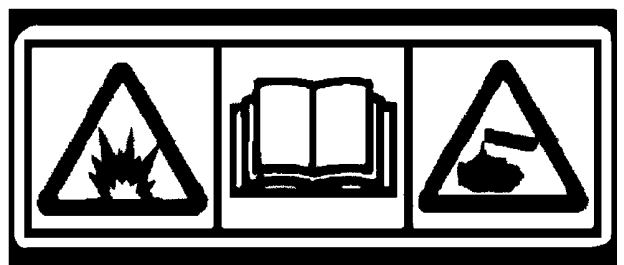


TCT008754—UN—17SEP13

- Ne pas engager les pieds ni les mains dans la tondeuse avec le moteur en marche.
- Ne pas utiliser la tondeuse sans la goulotte d'évacuation ou le ramasseur d'herbe complet en place.
- Avant de tondre, ramasser les objets qui risquent d'être projetés la lame.
- Se tenir à l'écart lorsque le moteur tourne.

OUC0004,00005F2-28-18SEP13

Lire le livret d'entretien, Éviter les blessures par gaz explosifs et liquides corrosifs



TCT015310—UN—21MAR17

- Ne pas fumer à proximité de la batterie et la tenir à l'écart de toute flamme nue.
- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Toujours se protéger les yeux et le visage à proximité de la batterie.
- Ne pas recharger, utiliser des câbles de démarrage ou régler les connexions des bornes sans les instructions et la formation adéquates.

Autocollants de sécurité – Sans texte

- Maintenir les bouchons des événements serrés et à l'horizontale.

MX52301,0001389-28-21MAR17

Ne pas endommager le moteur



TCT015311—UN—21MAR17

- Ne pas utiliser de fluide d'aide au démarrage
- N'effectuer l'entretien du filtre à air que lorsque la jauge atteint le repère rouge.

MX52301,000138A-28-21MAR17

Prévention des blessures par pincement



TCU51771 S

TCT008758—UN—17SEP13

Les doigts et les mains risquent d'être pincés en abaissant le siège. Écarter les mains et les doigts du dos du siège lors de l'abaissement de celui-ci.

OUO2004,00005F1-28-14OCT15

Formation du conducteur requise

- Lire attentivement le livret d'entretien, les manuels des équipements et tout autre document de formation. Si l'opérateur ou le mécanicien ne sait pas lire l'anglais, il est de la responsabilité du propriétaire de leur expliquer le contenu de ce support. Cette publication est disponible en d'autres langues.
- Se familiariser avec le fonctionnement sûr de l'équipement, les commandes de l'opérateur et les symboles de sécurité.
- Tous les opérateurs et mécaniciens doivent être formés. Le propriétaire de la machine est responsable de la formation des utilisateurs.
- Ne jamais laisser des enfants ou des personnes sans formation utiliser ou réparer l'équipement. Les réglementations locales peuvent imposer des restrictions sur l'âge de l'opérateur.
- Le propriétaire / utilisateur peut éviter les accidents ou blessures sur sa propre personne, d'autres individus ou du matériel, et il en est responsable.
- Faire fonctionner la machine dans un endroit ouvert, sans obstructions, sous la direction d'un conducteur expérimenté.
- Effectuer un passage test dans la zone de travail avec l'équipement abaissé si équipé, mais arrêté. Ralentir sur les terrains accidentés.

OUO1082,000657E-28-12MAY15

Préparation

- Évaluer l'état du terrain pour choisir les accessoires et les outils nécessaires à l'exécution correcte des travaux en toute sécurité. N'utiliser que des accessoires et des outils approuvés par le constructeur.
- Porter des vêtements appropriés ainsi qu'un casque, des lunettes de protection et une protection auditive. Éviter les cheveux longs détachés, les vêtements amples ou les bijoux qui risqueraient d'être happés par les pièces en mouvement.
- Inspecter la zone où l'équipement doit être utilisé et enlever tous les objets qui peuvent être projetés par la machine (pierres, jouets, câbles).
- Faire preuve de prudence accrue lors de la manipulation d'essence et d'autres carburants. Ce sont des substances explosives et inflammables.
 - a. N'utiliser que des récipients homologués.
 - b. Ne jamais retirer le bouchon de carburant ou ajouter du carburant lorsque le moteur est en marche. Ne pas fumer.
 - c. Ne jamais faire le plein ou vidanger du carburant à l'intérieur d'un local.
- Avant chaque utilisation, s'assurer que les contacteurs de présence de l'opérateur ainsi que les

protections sont en place et fonctionnent. N'utiliser la machine que si elle fonctionne correctement.

OUO1082,000657F-28-21FEB13

Utilisation en toute sécurité

- Ne jamais faire tourner le moteur dans une zone fermée où des vapeurs de monoxyde de carbone dangereuses peuvent s'accumuler.
- Ne travailler que sous un bon éclairage, à l'écart des trous et des dangers cachés.
- S'assurer que tous les entraînements sont au point mort et que le frein de stationnement est enclenché avant de mettre le moteur en marche. Ne démarrer le moteur qu'une fois assis sur le siège du conducteur. Utiliser la ceinture de sécurité si la machine en est équipée.
- Ralentir et faire encore plus attention en pente. Se déplacer en respectant les directions recommandées dans les pentes. Avec cette machine, se déplacer verticalement sur les pentes et non en biais. L'état du gazon peut affecter la stabilité de la machine. Procéder avec précaution à proximité des fossés.
- Ralentir et agir avec prudence dans les virages et lors des changements de direction en pente.
- Ne jamais relever les unités de coupe lorsque les cylindres sont en rotation ou l'unité de coupe lorsque les lames fonctionnent.
- Ne jamais utiliser si le garant de prise de force ou d'autres garants ne sont pas en place. S'assurer que tous les interverrouillages sont fixés, bien réglés et fonctionnent correctement.
- Ne jamais faire fonctionner une machine équipée d'une unité de coupe si le déflecteur d'évacuation est relevé, retiré ou altéré, à moins d'utiliser un bac de ramassage. Ne pas utiliser la tondeuse sans la goulotte d'évacuation ou le bac de ramassage complet en place.
- Ne pas modifier le régulateur du moteur ou faire tourner le moteur à un régime excessif. Faire tourner le moteur à un régime excessif peut augmenter les risques de blessures.
- S'arrêter sur un terrain plat, abaisser les équipements, désenclencher les entraînements, serrer le frein de stationnement et arrêter le moteur avant de quitter le poste du conducteur pour quelque raison que ce soit, y compris pour vider les ramasseurs d'herbe, dégager les obstructions et déboucher le canal d'éjection.
- Arrêter l'équipement et inspecter les lames ou les cylindres après avoir heurté des objets ou en cas de vibration anormale. Effectuer les réparations nécessaires avant de reprendre le travail.
- Ne pas approcher les pieds et les mains des unités de coupe.

Sécurité

- Regarder derrière soi et au sol avant de reculer pour s'assurer que la voie est libre.
- Ne jamais transporter de passagers et rester à distance des animaux domestiques et des piétons.
- Ralentir et faire preuve de prudence dans les virages et lors de la traversée de routes et de trottoirs. Arrêter les lames ou les cylindres lorsque la tonte est terminée. Faire attention à la circulation en traversant ou travaillant à proximité d'une route.
- Si la machine est équipée d'une unité de coupe, veiller à toujours être conscient de la direction de son évacuation et à ne pas l'orienter vers une personne.
- Ne pas utiliser la machine sous l'influence d'alcool ou de stupéfiants.
- Faire attention lors du chargement ou du déchargement de la machine sur une remorque ou un camion.
- Faire preuve de prudence à l'approche des angles morts, des arbustes, des arbres ou de tout autre objet limitant le champ de vision.
- Inspecter la machine avant de l'utiliser. S'assurer que la boulonnerie est bien serrée. Remettre en état ou remplacer toute pièce endommagée, très usée ou manquante. Veiller à ce que tous les garants et toutes les protections soient en bon état et fixés correctement. Effectuer tous les réglages nécessaires avant de faire fonctionner la machine.
- Avant utilisation de la machine équipée d'une unité de coupe, toujours vérifier visuellement que les lames, les vis de lame et l'unité de coupe ne sont pas usées ou endommagées. Pour préserver l'équilibre, remplacer les lames et les vis usées ou endommagées.
- Veiller à ce que les autocollants de sécurité restent visibles lors de l'installation des accessoires.
- Ne pas porter d'écouteurs ou de casque audio. L'utilisation et l'entretien de la machine en toute sécurité exigent une attention totale.
- Lorsque la machine est laissée sans surveillance, garée ou remise, abaisser les unités de coupe ou le carter de coupe à moins qu'un dispositif de verrouillage mécanique ne soit utilisé.

TH84124,0000165-28-29SEP15

Utilisation d'un pare-étincelles

Le Code des Ressources Publiques de la Californie, section 4442,5, mentionne ce qui suit :

personne ne doit vendre, proposer à la vente ou louer à quiconque tout moteur à combustion interne concerné par la section 4442 ou 4443, et non concerné par la section 13005 du Code de Santé et de Sécurité, à moins que la personne fournisse une notice écrite à l'acheteur ou au bailleur au moment de la vente ou au moment de l'entrée en vigueur du contrat de location ou de bail ; ladite notice doit mentionner que l'usage ou l'exploitation du moteur sur un terrain forestier, couvert de

broussailles ou d'herbe constitue une violation de la section 442 ou 4443, à moins que le moteur ne soit équipé d'un pare-étincelles, comme défini dans la section 4442. Ledit pare-étincelles doit être maintenu dans un état de fonctionnement efficace ou le moteur doit être construit, équipé et maintenu pour la prévention des incendies, conformément à la section 4443. Calibrage Pub. Res. de la Cal. 4442.5.

D'autres États ou juridictions peuvent avoir des lois similaires. Un pare-étincelles pour votre machine est peut-être disponible chez votre concessionnaire agréé. Un pare-étincelles installé doit être maintenu en bon état de fonctionnement par l'opérateur.

OUC2005,0000213-28-05JUL17

Remisage et entretien



TCT005713—UN—01FEB14

- Ne jamais utiliser la machine dans une zone fermée où des vapeurs de monoxyde de carbone dangereuses peuvent s'accumuler.
- Désenclencher les entraînements, abaisser l'équipement, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer le contacteur à clé ou déconnecter la bougie d'allumage (pour les moteurs à essence). Désenclencher les entraînements, abaisser l'outil, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer le contacteur à clé ou déconnecter la bougie (pour les moteurs à essence).
- Nettoyer l'herbe et les débris des unités de coupe, des entraînements, des silencieux et du moteur pour éviter les incendies. Nettoyer les projections d'huile ou de carburant.
- Laisser le moteur refroidir avant de le remiser et ne pas le remiser près d'une flamme.
- Fermer le robinet de carburant lors du remisage ou du transport. Ne pas remiser le carburant près de flammes ni le vidanger en intérieur.
- Garer la machine sur une surface plane. Ne jamais laisser du personnel non qualifié faire l'entretien la machine. Avant d'intervenir sur la machine, lire attentivement les instructions d'entretien.
- Utiliser des crics ou des loquets d'entretien pour soutenir les composants lorsque nécessaire. Étayer solidement tous les éléments de la machine qui doivent être relevés pour l'entretien.
- Avant d'intervenir sur la machine ou l'accessoire, dissiper soigneusement la pression de tout composant dont l'énergie se serait accumulée, les

composants hydrauliques ou les ressorts par exemple.

- Dissiper la pression hydraulique en abaissant l'équipement ou les unités de coupe au sol ou sur une butée mécanique et déplacer les leviers de commande hydraulique d'avant en arrière.
- Débrancher la batterie ou retirer la bougie d'allumage (pour les moteurs à essence) avant de remettre la machine en état. Débrancher d'abord la borne négative de la batterie, puis la borne positive. Rebrancher d'abord la borne positive de la batterie, puis la borne négative.
- Si la machine est pourvue d'unités de coupe, faire preuve de prudence lors de la vérification des lames. Envelopper les lames ou porter des gants et agir avec prudence lors de leur entretien. N'effectuer que le remplacement des lames. Ne jamais les redresser ni les souder.
- Si la machine est équipée de tondeuse à cylindres, faire preuve de prudence lors de la vérification des cylindres. Porter des gants et procéder avec prudence lors de leur entretien.
- Éloigner les mains, les pieds, les vêtements, les bijoux et les cheveux longs des pièces mobiles. Si possible, ne pas effectuer de réglages lorsque le moteur est en marche.
- Charger les batteries dans un endroit ouvert et bien aéré, à l'écart de toute étincelle et flamme. Débrancher le chargeur avant de le brancher ou de le débrancher de la batterie. Porter des vêtements de protection et utiliser des outils isolés.
- Maintenir tous les dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Remplacer tout autocollant de sécurité usé ou endommagé.
- Si une unité de coupe est installée, maintenir tous les écrous et les boulons (particulièrement les boulons de lames) serrés pour s'assurer que l'équipement est prêt à fonctionner en toute sécurité.
- Vérifier fréquemment le fonctionnement des freins. Régler ou effectuer l'entretien selon le besoin.
- Sur les machines à plusieurs lames, faire preuve de prudence car la rotation d'une lame peut entraîner la rotation d'autres lames ou des cylindres.
- Si une tondeuse à cylindres est installée, veiller à ne pas se faire prendre les doigts entre les lames en mouvement et les pièces fixes de la machine lors du réglage.

TH84124,0000173-28-12SEP12

Contrôle de la surface de tonte



MXAL41932—UN—22MAY13

- Retirer de la surface à tondre tous les objets risquant d'être projetés. Éloigner les personnes étrangères au travail et les animaux domestiques.
- Des branches basses ou des obstacles similaires peuvent blesser l'opérateur et interférer avec le fonctionnement de la tondeuse. Avant de tondre, identifier les obstacles possibles tels que des branches basses et couper ou retirer ces obstacles.
- Étudier la surface à tondre. Déterminer le meilleur parcours de tonte. Ne pas tondre si la traction ou la stabilité de la tondeuse est incertaine.
- Effectuer un passage test dans la zone de travail avec la tondeuse abaissée (suivant équipement), mais arrêtée. Ralentir sur les terrains accidentés.
- Étudier tous les sites de tonte afin de déterminer les pentes sur lesquelles la machine peut fonctionner en toute sécurité et celles qui devraient faire l'objet d'un entretien par d'autres techniques.

MP47322,00F4617-28-05JUL17

Stationnement en toute sécurité

1. Arrêter le véhicule sur un terrain horizontal, jamais en pente.
2. Désengager les lames de la tondeuse et tous les autres accessoires.
3. Abaisser les outils au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.
5. Arrêter le moteur.
6. Retirer la clé de contact.
7. Avant de quitter le siège du conducteur, attendre l'arrêt du moteur et de toutes pièces en mouvement.
8. Fermer le robinet d'arrêt de carburant, le cas échéant.
9. Déconnecter le câble négatif de la batterie ou retirer le câble de la bougie (pour les moteurs à essence) avant d'effectuer l'entretien de la machine.

OUC0004,0000612-28-20SEP13

Les lames rotatives sont dangereuses



TCT012793—UN—06JUL15

- Les unités de coupe en rotation peuvent couper un bras ou une jambe et projeter des objets. Le non-respect des instructions de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- N'approcher ni les mains, ni les pieds, ni les vêtements des unités de coupe en rotation lorsque le moteur tourne.
- Toujours être vigilant; avancer et reculer avec prudence. Quelqu'un, particulièrement un enfant, peut surgir rapidement dans l'aire de travail au moment où l'on s'y attend le moins.
- Avant de reculer, arrêter les unités de coupe et regarder attentivement vers le bas et derrière la machine pour vérifier qu'il n'y a personne à proximité, notamment des enfants.
- Ne pas tondre en marche arrière.
- N'enclencher les unités de coupe que pour la tonte.
- Garer la machine en toute sécurité avant de quitter le siège du conducteur en toutes circonstances, y compris pour vider les récipients d'herbe ou débarrasser la goulotte le cas échéant.
- N'approcher aucune partie du corps des bords d'attaque. La pression hydraulique résiduelle, ou une autre source d'énergie accumulée, peut causer la rotation de l'unité de coupe lorsque le verrouillage est désenclenché.
- Le cas échéant, utiliser une brosse à long manche pour l'application de produit d'aiguisage de cylindre.
- Tenir les personnes étrangères au travail à l'écart des unités de coupe pendant le réglage ou l'entretien.
- Toujours porter des gants pour faire tourner les unités de coupe à la main.
- La rotation d'une unité de coupe à la main peut entraîner la rotation d'une autre si elles sont actionnées hydrauliquement.
- L'unité de coupe devrait s'arrêter environ cinq secondes après désenclenchement. Si les unités de coupe ne s'arrêtent pas dans ce laps de temps, confier la machine à un concessionnaire agréé pour procéder à un contrôle et un entretien en toute sécurité.

OUO2005,0000216-28-15JUL15

Protection des enfants

- Des blessures graves, voire mortelles, peuvent survenir lorsque des enfants en bas âge pensent qu'une tondeuse est un jouet car quelqu'un leur a fait faire un tour sur la machine.
- Les enfants sont attirés par les tondeuses et par l'activité de tonte. Ils ne comprennent pas les dangers des lames rotatives ou le fait que l'opérateur n'est pas au courant de leur présence.
- Les enfants à qui on a fait faire un tour dans le passé peuvent apparaître soudainement dans la zone de tonte pour qu'on leur fasse faire un autre tour et être renversés ou écrasés par la machine.
- Des accidents tragiques ont lieu avec des enfants si l'opérateur n'est pas au courant de leur présence, en particulier lorsqu'ils s'approchent par derrière. Avant et pendant le recul, arrêter les lames et regarder avec prudence autour de la machine pour vérifier qu'aucune personne ne se trouve à proximité, surtout des enfants.
- Ne jamais porter un enfant sur la machine ou sur un accessoire, même si les lames sont arrêtées. Ne pas remorquer d'enfants dans un tombereau ou dans une remorque. Ils peuvent tomber et se blesser gravement ou interférer avec la sécurité de fonctionnement de la machine.
- Ne jamais utiliser la machine en tant que véhicule de loisir ou pour divertir des enfants.
- Ne pas laisser des enfants ou des personnes n'ayant pas reçu la formation nécessaire se servir de la machine. Indiquer à tous les opérateurs de ne pas transporter d'enfants sur la machine ou un équipement.
- Garder les enfants à l'intérieur, à l'écart de la zone de tonte et sous la surveillance d'un adulte responsable autre que l'opérateur lorsque la tondeuse est utilisée.
- En présence d'enfants, toujours se tenir sur ses gardes. Ne jamais supposer que les enfants vont rester à l'endroit où ils ont été vus pour la dernière fois. Arrêter la machine si un enfant pénètre dans l'aire de travail.

OUO2005,0000217-28-05FEB13

Éviter tout basculement



TCAL42360—UN—08MAR13

Identification des pentes pour une utilisation sans risque

- Établir ses propres procédures et règles spéciales lors du fonctionnement en pente. Ces procédures doivent inclure une étude de tous les sites de tonte afin de déterminer les pentes sur lesquelles la tonte

Sécurité

peut avoir lieu en toute sécurité. Toujours faire preuve de bon sens et parvenir à un jugement approprié en effectuant cette enquête.

- Poser une pièce de bois robuste droite de 1,2 m (4 ft) de long sur la pente et mesurer l'angle de la pente à l'aide d'un indicateur ou d'un rapporteur.
- Ne jamais tondre ou utiliser la machine sur une pente supérieure à 25°.
- Le dépassement de la pente maximale recommandée de 25° accroît le risque de retournement pouvant provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- Toujours prendre en considération l'état potentiel de la pelouse et l'inclinaison de la pente pour déterminer les risques de perte de contrôle et de basculement.
- Sur les pentes égales ou inférieures à 15°, les risques de retournement sont faibles. Toutefois, dès que la pente augmente, jusqu'à l'angle maximum de 25° recommandé par John Deere, le risque augmente également à un niveau modéré.

Sécurité d'utilisation sur les pentes

- Les pentes sont une cause majeure de perte de contrôle et de basculement, pouvant causer des blessures graves ou la mort. Le fonctionnement sur une quelconque pente exige une prudence accrue.
- Réduire la vitesse lors de la tonte et du fonctionnement en pente.
- Si le conducteur ne se sent pas à l'aise sur une pente, ne pas tondre.
- Tondre de haut en bas et de bas en haut d'une pente, jamais de biais.
- Faire attention aux trous, ornières, bosses, pierres et autres obstacles. Un terrain inégal peut faire basculer la machine. L'herbe haute peut cacher des obstacles.
- Sélectionner une vitesse de déplacement basse de façon à ne pas avoir à s'arrêter ou à changer de vitesse sur les pentes.
- Un retournement peut se produire avant la perte d'adhérence des pneus.
- Ne pas tondre ni utiliser la machine dans l'herbe mouillée. Les pneus risqueraient alors de perdre de l'adhérence. Les pneus peuvent perdre leur traction sur les pentes, même si les freins fonctionnent correctement.
- Éviter de démarrer, de s'arrêter ou de prendre un virage sur une pente. Si les pneus perdent leur traction, désenclencher les unités de coupe et avancer ou reculer lentement tout droit, vers le bas de la pente.
- Maintenir une vitesse modérée et égale sur les pentes. Ne pas changer brusquement de vitesse ou de direction pour ne pas provoquer le renversement de la machine.
- Ne pas tondre près de terrains abrupts, de fossés, de talus ou de plans d'eau. La machine peut basculer

soudainement si une roue passe par-dessus bord ou si le bord s'affaisse. Garder une zone de sécurité entre la machine et tout danger.

- Conduire la machine très lentement et éviter les arrêts brusques lorsque les unités de coupe sont déposées.
- Maintenir les unités de coupe abaissées au sol lors du fonctionnement en pente. Le relevage des unités de coupe lors du fonctionnement en pente peut déstabiliser la machine.
- Transporter la machine avec les unités de coupe abaissées pour davantage de stabilité.

OUO2005.0000218-28-27JAN14

Utilisation correcte de la ceinture de sécurité



TCAL42361—UN—08MAR13

- Mettre la ceinture de sécurité lors de l'utilisation du tracteur avec la structure ROPS afin de réduire les risques de blessures causées par les accidents, y compris le renversement éventuel de la machine.
- Ne pas utiliser de ceinture de sécurité si la structure ROPS pliable optionnelle est en position pliée. Relever la structure ROPS dès que possible.
- Ne jamais modifier, démonter ou essayer de réparer la ceinture de sécurité.
- Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.
- Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Déceler les signes de boulonnerie desserrée ou de ceinture abîmée: déchirures, effilochage, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou parties usées par frottement. Remplacer uniquement avec des pièces de rechange approuvées par John Deere.
- Le port de vêtements épais peut modifier le bon positionnement de la ceinture de sécurité qui peut alors devenir moins efficace.

OUO2004.0000616-28-20SEP13

Maintien de la fixation correcte de l'arceau/du cadre de sécurité

- Ne jamais utiliser la machine sans avoir installé la structure ROPS.
- S'assurer que toutes les pièces de la structure ROPS sont correctement fixées si la structure ROPS est desserrée ou retirée pour une raison ou une autre.

Sécurité

Serrer la boulonnerie de la structure ROPS au couple recommandé par le fabricant.

- Toute modification de la structure ROPS doit être approuvée par le fabricant. La protection fournie par la structure ROPS sera amoindrie si cette dernière est sujette à des dommages structurels, tels qu'un renversement, ou encore si elle fait l'objet de soudures, torsions, perçages de trous ou coupures.
- Le fauteuil fait partie de la zone de sécurité de l'arceau/du cadre de sécurité. Remplacer uniquement par un siège approuvé par John Deere.
- Ne jamais tenter de réparer une structure ROPS modifiée ou endommagée. Son remplacement est nécessaire au maintien de la certification de la structure par le fabricant.

OUO2005,000021A-28-05FEB13

Attention aux arbres de transmission en rotation



TCAL41687—UN—21JAN13

Le happement par un arbre de transmission en rotation peut causer des blessures graves, voire mortelles.

- Porter des vêtements ajustés au corps.
- Arrêter le moteur et attendre l'immobilisation de l'arbre d'entraînement de prise de force avant de s'en approcher.

OUO2004,0000619-28-20SEP13

Remorquage des charges en toute sécurité

- La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée. Avancer doucement et prévoir un délai et une distance supplémentaires pour s'arrêter.
- Le poids tracté total ne doit pas dépasser le poids combiné de la machine qui remorque, de l'opérateur et du lest. Utiliser des contrepoids ou des masses de lestage lorsque le livret d'entretien de l'accessoire ou de la machine qui remorque le suggère.
- Une charge remorquée d'un poids excessif peut provoquer une perte de traction ou une perte du contrôle dans les pentes. Réduire le poids tracté lors de l'utilisation en pente.
- Ne jamais autoriser des enfants ou des personnes dans ou sur l'équipement tracté.
- Utiliser uniquement des attelages agréés. Utiliser uniquement une machine dotée d'un attelage conçu pour le remorquage. Attacher l'équipement à tracter uniquement sur le point d'attelage agréé.
- Suivre les recommandations du fabricant en termes de limites de poids pour les équipements tractés et le remorquage en pente.
- S'il est impossible de reculer sur une pente avec une charge tractée, cela signifie que la pente est trop raide pour la charge tractée. Réduire la charge tractée ou ne pas utiliser la machine sur cette pente.
- Ne pas prendre de virage serré. Se montrer particulièrement prudent dans les virages ou dans des conditions défavorables. Faire preuve de prudence en marche arrière.
- Ne pas passer le point mort pour descendre la pente en roue libre.

OUO2004,0000618-28-20SEP13

Ne pas transporter de passagers

- Seul le conducteur est autorisé sur la machine. Le transport de passager est interdit.
- Les passages transportés sur la machine ou l'accessoire pourraient être blessés par la projection de corps étrangers ou être éjectés de la machine.
- De plus, ils limitent le champ de vision du conducteur, ce qui nuit à la sécurité d'utilisation de la machine.

OUO2005,000021B-28-05FEB13

Conduite en toute sécurité sur les voies publiques

Éviter les blessures graves, voire mortelles, provoquées par les collisions avec d'autres véhicules:

- Utiliser l'éclairage et les dispositifs de sécurité requis. Les véhicules qui roulent lentement sur la voie publique sont difficiles à distinguer, surtout de nuit.
- Lors de la conduite sur les voies publiques, utiliser les feux de détresse et les clignotants en se conformant aux réglementations locales. Si nécessaire, installer des feux d'avertissement supplémentaires.

OUO2005,000021C-28-05FEB13

Vérification de la boulonnerie des roues

- Une boulonnerie mal serrée peut être à l'origine d'accidents graves.
- Vérifier souvent que la boulonnerie des roues est bien serrée pendant les 100 premières heures de service.

Sécurité

- La boulonnerie des roues doit être serrée au couple prescrit, en utilisant la procédure adéquate.

OUO2005,000021D-28-05FEB13

Port de vêtements appropriés



TCAL25962—UN—24MAY12

- Toujours porter des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité à coques latérales lors de l'utilisation de la machine.
- Porter des vêtements ajustés et un équipement de sécurité approprié pour le travail.
- Porter des chaussures solides et des pantalons lors de la tonte. Ne pas utiliser l'équipement pieds nus ou en sandales.
- Porter une protection auditive adéquate telle que des protège-tympons. Une exposition aux bruits intenses peut causer des lésions ou la perte de l'ouïe.

TC00531,000021E-28-29APR14

Attention aux liquides sous haute pression



TCAL25960—UN—24MAY12

- La détérioration physique, le vrillage, l'âge et l'exposition aux éléments peuvent causer une défaillance des flexibles et conduites hydrauliques. Vérifier régulièrement les flexibles et conduites. Remplacer les conduites et les flexibles endommagés.
- Les branchements de fluide hydraulique peuvent se desserrer sous l'effet de la détérioration physique et des vibrations. Vérifier régulièrement les branchements. Resserrer les branchements desserrés.
- Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et causer des blessures graves. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Serrer tous les raccords avant de rétablir la pression.
- Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.
- En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré par intervention chirurgicale dans les

quelques heures qui suivent pour éviter les risques de gangrène. Les médecins n'étant pas familiarisés à ce type de blessure doivent s'adresser à un service médical compétent. Les informations nécessaires peuvent être obtenues auprès du service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis. Aux États-Unis et au Canada, appeler le numéro vert 1-800-822-8262 pour en savoir plus sur le sujet.

OUO2005,0000220-28-05FEB13

Prévention des incendies

- Passer en revue ces recommandations avec tous les utilisateurs. Pour toute question, consulter le concessionnaire John Deere.
- Toujours respecter l'ensemble des procédures de sécurité indiquées sur la machine et dans ce livret d'entretien. Avant de procéder à une inspection ou au nettoyage, toujours arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.
- Outre l'entretien régulier, l'une des meilleures façons de garantir le bon fonctionnement de votre équipement John Deere et de réduire les risques d'incendie est de retirer régulièrement les débris de la machine.
- Après utilisation, laisser refroidir la machine dans un espace ouvert avant de la nettoyer ou de la remiser. Ne pas garer la machine à proximité de matériaux inflammables tels que le bois, des tissus ou des produits chimiques, ni à proximité d'une flamme nue ou d'autres sources d'inflammation, telles qu'un chauffe-eau ou un réchaud.
- Avant remisage, retirer l'ensemble des matériaux combustibles de l'équipement. Pour ce faire, vider tout sac de récupérateur d'herbe, récipient et caisson de rangement.
- Les débris peuvent s'accumuler n'importe où sur la machine, plus particulièrement sur les surfaces horizontales. Éliminer complètement toute trace d'herbe et de débris présente sur le compartiment moteur, autour du silencieux et de l'unité de coupe, avant et après toute utilisation de la machine. Un nettoyage supplémentaire peut s'avérer nécessaire en cas de tonte ou de paillage dans des conditions sèches.
- Outre le nettoyage de la machine avant toute utilisation et tout remisage, la préservation de la propreté de la zone du moteur est l'une des meilleures mesures de prévention des incendies. Les autres endroits nécessitant une inspection et un nettoyage réguliers sont les suivants: derrière les jantes, faisceaux, acheminements de flexibles ou de conduites, équipements de tonte, etc. L'utilisation de l'air comprimé, des souffleuses à feuilles ou d'eau sous pression facilite le nettoyage de ces zones.
- La fréquence de ces opérations dépend d'un certain nombre de facteurs tels que les conditions de travail, les réglages de la machine, les vitesses de

Sécurité

fonctionnement et les conditions climatiques (en particulier dans des conditions sèches, chaudes et venteuses). Dans de telles conditions, inspecter et nettoyer fréquemment ces endroits.

- Une lubrification excessive, des fuites de carburant/d'huile ou des déversements sur la machine peuvent également favoriser l'accumulation de débris. Une remise en état rapide de la machine et le nettoyage de l'huile et du carburant réduiront le risque d'accumulation de débris.
- Toute défaillance ou surchauffe des roulements/paliers peut provoquer un incendie. Pour réduire ce risque, toujours suivre les instructions du livret d'entretien concernant les emplacements et intervalles de lubrification. Pour toute question concernant les intervalles ou l'emplacement de lubrification, ou en cas de bruits inhabituels en provenance de zones où pourraient se trouver des roulements, contacter le concessionnaire. Le nettoyage de la machine lorsqu'elle est chaude peut également réduire la durée de vie des roulements et augmenter le risque de défaillance prématurée.
- Toujours fermer l'arrivée de carburant lors du remisage ou du transport de la machine si la machine est équipée d'une vanne d'arrêt de carburant.
- Vérifier fréquemment que les conduites d'alimentation, le réservoir de carburant, le bouchon du réservoir et les raccords ne présentent aucune fissure, ni aucune fuite. Le remplacer si nécessaire.

OUC2005,0000221-28-05JUL17

Sécurité des pneus



TCAL25965—UN—24MAY12

L'éclatement d'un pneu et la projection de morceaux de pneu ou de jante peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.

- NE PAS tenter de monter des pneus sans l'équipement et la formation nécessaires à l'exécution de ce travail.
- Veiller à ce que les pneus soient toujours correctement gonflés. Ne pas dépasser la pression de gonflage recommandée. Ne jamais souder ni procéder à des travaux nécessitant un chauffage sur une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. Tout soudage peut affaiblir ou déformer la structure de la roue.
- Lors du gonflage des pneus, utiliser une attache instantanée et une rallonge assez longue pour NE PAS devoir se tenir devant ou au-dessus, mais à côté du pneu.

- S'assurer que les pneus sont bien gonflés, qu'ils n'ont ni entailles, ni cloques, que les jantes ne sont pas endommagées et qu'il ne manque pas de boulons de moyeu ni d'écrous.

OUC2005,0000222-28-10MAY17

Manipulation du carburant en toute sécurité



MXAL41938—UN—18FEB13

Pour éviter les blessures ou les dommages, faire preuve d'une extrême prudence lors de la manipulation du carburant. Le carburant est très inflammable et les vapeurs de carburant sont explosives :

- Éteindre toutes les cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'inflammation.
- Utiliser uniquement un conteneur de carburant homologué. Utiliser uniquement des conteneurs de carburant portables non métalliques, homologués par la station d'essai-laboratoire du feu (U.L.) ou par la American Society for Testing and Materials (ASTM). N'utiliser que des entonnoirs en plastique sans crépine ni filtre.
- Ne jamais retirer le bouchon du réservoir de carburant ni faire l'appoint lorsque le moteur tourne. Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne jamais faire l'appoint ou vidanger en intérieur. Déplacer la machine à l'extérieur et fournir une ventilation suffisante.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé. Si du carburant est renversé sur les vêtements, changer immédiatement de vêtements. Si du carburant est renversé près de la machine, ne pas remettre le moteur en marche et mettre la machine à l'écart. Éviter de créer une éventuelle source d'inflammation jusqu'à dissipation des vapeurs de carburant.
- Ne jamais remiser la machine ou un conteneur de carburant près d'une flamme nue, d'une étincelle ou d'une lampe pilote, telle que sur un chauffe-eau ou autre équipement.
- Éviter les incendies et les explosions causés par les décharges d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique peuvent enflammer les vapeurs de carburant si le récipient n'est pas mis à la terre.

- Ne jamais remplir les récipients dans un véhicule ou sur un camion ou une remorque avec un revêtement en plastique. Toujours placer les récipients au sol à l'écart du véhicule avant de faire le plein.
- Retirer l'équipement utilisant du carburant du camion ou de la remorque et faire le plein au sol. Si ce n'est pas possible, faire le plein de cet équipement avec un récipient portatif plutôt que directement par la buse de la pompe à carburant.
- Maintenir la buse en contact avec le bord du réservoir ou du récipient à tout moment jusqu'à ce que le plein soit terminé. Ne pas utiliser de dispositif de blocage en position ouverte du pistolet distributeur.
- Ne jamais trop remplir le réservoir. Installer et resserrer le bouchon du réservoir de carburant.
- Replacer fermement tous les bouchons de carburant après utilisation.
- Pour les moteurs à essence, ne pas utiliser de carburant contenant du méthanol. Le méthanol est nuisible à l'environnement et à la santé.

OUO2005,0000223-28-12OCT16

Manipulation des déchets et produits chimiques

Des déchets tels que huile, carburant, liquide de refroidissement, liquide de freins et batteries peuvent s'avérer nocifs pour l'environnement et les hommes :

- NE pas verser les liquides usagés dans des récipients alimentaires, quelqu'un risquerait d'y boire.
- Se renseigner auprès du centre de recyclage local ou du concessionnaire agréé pour connaître les méthodes de recyclage et d'élimination des déchets.
- Une fiche de données de sécurité (SDS) fournit des détails précis sur les produits chimiques : risques d'accident et sanitaires, procédures de sécurité et d'intervention en cas d'accident. Le vendeur des produits chimiques utilisés avec votre machine est responsable de la fourniture de la fiche des données de sécurité de ces produits.

OUO2005,0000224-28-05JUL17

Nettoyage de la machine

Consignes générales de nettoyage

La machine doit être inspectée régulièrement tout au long de la récolte. Toute accumulation de débris doit être éliminée afin d'assurer le bon fonctionnement de la machine et de réduire les risques d'incendie. La fréquence de ces opérations d'inspection et de nettoyage dépend d'un certain nombre de facteurs, tels que les conditions de fonctionnement, la configuration de la machine, les conditions de récolte, les vitesses de fonctionnement et les conditions climatiques. Ces opérations peuvent être nécessaires plusieurs fois au cours de la journée de travail, notamment dans des conditions sèches, chaudes et venteuses.

IMPORTANT: Un nettoyage minutieux et régulier de la machine associé à d'autres procédures d'entretien indiquées dans le livret d'entretien réduisent grandement les risques d'incendie et d'immobilisation, et améliorent les performances de la machine.

Outre un entretien correct, l'état du matériau en cours de manutention est le facteur le plus important contribuant aux incendies. Des matériaux secs, légers et pelucheux qui peuvent créer un nuage de poussière sont les matériaux les plus susceptibles de prendre feu. Les débris peuvent s'accumuler en divers endroits, plus particulièrement sur les surfaces horizontales. Des conditions météorologiques telles que la vitesse et la direction du vent peuvent modifier la façon dont les débris s'accumulent. Faire attention aux changements des conditions de récolte et définir le programme et les pratiques de nettoyage en conséquence pour garantir le bon fonctionnement de la machine et réduire les risques d'incendie.

Toujours respecter toutes les consignes de sécurité indiquées sur la machine et dans le livret d'entretien. Avant de procéder à toute inspection ou à tout nettoyage, il faut toujours arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.

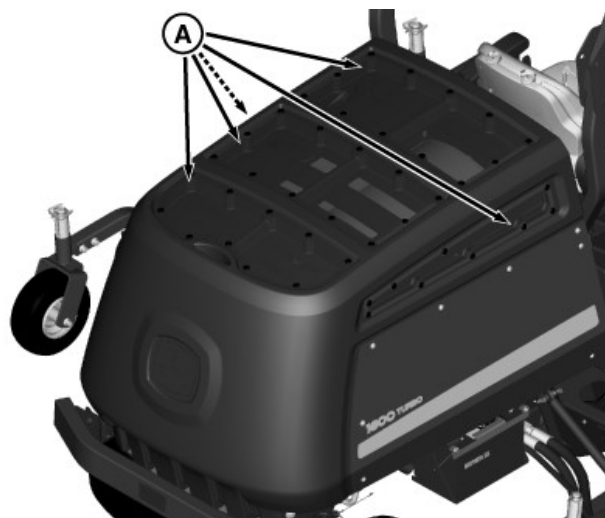
Inspecter la machine toute entière, en particulier les éléments suivants.

OUMX068,0001043-28-10MAY17

Zones à nettoyer

Nettoyer et inspecter toute la machine (voir la section Autocollants de sécurité). Les principaux emplacements de la machine à inspecter et à nettoyer comprennent :

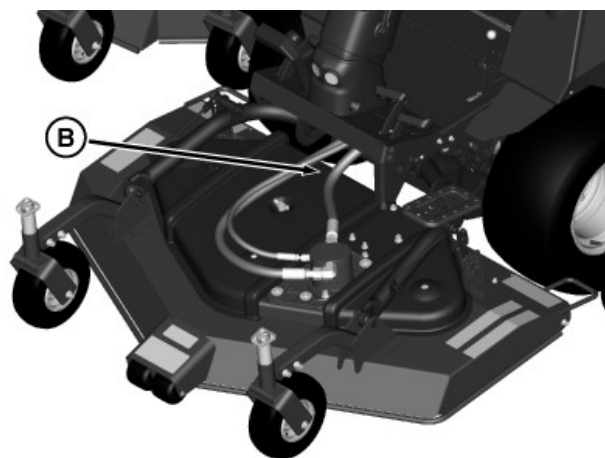
Calandre



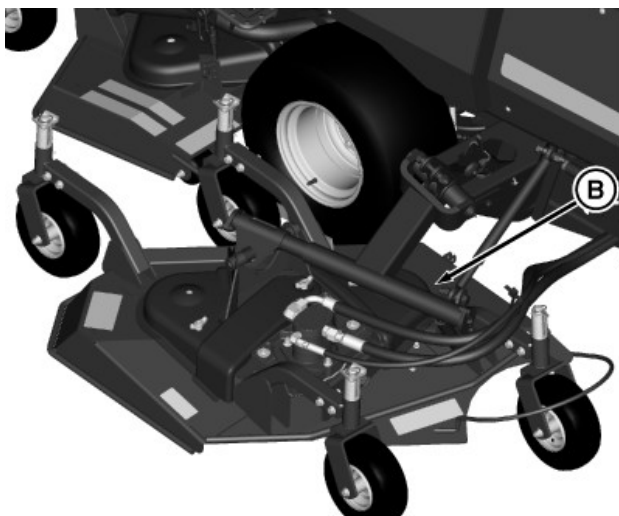
TCT015185—UN—17MAR17

- Crépine de protection (A)

Unités de coupe



TCT015186—UN—17MAR17

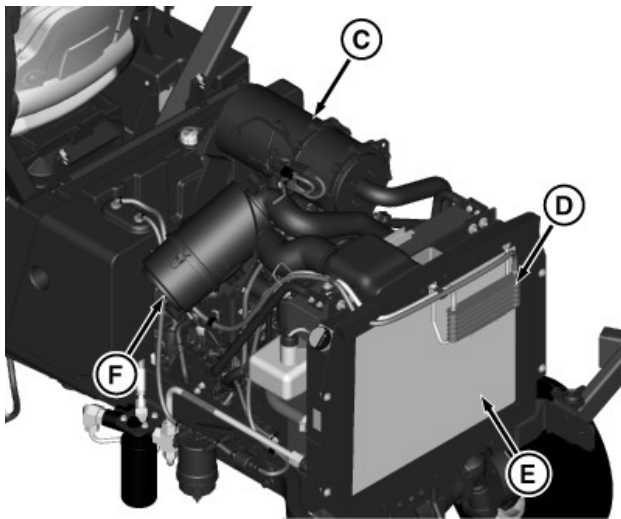


TCT015187—UN—17MAR17

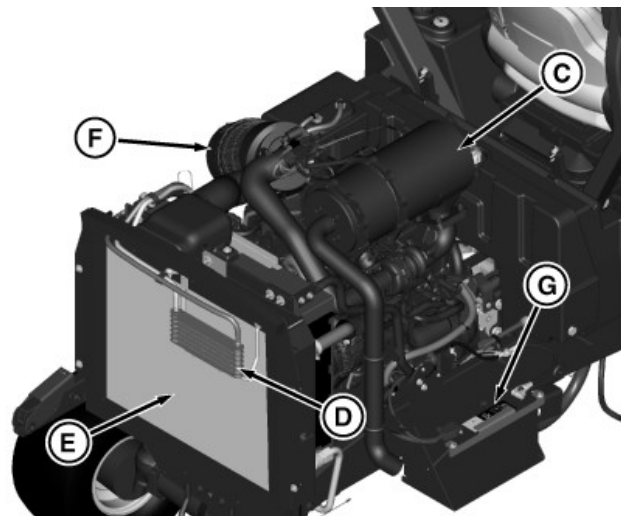
Nettoyage de la machine

- Unités de coupe (B) et tringleries.

Filtre à particules diesel (FAP) et tuyau d'échappement



TCT015188—UN—17MAR17



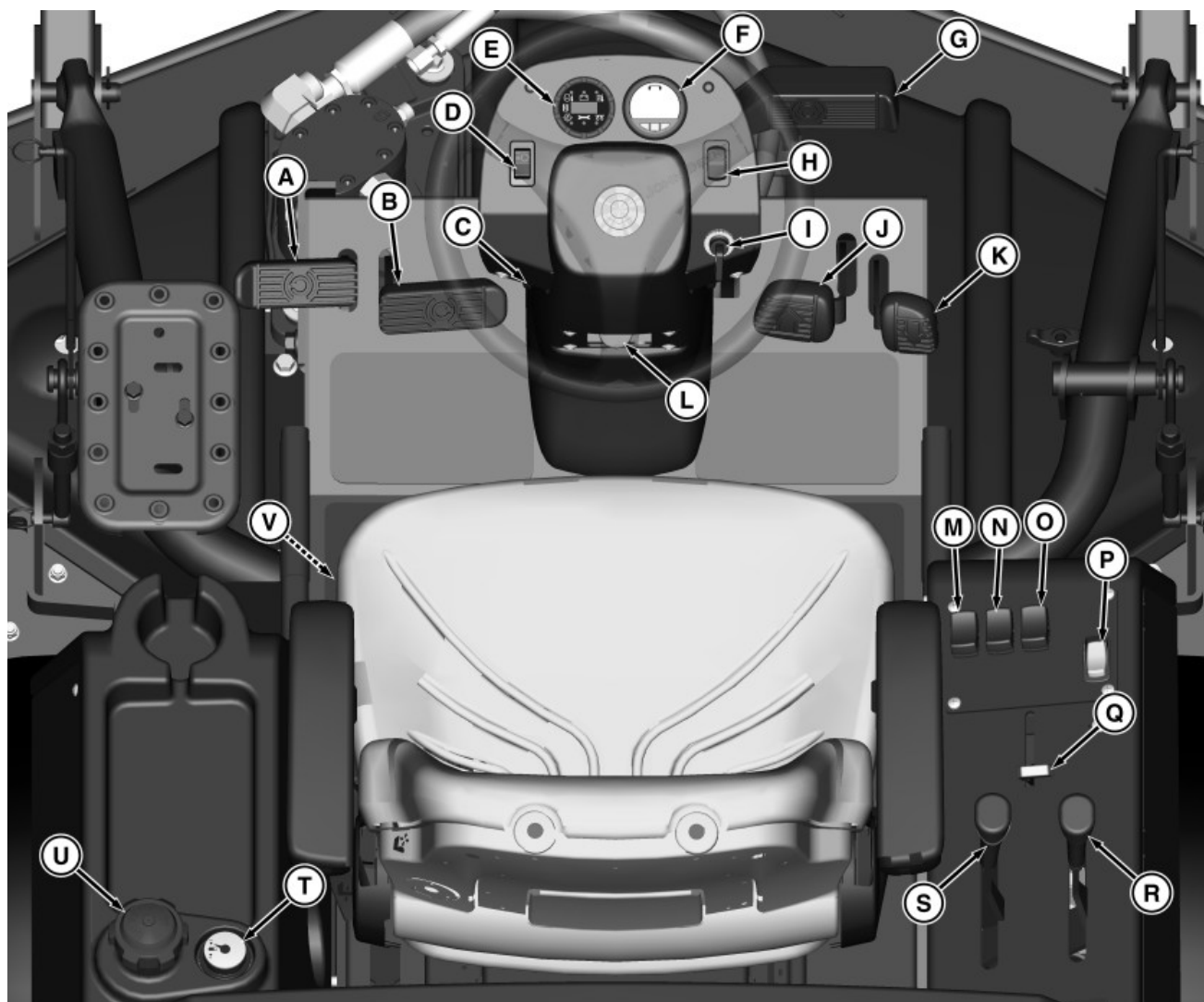
TCT015189—UN—17MAR17

- À proximité du filtre à particules (FAP) (C).
- Refroidisseur de carburant (D) et ailettes du radiateur (E).
- Filtre à air (F) et admission d'air.
- Batterie (G) et faisceaux associés.

MX52301,0001375-28-17MAR17

Commandes

Commandes de la plate-forme de conduite



TCT015041—UN—16MAR17

A—Pédale de frein de virage à gauche
B—Pédale de frein de virage à droite
C—Verrouillage d'inclinaison de la colonne de direction
D—Contacteur des phares principaux
E—Compteur d'heures de service
F—Affichage CAN (Controller Area Network)
G—Pédale du frein de stationnement
H—Interrupteur du régulateur automatique de régime
I—Contacteur de démarrage
J—Pédale de marche avant
K—Pédale de marche arrière
L—Verrouillage du frein de stationnement

M—Interrupteur de relevage de l'unité de coupe (côté gauche)
N—Interrupteur de relevage de l'unité de coupe (avant)
O—Interrupteur de relevage de l'unité de coupe (côté droit)
P—Interrupteur de prise de force
Q—Manette d'accélération
R—Levier de gamme de vitesse
S—Levier de réglage de la vitesse de déplacement – transmission quatre roues motrices
T—Jauge de carburant
U—Capuchon de carburant
V—Pédale de blocage du différentiel

OOU2004,00004AD-28-20MAR17

Commandes

Commandes du fauteuil



TCT015178—UN—15MAR17

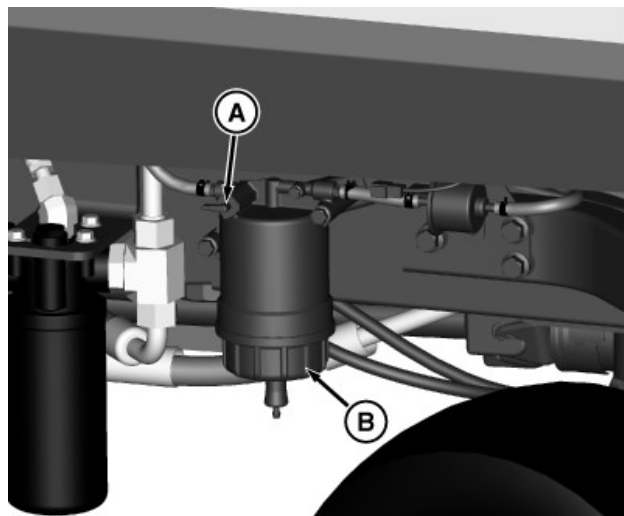


TCT015179—UN—16MAR17

- A—Levier d'inclinaison du fauteuil
- B—Poignée de relevage/abaissement du fauteuil
- C—Levier de réglage du fauteuil – Avant ou arrière
- D—Verrouillage de la suspension
- E—Molette de réglage d'appui lombaire

MX52301,000136D-28-16MAR17

Commandes diverses



TCT015042—UN—15MAR17

- A—Vanne d'arrêt de carburant
- B—Séparateur d'eau

OUC2004,00004AF-28-16MAR17

Fonctionnement de la machine

Liste des contrôles à effectuer quotidiennement

- ☐ Contrôler les dispositifs de sécurité.
- ☐ Vérifier la pression des pneus.
- ☐ Contrôler le niveau de carburant.
- ☐ Vérifier les niveaux des huiles à moteur, de transmission et hydraulique.
- ☐ Retirer l'herbe et les débris du compartiment moteur et du silencieux, avant et après l'utilisation de la machine.
- ☐ Nettoyer la crépine d'aspiration d'air.
- ☐ Contrôler l'absence de fuites sous la machine.
- ☐ Vérifier le témoin d'encrassement du filtre à air.
- ☐ Vérifier le niveau du liquide de refroidissement moteur.

OUO2004,00004B0-28-17SEP13

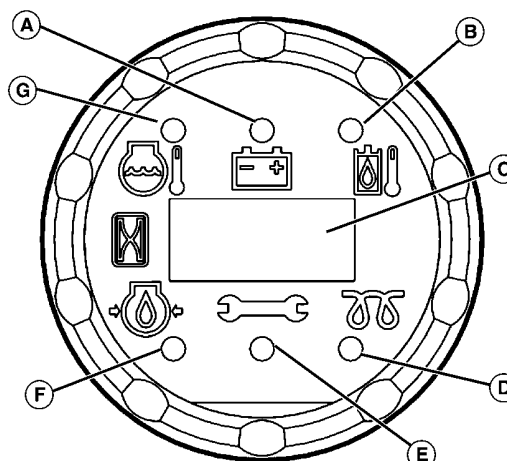
Éviter toute dégradation des surfaces peintes et en plastique

- Rincer les pièces en plastique avant de les essuyer. L'utilisation d'un chiffon sec peut provoquer des rayures.
- Les insecticides en aérosol peuvent endommager les surfaces peintes ou en plastique. Ne pas utiliser de bombe insecticide près de la machine.
- Ne pas renverser du carburant sur la machine. Le carburant risque d'endommager les surfaces. Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
- Une exposition prolongée au soleil peut endommager certaines surfaces.

MP47322,00F4630-28-13JUN13

Témoins

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Si un témoin s'allume lorsque le moteur tourne, couper le contact pour éviter d'endommager le moteur.. Avant de remettre le moteur en marche, rechercher (et corriger) la cause.



- Le témoin de l'alternateur (A) s'allume lorsque l'alternateur ne fournit pas le courant adéquat. Arrêter le moteur et déterminer la cause.
- Le voyant de température d'huile hydraulique (B) s'allume lorsque la température de l'huile hydraulique est élevée. Arrêter immédiatement toute utilisation du circuit hydraulique. Attendre que l'huile hydraulique refroidisse en laissant le moteur tourner au ralenti, sans charge. Ceci permet à l'huile de passer dans le refroidisseur d'huile pour y refroidir. Vérifier le niveau d'huile et s'assurer que les serpentins du refroidisseur sont propres. Un fonctionnement continu peut entraîner des températures élevées et provoquer des dommages.
- Le compteur d'heures de service (C) indique le nombre d'heure de fonctionnement du moteur. Utiliser le compteur d'heures de service et le tableau d'entretien périodique (situés dans le compartiment moteur) pour déterminer la périodicité des opérations d'entretien à effectuer sur la machine et l'unité de coupe.
- Le voyant de préchauffage du moteur (D) s'allume lorsque la clé de contact est sur marche. Il s'éteint au bout de trois secondes environ.
- L'indicateur de dysfonctionnement (MIL) (E) s'allume en continu en cas de problème du moteur et clignote si le véhicule connaît un problème. L'indicateur clignote également si l'on tente de mettre le moteur en marche alors que les interverrouillages n'ont pas été exécutés. (Voir les codes VCU [Vehicle Control Unit ou Unité de commande de véhicule] dans la section TROUBLESHOOTING [Dépannage]).
- Le témoin de pression d'huile moteur (F) s'allume lorsque la pression d'huile moteur est insuffisante.. Si ce témoin s'allume alors que le moteur est en marche, arrêter immédiatement le moteur. Consulter un concessionnaire John Deere.
- Le voyant de température de liquide de refroidissement du moteur (G) s'allume lorsque la température du moteur augmente excessivement. Lorsque le moteur surchauffe, la puissance du moteur se réduit de 50 % tout en maintenant le

Fonctionnement de la machine

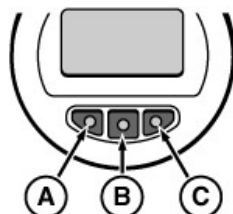
régime moteur. Arrêter le moteur et déterminer la cause.

OUC004,00004BD-28-15MAY17

Navigation sur l'affichage principal (PDU)

Le PDU (Primary Display Unit) fait appel à trois boutons pour la navigation.

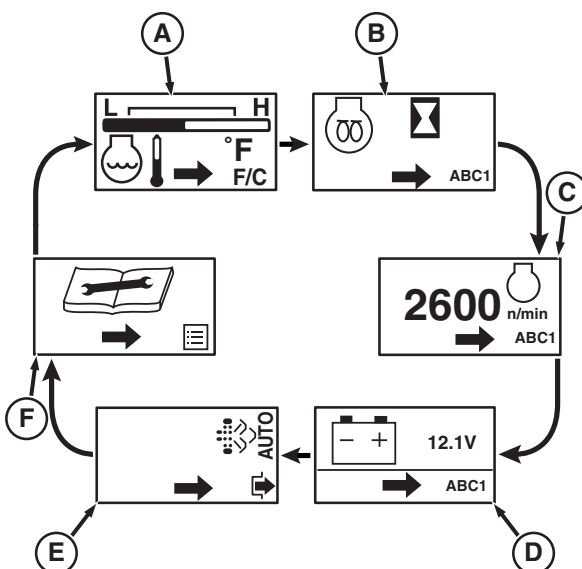
Le bouton central permet de passer d'un écran à un autre (B) dans la partie supérieure de l'affichage.



A—Bouton de gauche
B—Bouton central
C—Bouton droit

TCT014575—UN—25JAN17

Écrans supérieurs



TCT015191—UN—20MAR17

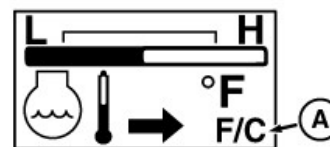
A—ECT/TLRM : Écran Température du liquide de refroidissement moteur (Engine Coolant Temperature Screen)
B—HPH : Écran Compte à rebours de préchauffage (Pre-Heat Countdown Screen)
C—Erpm : Écran Régime moteur (Engine RPM Screen)
D—SV : Écran de tension système (System Voltage Screen)
E—FAP : Écran de filtre à particules Diesel (Diesel Particulate Filter Screen)
F—IServ : Écran Menu d'entretien (Service Menu Screen)

Les écrans de premier niveau sont illustrés dans leur ordre d'affichage. Pour passer à l'écran de premier niveau suivant, appuyer sur le bouton central du PDU

NOTE: Sur ces écrans de premier niveau, si « ABC1 » s'affiche, le réglage actuel de la langue s'affiche comme la première langue telle que définie dans le menu « Display Set-up » (Configuration d'affichage). En appuyant sur le bouton droit, l'écran affiche « ABC2 », la deuxième langue définie dans le menu « Display Set-up ».

ECT : Engine Coolant Temperature Screen (Température du liquide de refroidissement moteur)

À la mise en marche, le logo JD apparaît brièvement, suivi de l'écran ETC initial.



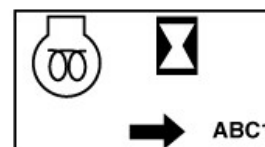
TCT014574—UN—14FEB17

Écran de température du liquide de refroidissement moteur

A—Appuyer sur le bouton de droite

La température du liquide de refroidissement du moteur s'affiche entre 60 et 110 °C (140 et 230°F). Appuyer sur le bouton droit (A) pour basculer entre les degrés Fahrenheit (F) ou Celsius (C). Appuyer sur le bouton central pour revenir à l'écran HPH.

HPH : Écran Compte à rebours de préchauffage (Pre-Heat Countdown Screen)



TCT014579—UN—13FEB17

Écran Compte à rebours de préchauffage (Pre-Heat Countdown Screen)

L'écran Compte à rebours de préchauffage (Pre-Heat Countdown Screen) n'apparaît que lorsque l'option Pre-Heat de préchauffage du moteur est activée. L'écran affiche l'icône de sablier jusqu'à l'achèvement du préchauffage. Le bouton droit permet à l'opérateur d'afficher une deuxième langue (si prédéfinie). Appuyer sur le bouton central pour afficher l'écran de régime moteur (ERPM).

Erpm (tr/min moteur) : Écran Régime moteur



TCT014580—UN—13FEB17

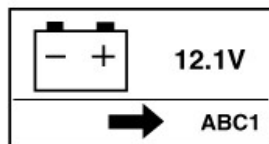
Écran Régime moteur

L'écran ERPM affiche le régime moteur actuel en tours par minute (RPM) des différents moteurs. Le bouton

Fonctionnement de la machine

droit permet à l'opérateur d'afficher une deuxième langue (si prédéfinie). Le bouton central permet à l'opérateur de naviguer vers l'écran SV (System Voltage ou Tension système).

SV : Écran System Voltage

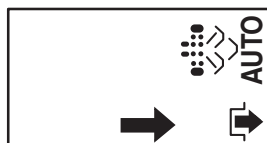


TCT014581—UN—13FEB17

Écran System Voltage

L'écran System Voltage affiche la tension des machines. Le bouton droit permet à l'opérateur d'afficher une deuxième langue (si prédéfinie). Le bouton central permet à l'opérateur d'afficher l'écran FAP.

Filtre à particules (FAP) : Écran d'état du filtre à particules Diesel (FAP)



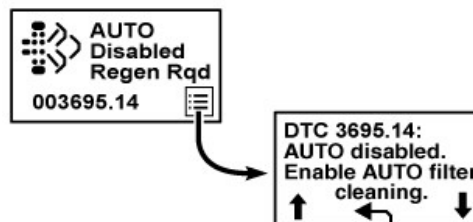
TCT015306—UN—20MAR17

Écran d'état du FAP

L'Écran d'état du filtre à particules Diesel (FAP) indique si la fonction d'auto-régénération est activée ou désactivée. L'affichage des écrans est fonction des conditions actuelles. Les écrans afficheront l'état actuel de toute fonction de régénération active du FAP. Les sous-menus comprennent les options : Auto Regeneration (Régénération automatique), Parked Regeneration (Régénération à l'arrêt) et Service Recovery (

Régénération automatique

La machine tourne jusqu'à ce que l'ECU décide qu'une régénération automatique (Auto Regeneration) est nécessaire. C'est alors que l'icône Auto Regen s'affiche sur l'écran de premier niveau (Primary Display Unit ou PDU) et que l'ECU prend des mesures pour nettoyer le filtre à particules (ou FAP) diesel. Si Auto Regen est désactivé, l'opérateur recevra pour instructions de ré-activer cette fonction.



TCT014594—UN—08FEB17

La Régénération automatique a lieu dans les conditions normales de fonctionnement (tonte) tant que certaines conditions sont remplies. La température du liquide de refroidissement du moteur doit s'inscrire dans une plage normale de température et le régime moteur doit se maintenir au-dessus d'un régime prédéterminé (1 000 à 1 200 tr/min). Lorsque la fonction Auto Regen est activée, il sera rappelé à l'opérateur de maintenir le régime moteur requis pour faciliter le nettoyage du filtre à particules (FAP). Si la fonction de régénération automatique est désactivée ou ignorée, le niveau de suie continuera à s'élever dans le filtre jusqu'à ce qu'il atteigne un niveau requérant une régénération en stationnement (Park Regeneration).



TCT014589—UN—14FEB17

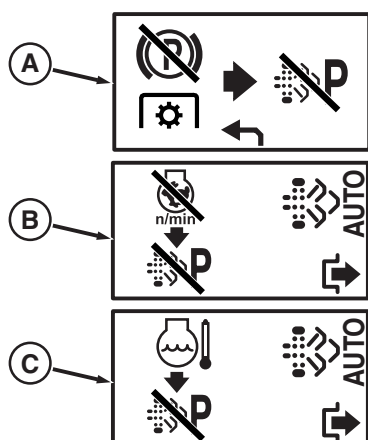
Régénération en stationnement

Lorsque le niveau de suie du filtre à particules Diesel est bas ou modéré, la régénération en stationnement devient nécessaire et possible. Les conditions suivantes doivent être réunies pour que la régénération en stationnement puisse se faire.

- Manette des gaz à la position de ralenti
- Température du liquide de refroidissement supérieure à 140 °F (60 °C)
- Frein de stationnement serré
- Levier de vitesses au point mort (véhicule à l'arrêt)
- PdF désenclenchée

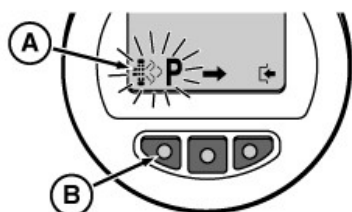
Si ces conditions ne sont pas remplies, le menu contextuel d'interverrouillage de régénération approprié s'affichera à l'écran.

Fonctionnement de la machine



TCT015190—UN—20MAR17

- A—Frein de stationnement desserré (OFF) ou PdF enclenchée (ON)
 B—Régime moteur trop élevé
 C—Température du liquide de refroidissement moteur trop basse

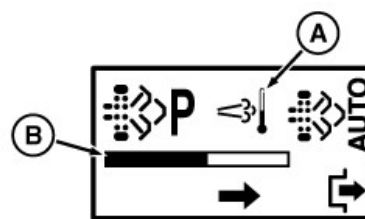


TCT014595—UN—10FEB17

- A—Icône de régénération à l'arrêt (clignote)
 B—Appuyer sans relâcher (2 secondes) sur le bouton gauche pour activer.

L'icône de régénération à l'arrêt apparaît dans la partie inférieure gauche de l'écran. Une icône à lumière continue indique que les conditions d'interverrouillage n'ont PAS été satisfaites. Si l'icône clignote (A), c'est que les conditions d'interverrouillage sont réunies ; il est dès lors possible d'entamer la procédure de régénération à l'arrêt. Pour entamer la procédure de régénération à l'arrêt, appuyer SANS RELÂCHER (2 secondes) sur le bouton gauche (B) du PDU.

Dès l'activation de la procédure de régénération à l'arrêt, l'ECU augmente le régime moteur automatiquement. Des températures de gaz d'échappement plus élevées sont nécessaires à la régénération. L'icône de surchauffe des gaz d'échappement (A) s'affichera, ce qui est normal. Une barre de progression (B) apparaît sur l'écran.



TCT014596—UN—09FEB17

- A—Témoin de température élevée des gaz d'échappement
 B—Barre de progression de la régénération

Une fois la régénération en stationnement accomplie, la barre de progression disparaît et le régime moteur revient au ralenti.

Interruption d'une régénération en stationnement

Tout comme une régénération en stationnement ne se produira pas en cas de violation d'interverrouillage, les actions suivantes auront pour effet d'interrompre ou d'arrêter une telle régénération :

- Desserrer le frein de stationnement
 - Enclencher la prise de force
 - Augmenter la régime moteur de plus de 10 %
 - Appuyer SANS RELÂCHER sur le bouton droit du PDU interrompra une régénération en cours d'exécution
- Le PDU affichera alors l'écran qui a déclenché l'interruption.

Récupération d'entretien

Si le taux de suie du filtre à particules atteint un niveau élevé, un état « Service Only » (Entretien requis) se déclenchera. La régénération en stationnement n'est plus une option disponible. Consulter le concessionnaire John Deere pour l'entretien.



TCT014590—UN—09FEB17

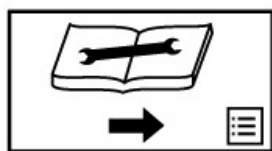
Un code de diagnostic de défaillance se déclenche, un compte-à-rebours interne (4 heures) se déclenche jusqu'à ce que le régime moteur s'abaisse de 50 %, le régime moteur au grand ralenti. L'opérateur continuera de recevoir des avertissements à mesure que progresse le compte à rebours. Si les avertissements ne sont pas pris en compte, la machine finira par s'arrêter et devra être remorquée. Une régénération forcée (service recovery) par un technicien agréé de John Deere est requise

Nettoyage et élimination des cendres

À un certain stade, l'élimination des cendres du filtre à particules diesel devient nécessaire. Contacter un concessionnaire John Deere agréé.

Fonctionnement de la machine

IServ: Écran d'entretien

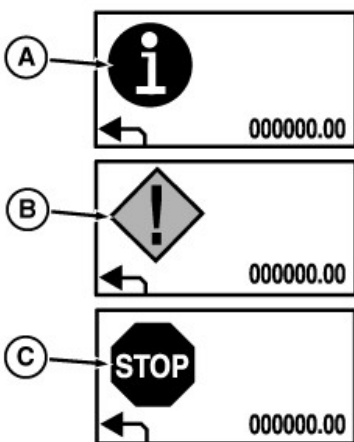


TCT014973—UN—14FEB17

Écran des menus d'entretien

L'écran d'entretien est protégé par mot de passe. Le code d'accès par défaut est "000". Des sous-menus permettent d'accéder aux messages de codes de diagnostic actifs et enregistrés, de niveau FAP, de calendriers d'entretien et configuration d'affichage. Voir Menu d'entretien.

Icônes du témoin d'avertissement



TCT014582—UN—14FEB17

- A—Icône d'information
- B—Icône d'avertissement
- C—Icône Stop

A - Avertissement de niveau bas à titre d'information.

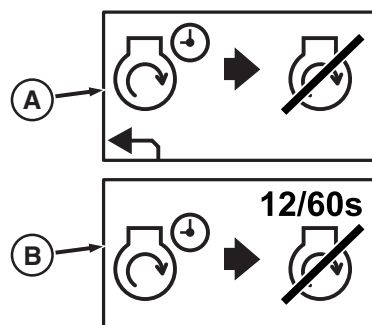
B - Attention: Le problème doit être corrigé le plus rapidement possible par un technicien.

C - Couper le moteur immédiatement. La machine doit être transportée vers un atelier d'entretien.

Les icônes sont affichées lorsque les codes de diagnostic sont activés sur le bus CAN. L'icône affichée est sélectionnée selon la priorité.

Lorsque le bouton 1 est appuyé avec des erreurs actives et qu'il existe plus d'une erreur, les anomalies sont visualisées une à la fois. L'ordre de l'affichage est fondé sur la priorité.

Pop-Ups d'interverrouillage de démarrage



TCT015409—UN—15MAY17

A—Délai de lancement dépassé

B—Période de refroidissement de 60 secondes du démarreur

Ces témoins indiquent une condition qui empêche la machine de démarrer.

L'indicateur de dysfonctionnement (Malfunction Indicator Lamp ou MIL) affiche un code indiquant si les conditions suivantes sont présentes. (Voir les codes VCU [Vehicle Control Unit ou Unité de commande de véhicule] dans la section TROUBLESHOOTING [Dépannage]).

Code	Condition
1-2	Freins OFF (desserrés)
1-3	Interrupteur de prise de force sur MARCHE
2-1	Pédales hors NEUTRAL (point mort)

MX52301,0001370-28-08SEP17

Comprendre la régénération du filtre à particules diesel (FAP)

La machine est équipée d'un moteur qui satisfait aux exigences concernant les émissions et qui assure le nettoyage et le filtrage des gaz d'échappement du moteur.

Régénération

La régénération est le processus consistant à augmenter les températures d'échappement pour oxyder les particules accumulées (ou suie) sur les parois du FAP. Cinq types de régénération peuvent se produire. Régénération passive, régénération passive améliorée, régénération active, régénération en stationnement et récupération du FAP.

Régénération passive

La régénération passive se produit naturellement dans le FAP lorsque les conditions de fonctionnement produisent des températures de gaz d'échappement suffisantes pour que la suie soit oxydée. Le contrôleur

Fonctionnement de la machine

du moteur n'intervient pas pendant la régénération passive. Aucun dosage du carburant ni aucune fermeture du papillon des gaz n'a lieu pour augmenter la température des gaz d'échappement. Aucun témoin ne s'allume sur l'interface opérateur pendant la régénération passive.

Régénération passive améliorée

Lorsque le niveau de suies dans le FAP atteint un niveau prédéterminé et que les conditions de fonctionnement du véhicule ne génèrent pas des températures de gaz d'échappement suffisantes pour exécuter une régénération passive satisfaisante, le contrôleur ECU active la stratégie de régénération passive améliorée. Pendant une régénération passive améliorée, le contrôleur ECU ferme le papillon des gaz et modifie le calage de l'injection pour augmenter la température des gaz d'échappement à un niveau permettant d'exécuter une régénération passive. Le moteur peut fonctionner normalement et aucun dosage de carburant n'a lieu pendant la régénération passive améliorée. Aucun témoin ne s'allume sur l'interface opérateur pendant la régénération passive améliorée.

Régénération active

Lorsque le niveau de suies dans le FAP atteint un niveau prédéterminé ou que la suie s'accumule trop rapidement pour pouvoir être gérée par la régénération passive améliorée, une régénération active est initiée. Pendant une régénération active, le contrôleur ECU initie la stratégie de dosage de carburant dans les cylindres, modifie le calage de l'injection et ferme le papillon des gaz pour augmenter la température des gaz d'échappement afin de permettre une oxydation rapide et l'élimination de la suie dans le FAP. La température des gaz d'échappement pendant la régénération active est plus élevée que celle de la régénération passive améliorée. Pendant cette régénération, le moteur peut fonctionner normalement.

Régénération en stationnement

Lorsque le niveau de suies dans le FAP atteint un niveau prédéterminé, le contrôleur ECU demande qu'une régénération en stationnement soit effectuée. Lorsqu'une régénération en stationnement est requise, le contrôleur ECU réduit la puissance du moteur pour encourager l'exécution de la régénération en stationnement. Pendant une régénération en stationnement, le contrôleur ECU augmente le régime moteur à 2200 tr/min, initie la stratégie de dosage de carburant dans les cylindres, modifie le calage de l'injection et ferme le papillon des gaz pour augmenter la température des gaz d'échappement afin de permettre une oxydation rapide et l'élimination de la suie dans le FAP. Le véhicule doit rester immobile jusqu'à ce que la régénération en stationnement soit terminée.

Régénération récupération

Si le niveau de suie dans le FAP atteint un seuil critique, une régénération de récupération est requise pour le

réduire. Une régénération de récupération peut s'avérer nécessaire lorsque les régénérations ont été désactivées pendant le fonctionnement du véhicule ou qu'une régénération en stationnement n'est pas effectuée lorsque cela est requis. Pendant une régénération de récupération, le véhicule doit être en stationnement, le contrôleur ECU ferme le papillon des gaz et modifie le calage de l'injection pour augmenter la température des gaz d'échappement à un niveau permettant d'exécuter une régénération passive. Aucun dosage de carburant n'a lieu pendant la partie récupération. Lorsqu'un délai suffisant s'est écoulé et que le niveau de suie a baissé, une régénération en stationnement est effectuée pour compléter la régénération de récupération. Le véhicule doit rester immobile jusqu'à ce que la régénération de récupération soit terminée.

MX52301,0001372-28-17MAR17

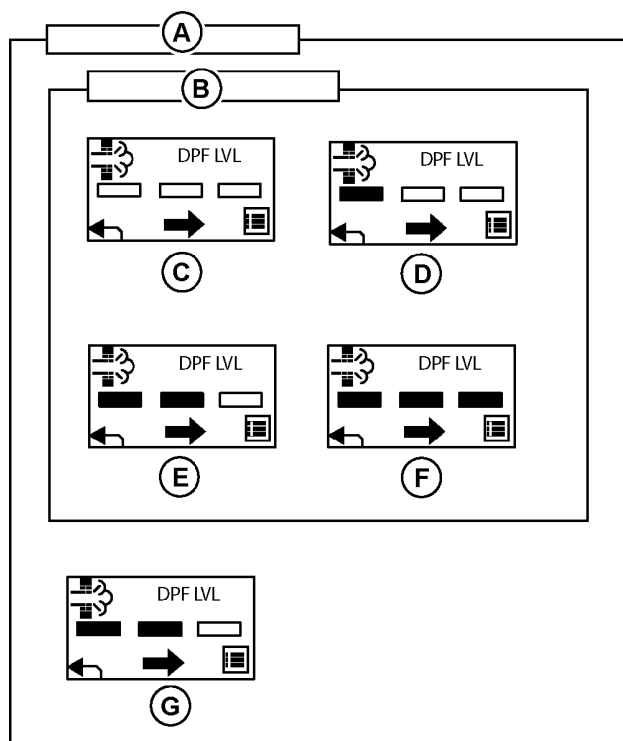
Niveau de charge et valeur du filtre à particules

À partir du Menu d'entretien, faire défiler les écrans jusqu'à trouver l'écran du niveau du filtre à particules. (Voir Écrans du menu d'entretien)

Appuyer sur le bouton droite de l'écran du niveau du FAP fait apparaître les écrans et les menus du niveau de charge de FAP.

L'écran du niveau de charge du FAP donne au conducteur des informations sur l'état du filtre à particules. Le filtre à particules peut se trouver dans quatre états, mais les barres de progression ne sont pas liées de façon linéaire à la valeur de chargement réelle de la suie. Si le symbole Bloc-notes est sélectionné, la valeur de chargement réelle de la suie s'affiche.

Fonctionnement de la machine



- A—Écran du niveau de charge du filtre à particules (FAP)
 B—États du graphique à barres du filtre à particules (FAP)
 C—La régénération n'est pas nécessaire
 D—État du filtre à particules diesel bas
 E—État du filtre à particules diesel modéré
 F—État du filtre à particules diesel élevé
 G—Code de diagnostic actif

La valeur de charge spécifique du filtre à particules est obtenue en appuyant sur le bouton à droite.

MX52301.0001373-28-16MAR17

Fonctionnalité de régénération du filtre à particules (FAP) Diesel

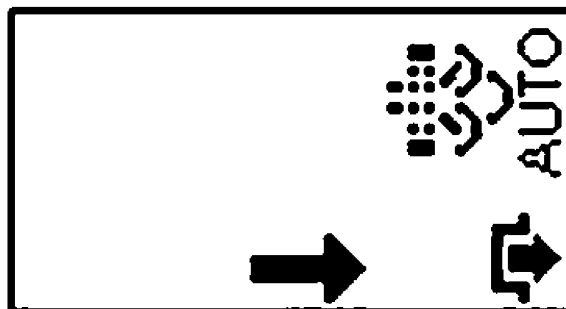
Détection de l'état

Les icônes apparaissent sur l'écran en fonction de l'état du filtre à particules et si la machine est en stationnement.

Aucune régénération requise

NOTE: Les touches au centre et à droite ont les mêmes fonctions pour tous les écrans d'état FAP de la section FAP.

- Bouton médian Continuer vers l'écran principal
- Bouton droit : Activation/désactivation de la régénération automatique



TCT008495—UN—30SEP13

Régénération automatique activée

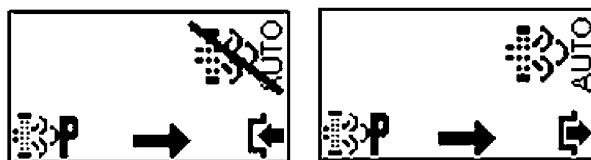
- Icône automatique du filtre à particules: Lorsque la régénération automatique est activée, l'icône ci-dessus s'affiche. Lorsque l'icône est désactivée, elle est barrée par une ligne.

Régénération en stationnement disponible

NOTE: Le bouton gauche possède la même fonction pour tous les écrans d'état du filtre à particules dans la section.

- Avant de démarrer le nettoyage de la régénération en stationnement, le conducteur doit :
 - a. Garer le véhicule sur une surface pavée.
 - b. S'assurer que le véhicule est au point mort.
 - c. Engager le frein de stationnement (MARCHE).
 - d. Désenclencher les unités de coupe (interrupteur de prise de force sur ARRÊT).
 - e. Placer la manette d'accélération en position de ralenti.

NOTE: Si le moteur ne tourne pas au ralenti, la régénération en stationnement ne démarre pas.



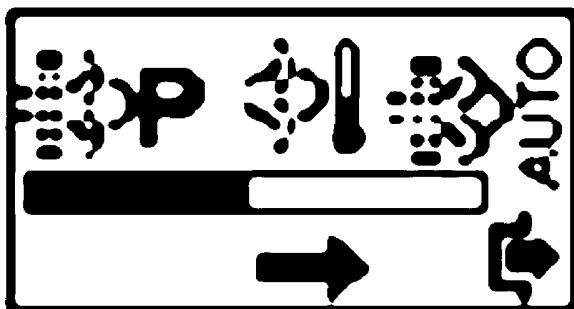
TCT008496—UN—30SEP13

Régénération en stationnement (gauche) – régénération automatique (droite) – régénération automatique activée

- Lorsque l'icône de la touche B (filtre avec « P ») illustrée ci-dessus clignote, l'utilisateur peut appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée pendant deux secondes pour lancer l'opération de régénération en stationnement.

NOTE: L'augmentation du régime moteur et le lancement de la régénération en stationnement ont lieu après un certain délai.

Fonctionnement de la machine



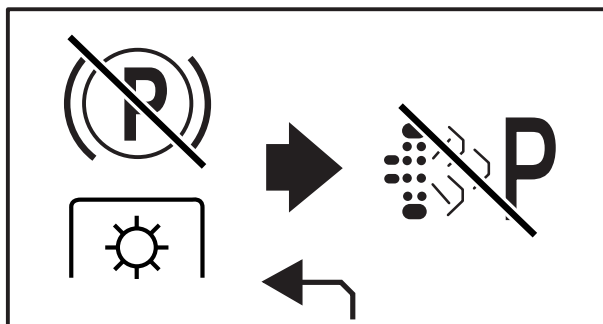
TCT009082—UN—04NOV13

Le schéma ci-dessus montre l'écran de premier niveau du filtre à particules lors d'une régénération en stationnement. La barre de progression montre l'avancement (en %) de la régénération en stationnement.

Fenêtres de notification de l'interverrouillage de régénération en stationnement

Si l'utilisateur appuie sur la touche de régénération en stationnement alors qu'elle ne clignote pas (lorsque la régénération est requise mais que les interverrouillages ne sont pas conformes aux prescriptions), l'une des notifications suivantes sur l'état de la machine s'affiche :

Frein de stationnement desserré

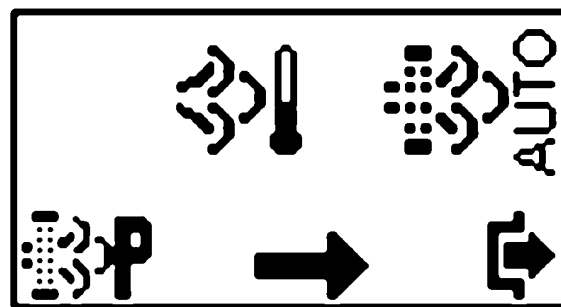


TCT015410—UN—15MAY17

Le frein de stationnement doit être serré pour lancer une régénération en stationnement.

La prise de force ne doit pas être enclenchée pour démarrer la régénération en stationnement.

Témoin d'avertissement



TCT008497—UN—30SEP13

Température élevée des gaz d'échappement

Lorsqu'une régénération a lieu et que les températures d'échappement sont supérieures à la normale, l'icône ci-dessus (nuage avec le thermomètre à gauche dans la partie centrale) s'affiche.

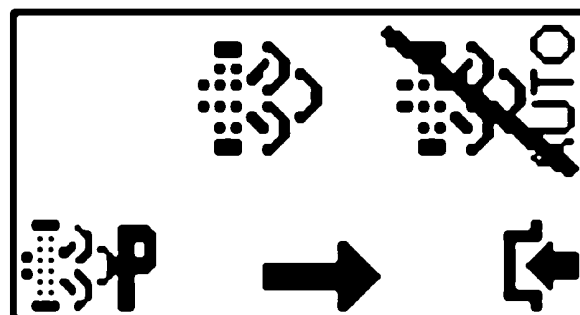
Nettoyage requis



TCT008498—UN—12APR14

Code de diagnostic 3695,14

La fenêtre contextuelle ci-dessus s'affiche lorsque la touche de régénération automatique est désactivée et que le filtre doit être nettoyé. Ce problème peut être résolu en réglant la touche de régénération automatique sur Activée.



TCT008499—UN—30SEP13

Nettoyage requis – Régénération automatique désactivée

L'icône ci-dessus (filtre à gauche dans la zone centrale) indique qu'un nettoyage actif est requis, mais que la fonction de régénération automatique est désactivée. L'utilisateur doit activer la régénération automatique en appuyant sur la touche droite (icône Activation).

Fonctionnement de la machine

Nettoyage requis – Puissance du moteur limitée

Les codes de diagnostic suivants sont affichés lorsque la suie du filtre à particules a atteint un niveau élevé et qu'un nettoyage est requis. La puissance moteur est limitée jusqu'à ce qu'un nettoyage soit effectué.

Nettoyage en stationnement requis (Témoin d'avertissement jaune)



TCT010645—UN—12APR14
Code de diagnostic 3719,16

La fenêtre contextuelle ci-dessus s'affiche lorsque le niveau de particules du filtre est trop élevé. Un nettoyage en stationnement est requis. Voir la section Régénération en stationnement disponible.

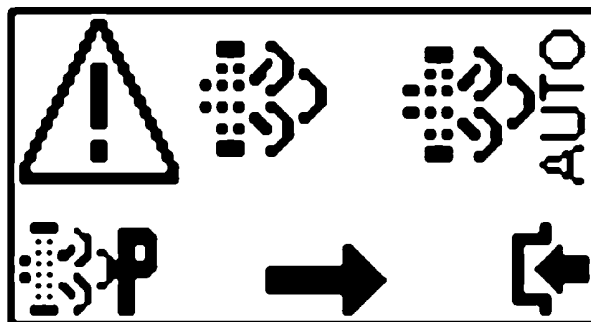
Nettoyage de cendres requis (Témoin d'avertissement jaune)



TCT008503—UN—12APR14
Code de diagnostic 3720,16

La fenêtre contextuelle ci-dessus s'affiche lorsque le niveau de particules du filtre est trop élevé. Un nettoyage en stationnement est requis. Un entretien supplémentaire peut être nécessaire. Voir la section Régénération en stationnement disponible.

Écran de l'état du filtre à particules lorsque le code de diagnostic 3719,16 ou 3720,16 est actif



TCT008501—UN—30SEP13
Nettoyage en stationnement requis (témoin d'avertissement jaune)

L'icône ci-dessus sur le côté gauche signale la présence d'un code de diagnostic générant l'activation du témoin d'avertissement. Un nettoyage en stationnement est requis.

Nettoyage requis – Puissance moteur et puissance de prise de force limitées

Les codes de diagnostic suivants sont affichés lorsque le niveau de suie du filtre à particules a atteint la valeur maximale et requiert un entretien immédiat. La puissance du moteur est extrêmement limitée.

Régénération d'entretien requise (témoin d'arrêt rouge)

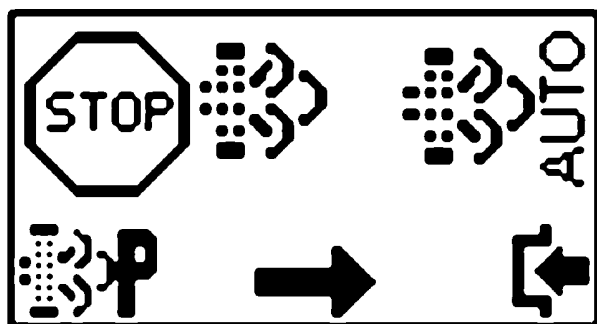


TCT008502—UN—12APR14
Code de diagnostic 3719,00/3720,00

La fenêtre contextuelle ci-dessus s'affiche lorsque le niveau de particules du filtre est trop élevé. Une régénération forcée par un technicien agréé de John Deere est requise.

Écran de l'état du filtre à particules lorsque le code de diagnostic 3719,00 ou 3720,00 est actif

Fonctionnement de la machine



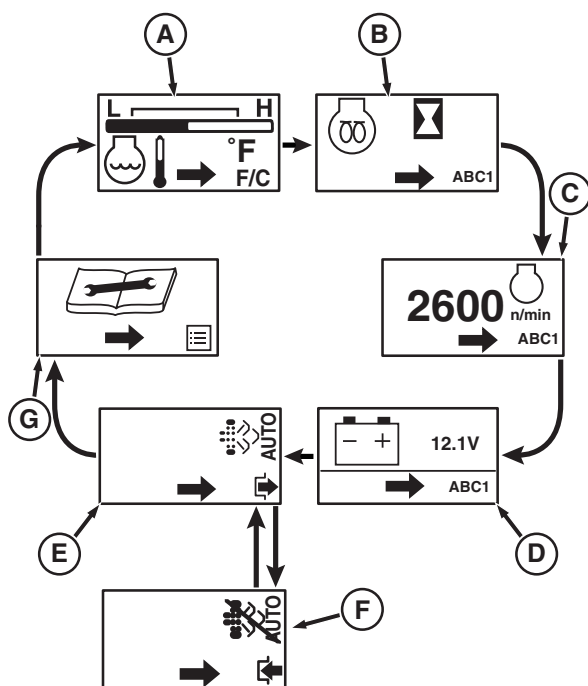
TCT008504—UN—30SEP13

Nettoyage en stationnement requis (témoin d'arrêt rouge)

L'icône ci-dessus sur le côté gauche signale la présence d'un code de diagnostic générant l'activation du témoin d'arrêt. Un nettoyage en stationnement est requis. Le filtre à particules peut exiger un entretien supplémentaire.

MX52301,0001374-28-14JUN17

Accès aux affichages du filtre à particules diesel



TCT015411—UN—14JUN17

- A—ECT/TLRM : Écran Température du liquide de refroidissement moteur (Engine Coolant Temperature Screen)
- B—HPH : Écran Compte à rebours de préchauffage (Pre-Heat Countdown Screen)
- C—Erpm : Écran Régime moteur (Engine RPM Screen)
- D—SV : Écran de tension système (System Voltage Screen)
- E—FAP : Écran de filtre à particules Diesel (Régénération active sur ON/Marche)
- F—FAP : Écran de filtre à particules Diesel (Régénération active sur OFF/Arrêt)

G—IServ : Écran Menu d'entretien (Service Menu Screen)

Affichage principal

L'écran (A) de premier niveau du Moniteur de la console d'angle (Primary Display Unit [PDU]) affiche la température du liquide de refroidissement du moteur (écran ECT).

Appuyez sur le bouton droit pour basculer entre Fahrenheit (F) et Celsius (C).

Le bouton central permet de naviguer entre les écrans du menu supérieur (A, B, C, D, E et G).

Écran de compte à rebours de préchauffage du moteur

L'activation du bouton central permet d'afficher l'écran HPH (B) (compte à rebours du réchauffement du moteur)

Le bouton droit permet de changer la langue. Les options de langue sont disponibles dans le menu d'affichage.

Écran du régime moteur

Le bouton central (A) permet d'afficher l'écran ERPM (C) (régime moteur et moteur allumé ou éteint).

Le bouton droit permet de changer la langue. Les options de langue sont disponibles dans le menu d'affichage.

Tension système

Le bouton central permet d'afficher l'écran SV (D) (tension système).

Le bouton droit permet de changer la langue. Les options de langue sont disponibles dans le menu d'affichage.

Écran de filtre à particules Diesel

Appuyer sur le bouton central pour afficher l'écran FAP du filtre à particules Diesel (E).

Appuyer sans relâcher sur le bouton droit permet de placer le statut de régénération active sur marche (E) ou arrêt (F). Lorsque le bouton est pressé, la flèche Marche-Arrêt change de direction et l'icône de filtre AUTO passe du mode actif au mode éteint. (Voir Inhibition de la régénération active.)

Une pression du bouton central sur l'écran de mode d'entretien (E) permet de retourner au premier menu supérieur (B).

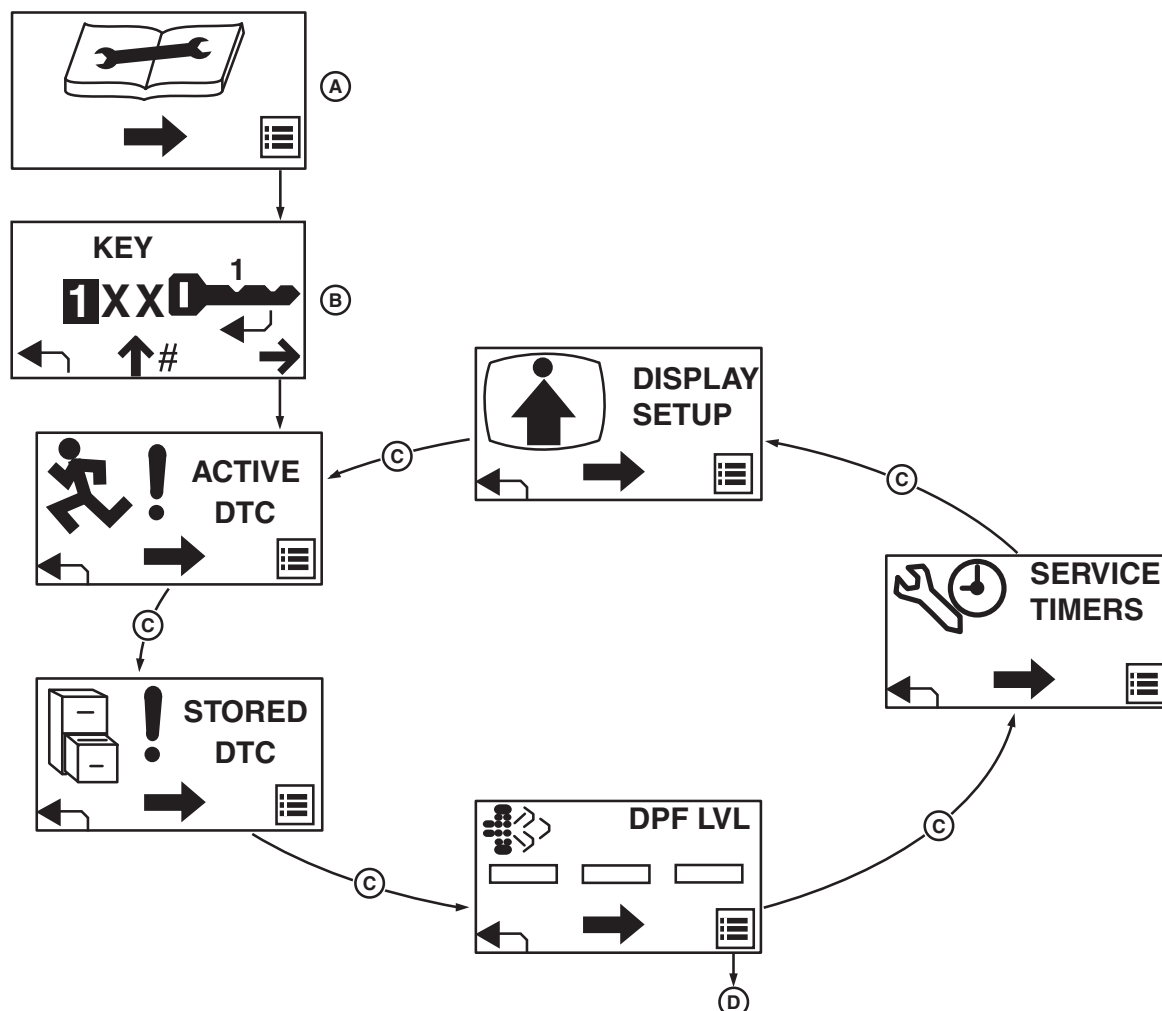
Mode entretien

Une pression sur le bouton droit affiche alors l'écran de saisie du code d'accès. Le code d'accès par défaut est "000". Consulter un concessionnaire John Deere pour plus d'informations sur comment saisir des codes d'accès.

Une pression du bouton central sur l'écran de mode

Fonctionnement de la machine

d'entretien (EG) permet de retourner au premier menu supérieur (A).



A—Écran Mode d'entretien
B—Écran Saisie du code d'accès

Une pression sur le bouton droit sur l'écran de mode d'entretien (A) affiche l'écran de saisie du code d'accès (B).

La saisie du code d'accès sur l'écran de saisie du code d'accès, suivie d'une pression du bouton droit après chaque chiffre, permet d'afficher les écrans du menu d'entretien.

Écrans du menu d'entretien

Le bouton central permet de passer d'un écran à un autre (C). Le bouton avec la flèche de retour sur chaque écran permet de revenir à l'écran Mode d'entretien (A).

- Code de diagnostic actif
- Code de diagnostic mémorisé
- Niveau FAP (filtre à particules)

C—Bouton central
D—Bouton droit vers les menus du FAP (filtre à particules)

- Temporisateurs d'entretien
- Configuration de l'affichage

Une pression sur le bouton droit sur l'un des sous-menus permet d'afficher les menus de la fonction d'entretien concernée.

Écran de niveau du FAP

Appuyer sur le bouton droit (D) de l'un des sous-menus permet d'afficher des données détaillées relatives à cet écran.

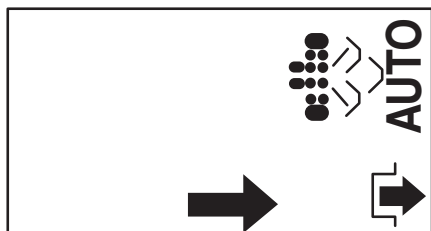
TCT015413—UN—15MAY17

MX52301,000137D-28-08SEP17

Fonctionnement de la machine

Affichage opérateur du filtre à particules

Détection de l'état



TCT012078—UN—26NOV14

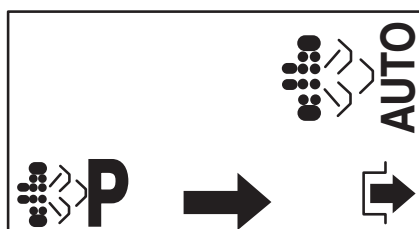
Boutons 2 et 3

Les icônes de l'écran sont déterminées en fonction de l'état du filtre à particules et si la machine est stationnée.

Aucune régénération requise

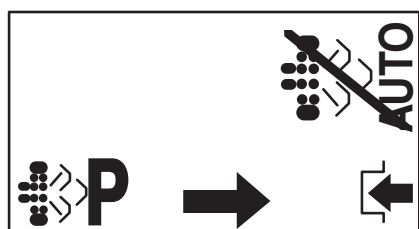
NOTE: Les boutons 2 et 3 possèdent les mêmes fonctions pour tous les écrans d'état des filtres à particules de la section Filtre à particules.

- Bouton 2 : Continuer vers l'écran principal
- Bouton 3: Activation/désactivation de la régénération automatique
- Icône automatique du filtre à particules: Une image s'affiche lorsque la régénération automatique est activée. Lorsque l'icône est désactivée, elle est barrée par une ligne.



TCT012099—UN—01DEC14

Régénération en stationnement activée



TCT012091—UN—28NOV14

Régénération en stationnement désactivée

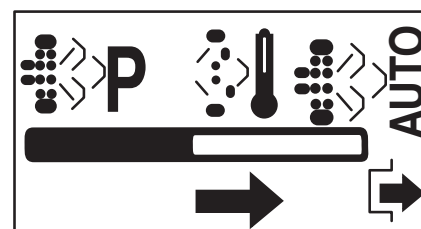
Régénération en stationnement disponible

NOTE: Le bouton 1 possède la même fonction pour tous les écrans d'état du filtre à particules dans la section.

- Les conditions doivent être remplies avant le démarrage d'un nettoyage par régénération en stationnement. (Voir Régénération en stationnement.)
- Lorsque l'icône du bouton 1 (filtre avec "P") affiché clignote, l'opérateur appuie sur le bouton et le maintient enfoncé pendant deux secondes pour commencer une opération de régénération en stationnement.

NOTE: Un délai se produit avant que les régimes moteur accélèrent et la régénération en stationnement commence.

- Lorsque l'icône du bouton 1 affiché cesse de clignoter, une notification de régénération de verrouillage s'affiche lorsque l'opérateur appuie sur le bouton et le maintient enfoncé pendant deux secondes. L'affichage indique que la régénération peut être réalisée mais n'est pas nécessaire. Il faut garer la machine en coupant l'alimentation des unités de coupe pour commencer la régénération.



TCT012080—UN—26NOV14

Régénération en stationnement de premier niveau

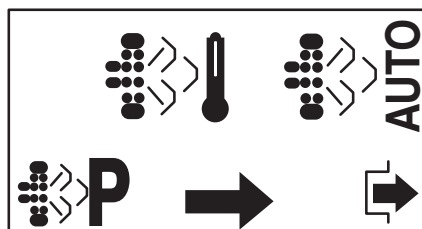
Cette icône (nuage avec thermomètre au centre-gauche) s'affiche comme écran supérieur lors de la régénération en stationnement. La barre de progression montre le pourcentage du processus de régénération en stationnement.

Fenêtres de notification de l'interverrouillage de régénération en stationnement

Lorsque l'opérateur appuie sur le bouton de régénération en stationnement lorsqu'il ne clignote pas, une notification de l'état de la machine s'affiche. (Voir Interrouillage de la régénération en stationnement.)

Fonctionnement de la machine

Indicateurs d'avertissement



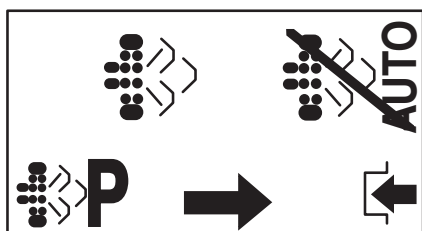
TCT012083—UN—26NOV14

Température d'échappement élevée



TCT012084—UN—26NOV14

Nettoyage auto requis – Régénération désactivée



TCT012085—UN—26NOV14

Nettoyage actif requis – Régénération auto désactivée

Lorsqu'une régénération survient et que les températures d'échappement sont supérieures à la normale, l'icône en forme de nuage avec le thermomètre au centre s'affiche.

Nettoyage auto requis – Régénération désactivée

La fenêtre contextuelle s'affiche lorsque le bouton de régénération "Automatique" est désactivé et que le filtre doit être nettoyé. Ce problème peut être résolu en réglant le bouton de régénération 'automatique' sur 'activation'.

Le bouton d'information 3 s'affiche :

- ☐ Code 003695,14 : Nettoyage du filtre requis.

Nettoyage actif requis – Régénération auto désactivée

L'icône (filtre dans la zone centrale gauche) indique qu'un nettoyage actif est requis, mais la fonction de régénération automatique est désactivée. L'opérateur

doit activer la fonction de régénération automatique en appuyant sur le bouton 3 (icône 'Activer').

Nettoyage requis - Puissance du moteur limitée

Les codes de diagnostic suivant sont affichés lorsque la suie du FAP a atteint un niveau élevé et le nettoyage est requis. La puissance moteur est limitée jusqu'à ce qu'un nettoyage soit effectué.

Nettoyage en stationnement requis (Témoin d'avertissement jaune)



TCT012086—UN—28NOV14

Code de diagnostic 003719,16

La fenêtre contextuelle s'affiche lorsque le niveau du filtre à particules est trop élevé. Un nettoyage en stationnement est requis. Voir la section Régénération en stationnement disponible.

L'icône du côté gauche indique qu'il existe un code de diagnostic du témoin d'avertissement. Un nettoyage en stationnement est requis. (Voir Régénération en stationnement.)

Le bouton d'information 3 s'affiche :

- ☐ Code 003719,16: Nettoyage en stationnement requis. Puissance moteur limitée.

Nettoyage de cendres requis (Témoin d'avertissement jaune)



TCT012087—UN—28NOV14

Code de diagnostic 003720.16

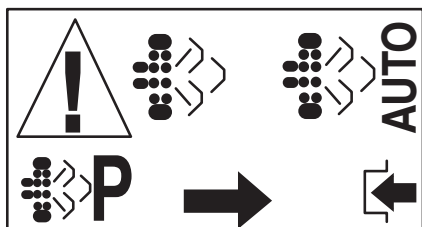
La fenêtre contextuelle s'affiche lorsque le niveau du filtre à particules est trop élevé. Un nettoyage en stationnement est requis. Un entretien supplémentaire peut être nécessaire. Voir la section Régénération en stationnement disponible.

Le bouton d'information 3 s'affiche :

- ☐ Code 003720,16 : Nettoyage des cendres requis.

Fonctionnement de la machine

Écran de l'état du filtre à particules lorsque le code de diagnostic 003719,16 ou 003720,16 est activé



TCT012088—UN—28NOV14

Nettoyage en stationnement requis (témoin orange)

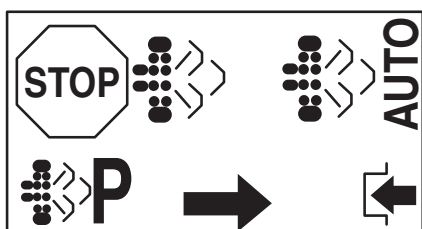
L'icône du côté gauche indique qu'il existe un code de diagnostic du témoin d'avertissement. Un nettoyage en stationnement est requis. (Voir Régénération en stationnement.)

Nettoyage requis – Puissance moteur et puissance de prise de force limitées

Les codes de diagnostic suivants sont affichés lorsque le code de diagnostic a atteint ses niveaux de suie maximum et nécessite un entretien immédiat. La puissance du moteur est extrêmement limitée et la puissance de prise de force est désactivée.

Le bouton droit 3 : Permet d'activer ou désactiver la régénération automatique

Écran de l'état du filtre à particules lorsque le code de diagnostic 003719,00 ou 003720,00 est activé



TCT012090—UN—28NOV14

Code de diagnostic 003719,00 ou code de diagnostic 003720,00

L'icône du côté gauche clignote pour indiquer qu'il existe un code de diagnostic de témoin. Une régénération en stationnement est requise. Le filtre à particules peut nécessiter un entretien supplémentaire.

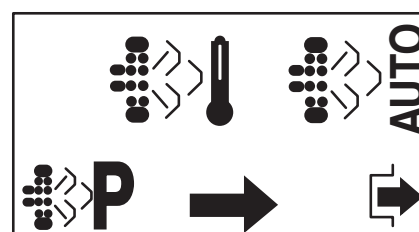
- ☐ Code 003719,00: Régénération d'entretien requise. Puissance moteur limitée.
- ☐ Code 003720,00: Nettoyage des cendres requis. Puissance moteur limitée.

MX52301,000137E-28-20MAR17

Régénération active

La régénération active démarre lorsque le niveau de suie dans le filtre à gaz d'échappement atteint un certain seuil. Le nettoyage se produira moins souvent si le moteur fonctionne durant des périodes prolongées dans des conditions permettant la régénération passive du filtre d'échappement.

Si le système détermine que l'accumulation de suie dans le filtre à gaz d'échappement justifie un nettoyage, une régénération active est appliquée. La régénération active a lieu sans aucune intervention de la part de l'opérateur. L'indicateur de haute température d'échappement reste allumé sur l'écran d'état du filtre à particules lors du nettoyage du filtre à gaz d'échappement.



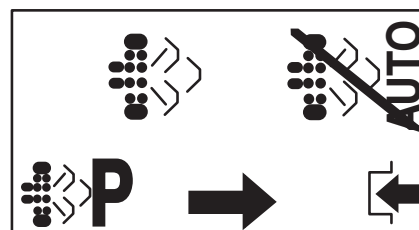
TCT012083—UN—26NOV14

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Pour prévenir les incendies, s'assurer d'enlever tous matériaux combustibles de la zone du moteur et du filtre d'échappement. La régénération a lieu à haute température.



TCT012084—UN—26NOV14

Nettoyage auto requis – Régénération désactivée



TCT012085—UN—26NOV14

Nettoyage actif requis – Régénération auto désactivée

Nettoyage auto requis – Régénération désactivée

La fenêtre contextuelle s'affiche lorsque le bouton de

Fonctionnement de la machine

régénération "Automatique" est désactivé et que le filtre doit être nettoyé. Ce problème peut être résolu en réglant le bouton de régénération 'automatique' sur 'activation'. (Voir Accès aux affichages du filtre à particules diesel.)

Le bouton d'information 3 s'affiche :

☐ Code 003695,14 : Nettoyage du filtre requis.

Nettoyage actif requis – Régénération auto désactivée

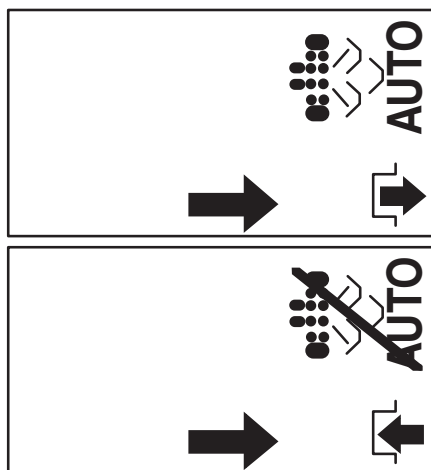
L'icône (filtre dans la zone centrale gauche) indique qu'un nettoyage actif est requis, mais la fonction de régénération automatique est désactivée. L'opérateur doit activer la fonction de régénération automatique en appuyant sur le bouton 3 (icône 'Activer').

MX52301,000137F-28-20MAR17

Inhibition de la régénération active

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Dans les conditions d'utilisation normales de la machine, le système est en mode de régénération automatique et n'exige qu'un minimum d'interventions du conducteur.

Si l'utilisation du véhicule n'est pas adaptée aux températures élevées provoquées par la régénération active, désactiver temporairement le système.



TCT012431—UN—19MAR15

Pour désactiver temporairement la fonction de régénération automatique, relâcher le bouton 3 sur l'écran d'état de régénération active du menu supérieur. Le symbole de régénération automatique apparaît barré, ce qui indique que la régénération automatique est désactivée. Pour éviter toute accumulation de suie dans le filtre à gaz d'échappement, s'assurer de repasser en mode régénération automatique dès que possible. (Voir Accès aux affichages du filtre à particules diesel.)

NOTE: La régénération est activée dès que la clé de contact est tournée en position arrêt.



TCT012084—UN—26NOV14

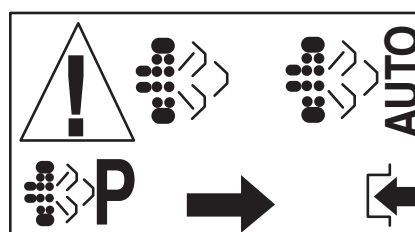
Lorsque la régénération active est inhibée, si le système détermine que l'accumulation de suie dans le filtre à gaz d'échappement justifie un nettoyage, Le code de diagnostic 003695,14 AUTO Régénération désactivée requise apparaît sur l'unité d'affichage. Pour activer la régénération active, faire défiler les écrans d'affichage pour accéder à l'écran d'activation - désactivation de la régénération active. (Voir Accès aux affichages du filtre à particules diesel.)

Ne pas désactiver la régénération active à moins que cela ne soit absolument nécessaire. Si la régénération active est fréquemment désactivée, le système réalise lui-même une régénération en stationnement au bout d'un certain temps. Ceci signifie que les performances du moteur sont réduites, que les fonctionnalités de la machine sont limitées et qu'elles ne reviendront à la normale qu'après une régénération en stationnement.

MX52301,0001380-28-20MAR17

Régénération en stationnement

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Si le conducteur ignore les témoins et continue d'utiliser la machine sans permettre le nettoyage automatique, les performances du moteur s'en trouvent affectées et les fonctionnalités de la machine limitées. Une procédure de régénération en stationnement doit être réalisée.



TCT012088—UN—28NOV14

Nettoyage en stationnement requis (témoin orange)

L'un des événements suivants se produit en cas d'obstruction du filtre d'échappement:

Fonctionnement de la machine

- Alerte de l'unité d'affichage avec codes de diagnostic 003719,16 ou 003720,16 actifs.
- La puissance moteur est réduite et les fonctionnalités de la machine sont réduites.

Un nettoyage du filtre à gaz d'échappement en stationnement est nécessaire.

NOTE: Le moteur doit être à la température normale de fonctionnement pour une régénération en stationnement. Le symbole de régénération en stationnement et le "P" ne s'affichent pas si le moteur n'a pas atteint la température requise.

Avant d'effectuer un nettoyage du filtre à gaz d'échappement avec la machine en stationnement, les critères ci-dessous doivent être réunis :

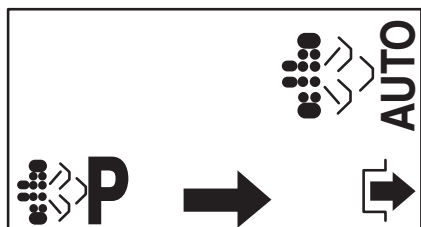
- Moteur au ralenti.
- La température du liquide de refroidissement **doit** être supérieure à 60 °C (140 °F).
- **Serrer** le frein de stationnement.
- La prise de force **doit** être arrêtée.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Lors de la régénération avec machine en stationnement, aucune autre fonction ne peut être utilisée. Les fonctions requises pour un arrêt d'urgence de la machine peuvent être utilisées lors de ce nettoyage.

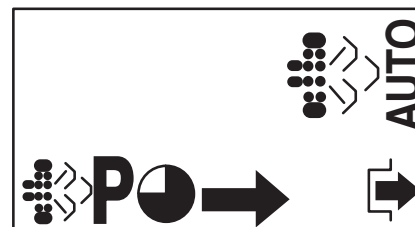
Ne pas démarrer la régénération si la jauge de carburant a indiqué un niveau bas depuis un certain temps.

N'arrêter le moteur qu'en cas d'absolue nécessité en raison d'une accumulation de chaleur dans le compartiment moteur.

NOTE: Lorsque les conditions ci-dessus sont remplies, l'icône de régénération en stationnement clignote, ce qui indique qu'une régénération en stationnement peut être réalisée.



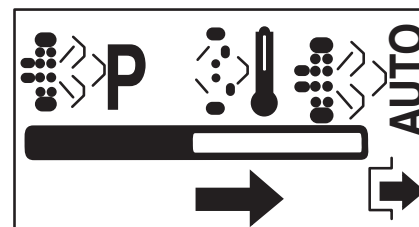
TCT012099—UN—01DEC14



TCT012577—UN—26MAR15

1. Enfoncer et maintenir le bouton 1 sous l'icône clignotante de régénération en stationnement pendant 2 secondes.

NOTE: Lorsque le bouton est enfoncé et maintenu, une icône "maintenir" animée apparaît pour inviter l'opérateur à maintenir le bouton enfoncé jusqu'au début de la régénération. Une fois que l'icône disparaît, le bouton peut être relâché.



TCT012080—UN—26NOV14

2. Lors de la régénération en stationnement, l'icône de haute température de l'échappement apparaît sur l'écran d'état du FAP comme indiqué.
3. Le régime moteur monte à 2200 tr/min.
4. Une fois la régénération en stationnement terminée, le système revient par défaut en mode régénération automatique et la machine reprend son fonctionnement habituel.

NOTE: Si la machine n'est pas remise en fonctionnement, attendre que le moteur revienne à sa température normale de fonctionnement avant de l'arrêter.

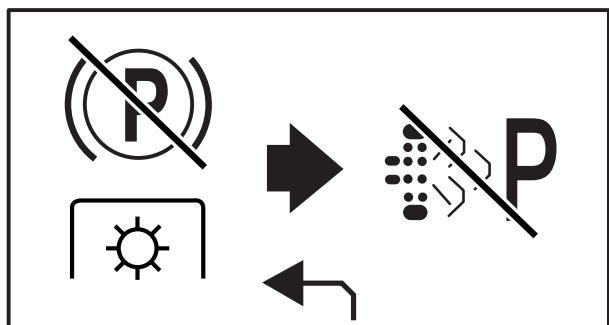
IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Si le conducteur ignore les témoins et continue d'utiliser la machine sans permettre la régénération en stationnement, les performances du moteur s'en trouvent affectées et les fonctionnalités de la machine limitées. Une procédure de régénération de récupération est nécessaire.

MX52301,0001381-28-17MAR17

Fonctionnement de la machine

Interverrouillage de la régénération en stationnement

Fenêtres de notification de l'interverrouillage de régénération en stationnement



TCT015410—UN—15MAY17

Lorsque l'opérateur appuie sur le bouton de régénération en stationnement lorsqu'il clignote, une des notifications suivante de l'état de la machine s'affiche :

Frein de stationnement desserré

Le frein de stationnement doit être serré pour démarrer une régénération en stationnement.

Hors du neutre

La machine doit être en neutre pour démarrer une régénération en stationnement

Prise de force enclenchée

La prise de force doit être ARRÊTÉE pour démarrer une régénération en stationnement.

MX52301,0001382-28-15MAY17

Avant d'effectuer une régénération de récupération en stationnement, les critères ci-dessous doivent être réunis :

- Moteur au ralenti.
- La température du liquide de refroidissement **doit** être supérieure à 60 °C (140 °F).
- **Serrer** le frein de stationnement.
- La prise de force **doit** être arrêtée.

Une situation de récupération du filtre à particules s'accompagne toujours d'un ou de plusieurs codes de diagnostic.

La régénération de récupération pour le filtre à particules diesel a lieu lorsque les codes 3719,00 ou 3720,00 sont actifs.

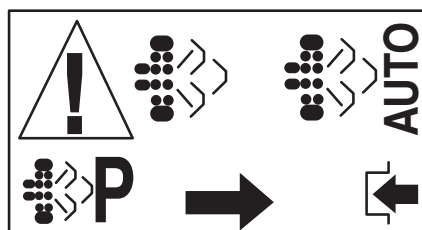
Procédure Service ADVISOR :

Suivre les instructions affichées. dans l'onglet Essais et calibrages.

- 1.Sélectionner Tests et calibrage dans la bar de raccourcis à gauche.
- 2.Sélectionner Calibrages connectés.
- 3.Sélectionner Calibrages interactifs.
- 4.Sélectionner le contrôleur ECU.
- 5.Sélectionner Régénération d'entretien.



Régénération récupération



TCT012088—UN—28NOV14

Nettoyage en stationnement requis (témoin orange)

L'un des événements suivants se produit en cas d'obstruction du filtre d'échappement:

- Alerte de l'unité d'affichage avec codes de diagnostic 003719,16 ou 003720,16 actifs.
- La puissance moteur est réduite et les fonctionnalités de la machine sont réduites.

TCT012578—UN—27MAR15

Procédure d'unité d'affichage principale :

Code d'accès de régénération ou récupération du FAP

- L'écran de saisie du code d'accès se présente sous le même format que l'écran de saisie de l'opérateur ou du propriétaire mais comporte une icône "R" au lieu de "1" ou "2".
- Le mot de passe est "463", codé de manière irréversible.

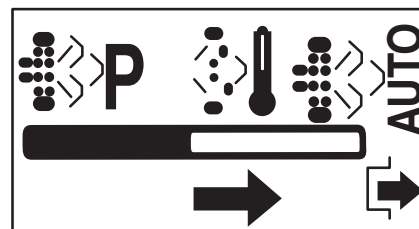
IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Lors de la régénération avec machine en stationnement, aucune autre fonction ne peut être utilisée. Les fonctions requises pour un arrêt d'urgence de la machine peuvent être utilisées lors de ce nettoyage.

Ne pas démarrer la régénération si la jauge de carburant a indiqué un niveau bas depuis un certain temps.

Fonctionnement de la machine

N'arrêter le moteur qu'en cas d'absolue nécessité en raison d'une accumulation de chaleur dans le compartiment moteur.

NOTE: Lorsque les conditions ci-dessus sont remplies, l'icône de régénération clignote, ce qui indique qu'une régénération peut être réalisée.

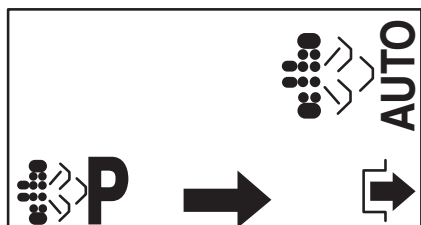


TCT012080—UN—26NOV14

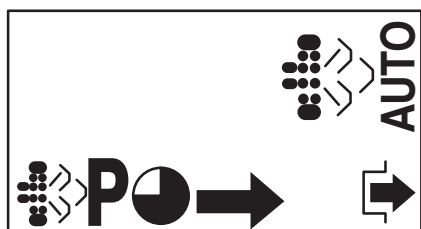
2. Lors de la régénération en stationnement, l'icône de haute température de l'échappement apparaît sur l'écran d'état du FAP comme indiqué.
3. Le régime moteur monte à 2200 tr/min.
4. Une fois la régénération en stationnement terminée, le système revient par défaut en mode régénération automatique et la machine reprend son fonctionnement habituel.

NOTE: Si la machine n'est pas remise en fonctionnement, attendre que le moteur revienne à sa température normale de fonctionnement avant de l'arrêter.

MX52301,0001383-28-17MAR17



TCT012099—UN—01DEC14



TCT012577—UN—26MAR15

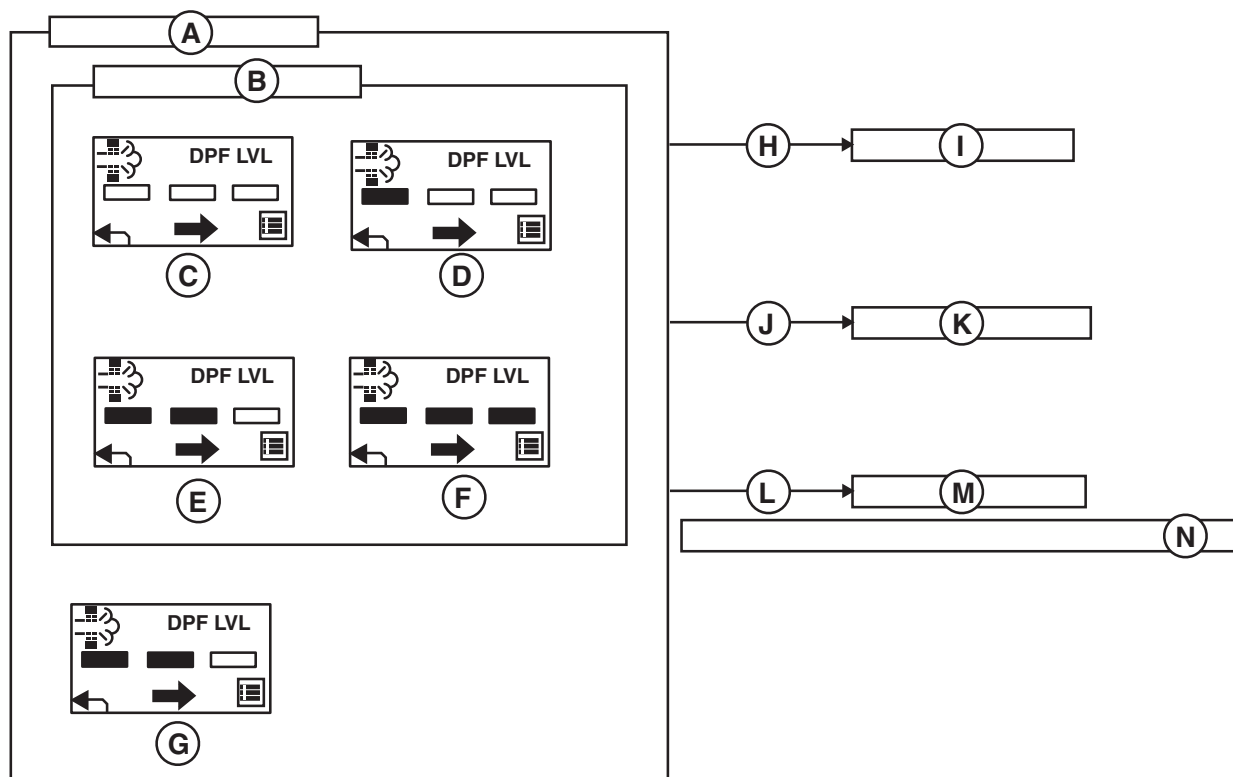
1. Enfoncer et maintenir le bouton 1 sous l'icône clignotante de régénération en stationnement pendant 2 secondes.

NOTE: Lorsque le bouton est enfoncé et maintenu, une icône "maintenir" animée apparaît pour inviter l'opérateur à maintenir le bouton enfoncé jusqu'au début de la régénération. Une fois que l'icône disparaît, le bouton peut être relâché.

Niveau de charge du filtre à particules (FAP)

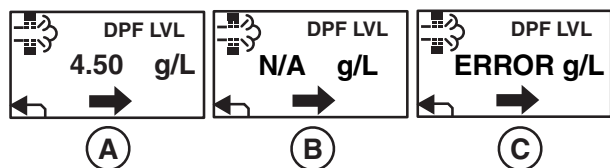
L'écran du niveau de charge du FAP donne au conducteur des informations sur l'état du filtre à particules. Le filtre à particules peut se trouver dans quatre états, mais les barres de progression ne sont pas liées de façon linéaire à la valeur de chargement réelle de la suie. Si le symbole Bloc-notes est sélectionné, la valeur de chargement réelle de la suie s'affiche.

Fonctionnement de la machine



- A—Écran du niveau de charge du filtre à particules (FAP)
 B—États du graphique à barres du filtre à particules (FAP)
 C—La régénération n'est pas nécessaire
 D—État du filtre à particules diesel bas
 E—État du filtre à particules diesel modéré
 F—État du filtre à particules diesel élevé
 G—Code de diagnostic 004175 actif
 H—Appuyer à gauche

Valeur de charge du FAP



- A—Représente 4,5 grammes par litre
 B—Représente une valeur hors tolérance
 C—Représente une erreur dans la détermination du chargement du filtre à particules

MX52301,0001385-28-15MAY17

TCT009954—UN—22JAN14

- I—Retour à l'écran SERVICE MENU (Menu Entretien)
 J—Appuyer au centre
 K—Écrans SERVICE TIMER (Temporisateur d'entretien)
 L—Maintenir le bouton droit enfoncé
 M—Écran de niveau du FAP
 N—États d'activation/de désactivation de la régénération forcée du FAP (bouton droit)

Contrôle des systèmes de sécurité



TCT005796—UN—08NOV12

ATTENTION: Éviter les blessures! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire la mort.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.

Fonctionnement de la machine

- **Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.**
- **Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.**
- **Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.**

Les mécanismes de sécurité installés sur la machine doivent être contrôlés avant chaque utilisation de la machine. Bien lire le livret d'entretien et se familiariser complètement avec le fonctionnement de la machine avant d'effectuer les contrôles de sécurité.

Suivre les procédures suivantes pour contrôler le bon fonctionnement de la machine.

Si une quelconque défaillance survient au cours de ces procédures, ne pas mettre la machine en service.

Consulter le concessionnaire agréé pour la réparation.

Procéder à ces contrôles dans un endroit ouvert, en plein air. Veiller à ce que personne ne se trouve à proximité.

OUMX068,0000775-28-08MAY14

Contrôler l'interrupteur de prise de force

1. S'asseoir sur le fauteuil.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Tirer sur le contacteur de la PdF pour le régler en position « ON » (Marche).
4. Essayer de mettre le moteur en marche. Le moteur ne doit pas démarrer. Si le moteur démarre, le circuit d'interverrouillage de sécurité est défectueux.
5. Desserrer le frein de stationnement. Essayer de démarrer le moteur. Le moteur ne doit pas démarrer. Si le moteur démarre, le circuit d'interverrouillage de sécurité est défectueux.

OUC2004,00004B3-28-17SEP13

Vérification des contacteurs du siège et du frein de stationnement

1. S'asseoir dans le fauteuil.
2. Mettre le contacteur de la PdF en position désenclenchée.
3. Appuyer sur la pédale des freins.
4. Démarrer le moteur.
5. Relâcher la pédale du frein de stationnement.
6. Se lever pour s'extraire du fauteuil mais ne pas sortir de la machine.

Résultat:

Le moteur doit s'arrêter. Sinon, le circuit interverrouillage de sécurité a un problème.

OUC2004,00004B4-28-17SEP13

Contrôler le frein de stationnement

1. Arrêter la machine dans une pente à 17° (30 %). Arrêter le moteur et serrer le frein de stationnement.
2. Mettre la transmission en position N (neutre).
3. Vérifier que le frein de stationnement arrive à retenir la machine sans rouler.

Résultat:

Le frein de stationnement doit empêcher la machine de se déplacer. Si la machine bouge, c'est que les freins doivent être réglés. Consulter votre concessionnaire John Deere.

OUC2004,00004B5-28-17SEP13

Accès et descente de la machine en toute sécurité

NOTE: Toujours monter et descendre de la machine par le côté gauche pour éviter de heurter les pédales et les commandes.

1. Mettre le pied droit sur le carter et se servir du volant pour garder l'équilibre en montant sur la machine.
2. Utiliser la marche sur le bras de relevage pour monter sur la plate-forme de l'opérateur.

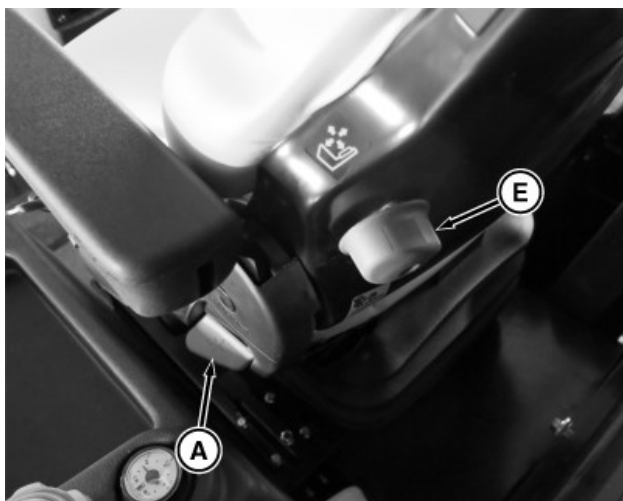
OUC2004,00004B6-28-17SEP13

Réglage du fauteuil



TCT015178—UN—15MAR17

Fonctionnement de la machine



TCT015179—UN—16MAR17

1. Réglage de soutien lombaire et d'inclinaison :
 - a. Le réglage d'inclinaison du dossier du fauteuil (A) ajuste l'inclinaison du dossier.
 - b. Le réglage lombaire (E) fournit l'appui souhaité.
2. Relever ou abaisser la poignée (D) jusqu'à ce que la fenêtre (E) affiche la couleur verte pour remonter ou abaisser le fauteuil.
 - a. Relever le levier (B) pour remonter le fauteuil.
 - b. Appuyer sur le levier (B) pour abaisser le fauteuil.
3. Relever le levier (C) pour déplacer le fauteuil vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position souhaitée. Relâcher le levier pour verrouiller la position.
4. Réglage de la suspension du fauteuil :
 - a. Tourner le levier vers l'avant (D) pour verrouiller la suspension avant/arrière. Seule la suspension verticale est disponible lorsque le levier est en position avant.
 - b. Pour activer la suspension avant/arrière et verticale, tourner le levier vers l'arrière (D).

MX52301,000136E-28-24MAR17

Utilisation de la ceinture de sécurité

Bouclage de la ceinture

ATTENTION: Toujours porter une ceinture de sécurité lors du fonctionnement de la machine équipée d'une structure de protection en cas de retournement (ROPS). Ne pas sauter de la machine si celle-ci se renverse.

1. S'asseoir sur le siège.



TCT015180—UN—15MAR17

2. Tirer la boucle de la ceinture (A) et la tirer devant soi en un seul mouvement.
3. Insérer l'attache de la ceinture dans le loquet (B) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

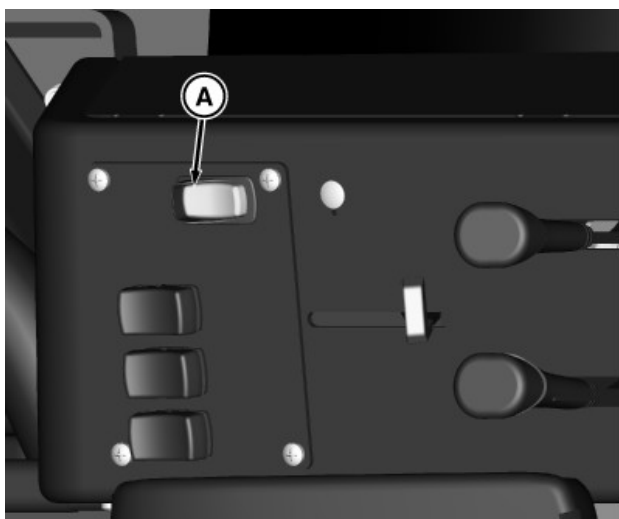
Détacher la ceinture de sécurité

1. Appuyer sur le bouton rouge (C) pour détacher la ceinture.

MX52301,000136F-28-16MAR17

Fonctionnement de l'interrupteur de prise de force

NOTE: Le démarreur ne tourne pas si la prise de force est enclenchée. La prise de force se désenclenche en appuyant sur la pédale de frein principale.



TCT015043—UN—15MAR17

- Appuyer sur l'interrupteur (A) de prise de force vers l'avant pour enclencher la prise de force.

Fonctionnement de la machine

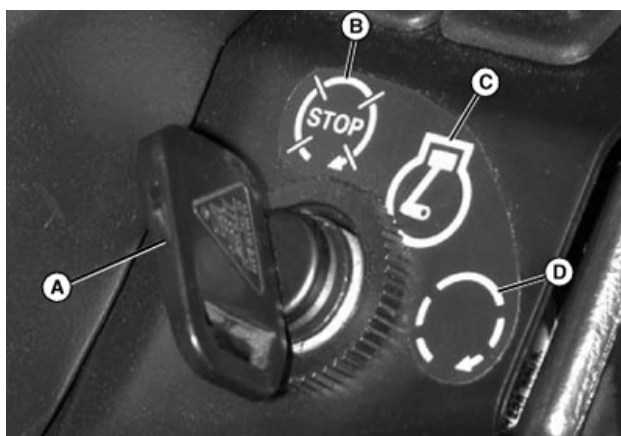
- Appuyer sur l'interrupteur (A) de prise de force vers l'arrière pour désenclencher la prise de force.

OUO2004,00004B9-28-16MAR17

Utilisation du contacteur de démarrage

NOTE: Le démarreur ne pourra pas être remonté si la tentative s'effectue en présence de n'importe quelle des conditions suivantes :

- Prise de force enclenchée.
- Pédales d'entraînement hydrostatique non centrées (en position neutre).
- Frein de stationnement non serré.

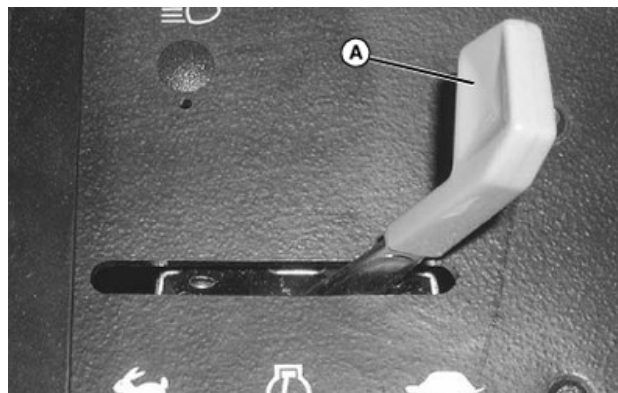


TCAL44834—UN—28MAR13

- Pour couper le contact, mettre la clé de contact (A) sur STOP (B).
- Pour enclencher l'allumage, tourner le contacteur de démarrage et le mettre en position RUN (marche) (C). Les voyants lumineux du tableau de bord devraient s'allumer en même temps qu'un signal sonore se fait entendre.
- Pour mettre le moteur en marche, attendre que le voyant de l'élément chauffant du collecteur s'éteigne et mettre la clé de contact sur démarrage (D). Lorsque le moteur démarre, laisser la clé de contact revenir en position RUN (marche).

OUO2004,00004BA-28-17SEP13

Utiliser la manette des gaz

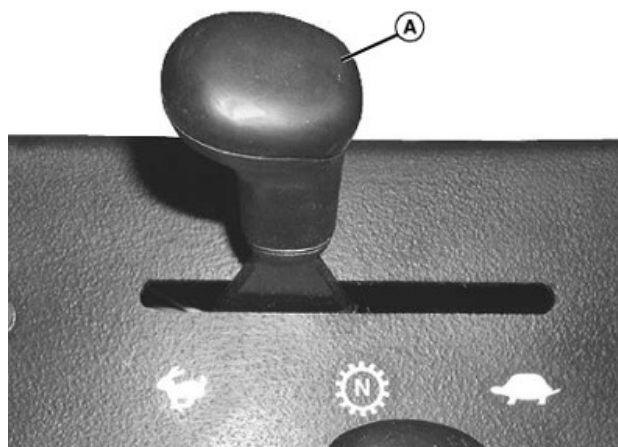


TCAL44835—UN—28MAR13

- Tirer la manette des gaz (A) vers l'arrière sur la position de grand ralenti. Utilisez cette position pour faire démarrer le moteur puis manoeuvrer la tondeuse dans les endroits étroits.
- Pousser la manette des gaz à fond en position de ralenti accéléré pour le transport et la tonte.

OUO2004,00004BB-28-17SEP13

Utiliser le levier de gamme de vitesse élevée



TCAL44836—UN—28MAR13

- Mettre le levier de gamme de vitesse élevée (A) au point mort (N) pour empêcher la conduite de la machine.
- Tirer sur le levier de gamme de vitesse vers l'arrière en position de gamme de vitesse basse lorsqu'il est temps de tondre ou d'effectuer du transport à basse vitesse.
- Pousser le levier vers l'avant, en position de gamme de vitesse basse lorsqu'il est temps d'effectuer du transport à haute vitesse.

OUO2004,00004BC-28-17SEP13

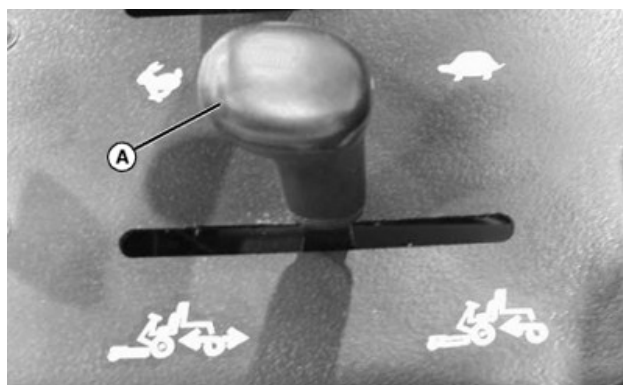
Fonctionnement de la machine

Utilisation du levier quatre roues motrices

⚠ ATTENTION: Pour éviter de perdre le contrôle de la machine ou d'endommager le gazon, ne pas effectuer de virages serrés, ni tourner à vitesse rapide lorsque la machine est en mode transmission quatre roues motrices. Ne pas utiliser le mode transmission quatre roues motrices plus longtemps que nécessaire.

NOTE: La fonction "à la demande" ne fonctionne qu'en marche avant.

Le levier quatre roues motrices est à ressort et n'est actionné que s'il est maintenu en avant. La fonction quatre roues motrices "à la demande" est automatique à tout moment et enclenche le système quatre roues motrices en cas de patinage.



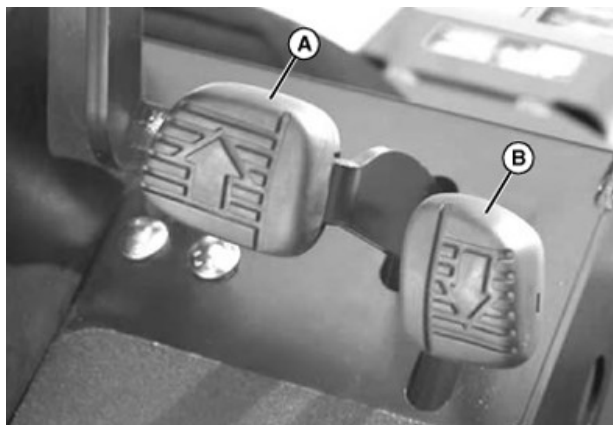
TCAL44838—UN—28MAR13

IMPORTANT: Des dommages peuvent survenir lors de la conduite en quatre roues motrices en continu lors de la tonte et du transport. N'utiliser la transmission quatre roues motrices en marche arrière que lorsque c'est nécessaire.

- Pousser le levier quatre roues motrices (A) vers l'avant pour utiliser la transmission quatre roues motrices "à la demande" en marche arrière. Lors de la marche avant, les roues arrière s'enclenchent automatiquement lorsqu'un patinage des roues avant est détecté, puis se désenclenchent automatiquement.
- Relâcher le levier de la transmission quatre roues motrices pour désenclencher les quatre roues motrices. Le levier est à ressort et revient automatiquement en position "off".

OUO2004,00004BE-28-15OCT15

Utilisation des pédales hydrostatiques



TCAL44839—UN—28MAR13

Fonctionnement de la pédale de marche avant :

1. Appuyer sur la pédale de marche avant (A) pour que la machine commence à se déplacer. Appuyer plus sur la pédale pour avancer plus vite.
2. Relâcher la pédale pour retourner au neutre et arrêter la tondeuse.

Utilisation de la pédale de marche arrière :

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Le mouvement de la machine de même que les lames en rotation peuvent blesser les enfants et toute autre personne se trouvant à proximité.

Avant de reculer, contrôler soigneusement les alentours de la machine.

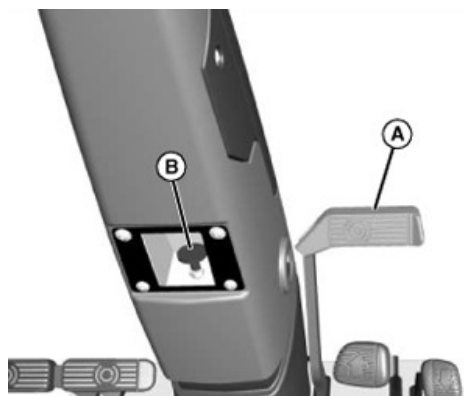
1. Appuyer sur la pédale de marche arrière (B) pour faire reculer la machine. Appuyer plus sur la pédale pour avancer plus vite.
2. Relâcher la pédale pour revenir au neutre et arrêter la machine.

OUO2004,00004BF-28-17SEP13

Fonctionnement de la machine

Utilisation des freins

Utilisation de la pédale de freins principale



TCAL44840—UN—28MAR13

1. Appuyer sur la pédale de freins principale (A) pour immobiliser la machine sur une pente ou pour un arrêt d'urgence. La PdF se déclenche lorsque la pédale de frein principal est enfoncée. La commande de la PdF doit être réactivée pour enclencher la PdF une fois que la pédale est relâchée.

Utilisation du frein de stationnement

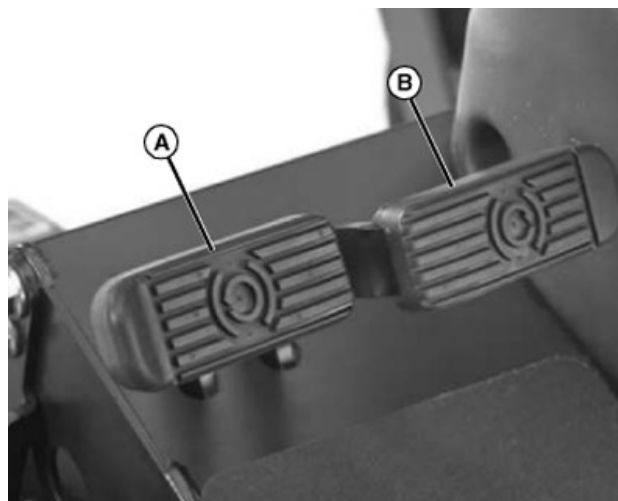
ATTENTION: Un enfant ou une autre personne peut essayer de déplacer ou d'utiliser une machine laissée sans surveillance.

Toujours verrouiller le frein de stationnement et retirer la clé de contact avant de laisser la machine sans surveillance.

1. Serrer le frein de stationnement en tirant la molette du frein de stationnement (B) à fond vers le haut. Appuyer complètement sur la pédale de frein principale (A). Le frein de stationnement doit maintenant être serré.
2. Desserrer le frein de stationnement en enfonçant complètement la molette du frein de stationnement (B). Appuyer complètement sur la pédale de frein principale (A) et la relâcher. Le frein de stationnement doit maintenant être desserré.

Utilisation des freins de braquage

Les freins de braquage permettent de changer rapidement de direction sur la largeur de la machine. Éviter de bloquer les roues avec les freins de braquage dans les endroits où des dommages au gazon ne sont pas désirables. Les freins de braquage ne vous permettront pas de faire tourner la machine si le blocage du différentiel est enclenché.



TCAL44841—UN—28MAR13

1. Enfoncer la pédale du frein de braquage gauche (A) pour ralentir ou arrêter la roue avant gauche alors que la puissance est appliquée à la roue droite. La machine tournera vers la gauche. Relâcher le frein de braquage pour reprendre le déplacement en ligne droite.
2. Enfoncer la pédale du frein de braquage droit (B) pour tourner à droite.

OUO2004,00004C0-28-17SEP13

Fonctionnement de la pédale de blocage du différentiel

Le blocage du différentiel sert à améliorer la traction sur les pentes et les surfaces glissantes. Le pont avant moteur se bloque afin que les roues avant tournent ensemble.

IMPORTANT: Se servir de la pédale uniquement lorsqu'une traction supérieure est nécessaire. Ne pas conduire à grande vitesse ou prendre des virages serrés lorsque le différentiel est bloqué pour ne pas endommager le gazon.

Fonctionnement de la machine

Pour bloquer le différentiel :



TCAL44842—UN—28MAR13

Maintenir la pédale (A) enfoncée avec le pied gauche.

Pour débloquer le différentiel :

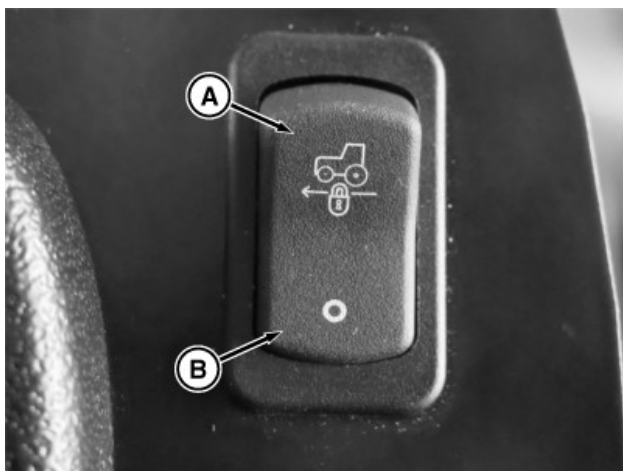
1. Relâcher la pédale.
2. Le différentiel demeurera bloqué tant que le patinage des roues est inégal. Une fois la charge sur la transmission équilibrée et réduite, le blocage du différentiel se déclenche automatiquement.

OUC2004,00004C1-28-17SEP13

Utilisation du régulateur automatique de régime

Enclenchement du régulateur automatique de régime

1. Appuyer sur la pédale de marche avant jusqu'à ce que la machine atteigne la vitesse de déplacement souhaitée.



TCT015177—UN—15MAR17

2. Appuyer à fond sur l'interrupteur du régulateur

automatique de régime vers l'avant (A), puis le relâcher. Laisser l'interrupteur revenir en position médiane.

3. Lever le pied de la pédale de marche avant. La machine doit continuer à avancer à la vitesse souhaitée.

Désenclenchement du régulateur automatique de régime

Pour désenclencher le régulateur de vitesse, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Appuyer sur la pédale de frein principale.
- Appuyer sur la partie inférieure (B) du contacteur du régulateur automatique de régime.

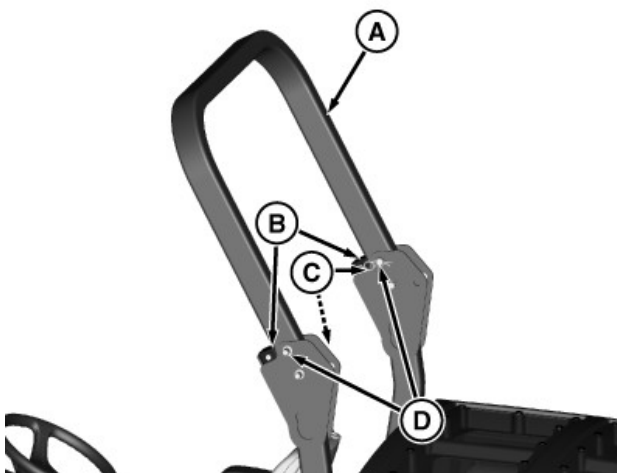
OUC2004,00004C2-28-16MAR17

Relevage et abaissement de la structure ROPS

⚠ ATTENTION: Toujours boucler la ceinture de sécurité lors de l'utilisation d'une machine équipée d'une structure de protection en cas de retournement (structure ROPS) pliable en position relevée. Ne pas sauter de la machine si celle-ci se renverse.

Si l'arceau de sécurité doit être replié pour un travail dans une zone à hauteur limitée, ne pas boucler la ceinture de sécurité. Relever l'arceau/cadre de sécurité et boucler la ceinture de sécurité aussitôt que les conditions le permettent.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



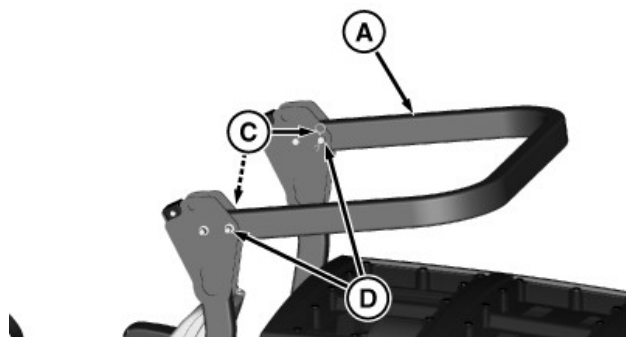
TCT015044—UN—15MAR17

2. Tirer l'arceau/cadre de sécurité (A) vers l'avant pour comprimer les isolateurs (B).

Fonctionnement de la machine

3. Déposer la goupille élastique (C) de la broche percée (D) d'un côté de l'arceau/cadre de sécurité.
4. Déposer la broche percée (D) de l'arceau/cadre de sécurité
5. Répéter la procédure pour le côté opposé de la machine.

⚠ ATTENTION: Les doigts et les mains risquent d'être pincés ou écrasés. Ne pas approcher les mains et les doigts des points de pincement potentiels.



TCT015045—UN—15MAR17

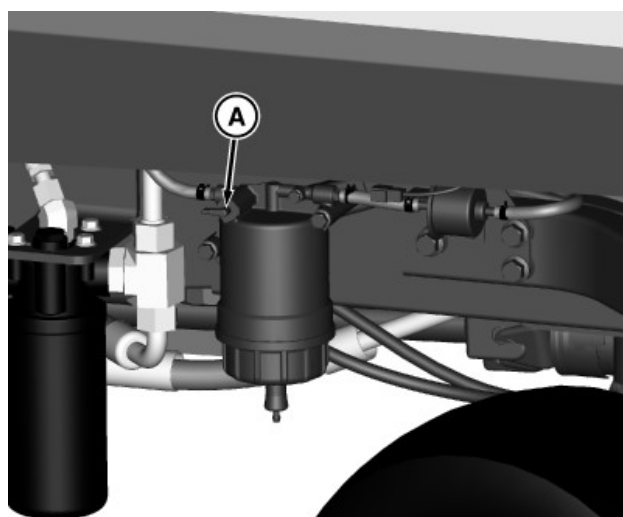
6. Tirer l'arceau/cadre de sécurité (A) vers l'arrière jusqu'à la position abaissée.
7. Réinsérer les broches percées (D) et les goupilles-ressort (C) dans les orifices de l'arceau/cadre de sécurité pour fixer ce dernier en position.

OUC02004,00004C3-28-16MAR17

Utilisation de la vanne d'arrêt de carburant

NOTE: Fermer la vanne d'arrêt de carburant pour le remisage ou le transport sur remorque de la machine.

1. Soulever et ouvrir le couvercle du moteur.
2. Tourner le levier de la vanne d'arrêt de carburant en position ouverte ou fermée de la façon suivante :



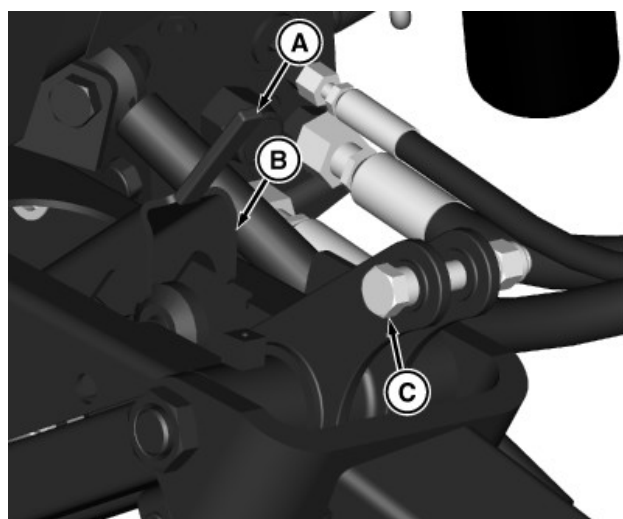
TCT015046—UN—15MAR17

- Pour ouvrir la vanne, tourner le levier (A) vers l'arrière
- Pour fermer la vanne, tourner le levier afin que la flèche pointe vers l'arrière, comme illustré.

OUC02004,00004C4-28-16MAR17

Utilisation des verrous de transport de l'unité de coupe

1. Arrêter la machine.
2. Relever les carters de coupe latéraux jusqu'en haut de course.



TCT015158—UN—15MAR17

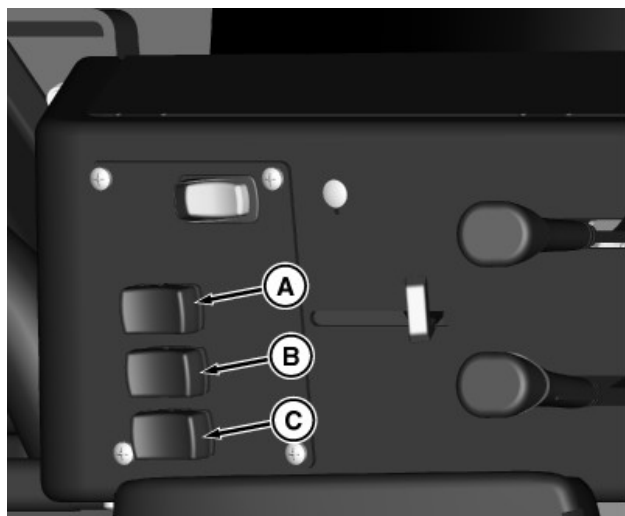
3. Abaisser les leviers de verrouillage de transport gauche et droit (A) jusqu'à ce que les crochets (B) soient en contact avec les axes pivots (C).
4. Relever la poignée de verrouillage de transport pour déverrouiller. Si l'unité de coupe verrouillée a été abaissée, il faudra relever l'unité de coupe afin de déverrouiller les verrous de transport.

OUC02004,00004C5-28-16MAR17

Fonctionnement de la machine

Relevage et abaissement des unités de coupe

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Ne pas relever les unités de coupe sur une pente ou à vitesse élevée pour éviter de déstabiliser la machine. Les unités de coupe s'abaissent rapidement si l'interrupteur de relevage est déplacé vers l'avant.



TCT015159—UN—15MAR17

A—Interrupteur de relevage de l'unité de coupe (côté droit)
B—Interrupteur de relevage de l'unité de coupe (avant)
C—Interrupteur de relevage de l'unité de coupe (côté gauche)

1. Pour relever une unité de coupe, tirer l'interrupteur de relevage correct de l'unité de coupe vers l'arrière. L'unité de coupe se relève tant que l'interrupteur n'est pas relâché ou que l'unité de coupe n'est pas parvenue en bout de course, à la première échéance.
2. Pour abaisser une unité de coupe, pousser l'interrupteur momentanément vers l'avant. L'unité de coupe s'abaisse alors complètement au sol. S'il était nécessaire d'interrompre la manœuvre avant que l'unité ne se soit abaissée complètement au sol, tirer brièvement l'interrupteur de relevage vers l'arrière, puis le laisser revenir à sa position médiane.
 - Le relevage d'un carter de coupe latéral aura pour effet d'arrêter les lames de ce carter
 - L'abaissement du carter latéral aura pour effet de remettre les lames en marche.
 - Le relevage du carter avant aura pour effet d'arrêter les lames de tous les carters. Pour remettre les lames en marche, abaisser l'unité de coupe avant et réinitialiser la commande de la prise de force de marche à arrêt et vice-versa.
 - Le régime maximum à vide du moteur fluctuera en fonction de la position du carter avant. Le régime maximum à vide atteindra environ 3 150 tr/min l'unité de coupe relevée et 3 030 tr/min l'unité de

coupe abaissée. Il s'agit d'un fonctionnement normal.

OJQ2004.00004C6-28-15MAY17

Démarrage du moteur

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire la mort.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

NOTE: Le moteur peut être mis en marche uniquement si la PdF est désenclenchée, le frein de stationnement est serré et si les pédales hydrostatiques sont au point mort.

1. Ouvrir la vanne d'arrêt de carburant (si fermée).
2. S'asseoir dans le fauteuil du conducteur. Mettre la ceinture de sécurité.
3. Serrer le frein de stationnement.
4. Mettre l'interrupteur de prise de force en position désenclenchée.
5. Tirer la manette d'accélération vers l'arrière sur la position de ralenti.
6. Tourner le contacteur d'allumage sur la position marche. Attendre l'extinction du témoin de préchauffage du moteur.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas surchauffer le démarreur. Ne pas activer le démarreur plus de dix secondes d'affilée. Si le moteur ne démarre pas, attendre deux minutes avant d'essayer de nouveau.

7. Tourner la clé de contact sur la position de démarrage pendant dix secondes au maximum. Relâcher la clé pour la faire revenir sur la position de marche une fois le moteur démarré.
 - Si le démarreur fonctionne mais que le moteur ne démarre pas, attendre deux minutes et essayer de nouveau pendant moins de dix secondes.
 - Si le démarreur ne s'enclenche pas, l'Indicateur de dysfonctionnement (MIL) se met à clignoter et affiche des codes de diagnostic, la clé de contact étant sur la position START (Démarrer). Consulter

Fonctionnement de la machine

la rubrique Using Starter Trouble Codes (Code de diagnostic) pour déterminer la raison pour laquelle le moteur ne démarre pas.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Pour éviter d'endommager le moteur, utiliser le ralenti uniquement si nécessaire. Une période excessive de bas régime peut entraîner une surchauffe du moteur, une accumulation du carbone et un bas niveau de performances.

8. Avant d'utiliser la machine, chauffer le moteur en le faisant tourner à mi-régime pendant deux minutes.

OUO2004,00004CB-28-15MAY17

Arrêt du moteur

1. Arrêter la PdF en mettant la commande de la PdF sur arrêt.
2. Placer le levier d'accélération en position de ralenti.
3. Serrer le frein de stationnement.
4. Abaisser les carters de coupe au sol.

IMPORTANT: Laisser le moteur tourner au ralenti pendant deux minutes avant de l'arrêter lorsqu'il a fonctionné sous charge pour éviter d'endommager le turbocompresseur.

5. Mettre le contacteur de démarrage sur ARRÊT.
6. Retirer la clé de contact.

OUO2004,00004C9-28-17SEP13

Transport de la machine

1. Mettre le contacteur de PdF en position d'arrêt.
2. Abaisser le carter de coupe avant.
3. Abaisser les carters de coupe droite et gauche (s'il est nécessaire de déplacer la machine avec les carters de coupe soulevés, enclencher les verrouillages de transport et conserver une basse vitesse).
4. Déplacer le levier de gamme de vitesse vers l'avant, en position de transport.

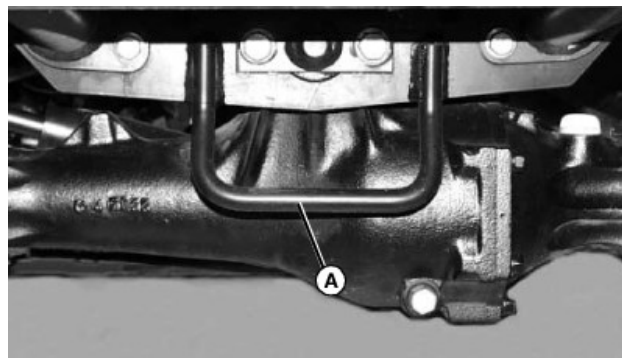
OUO2004,00004CA-28-17SEP13

Remorquage de la machine

IMPORTANT: Ne pas remorquer la machine à plus de 24 km/h (15 mph). Le braquage sera plus difficile si le moteur est éteint. Ne pas remorquer la machine si cela n'est pas nécessaire.

1. Desserrer le frein de stationnement.
2. Régler le levier de gammes en position neutre (N).

IMPORTANT: Ne pas remorquer ni pousser avec le pare-chocs arrière de la machine.



TCAL44850—UN—28MAR13

3. Attacher une chaîne solide ou une sangle de remorquage à la boucle de remorquage (A) de la machine, au niveau de l'essieu arrière.
4. Déplacer la machine lentement, en utilisant les freins si nécessaire.
5. Ne pas utiliser la machine pour tirer ou remorquer tout autre véhicule ou remorque.

OUO2004,00004CB-28-24MAR17

Transport de la machine sur une remorque

Vérifier que la remorque est équipée de l'éclairage et de la signalisation réglementaires.

! ATTENTION: Faire preuve d'une extrême prudence pour charger ou décharger la machine d'une remorque ou d'un camion.

- Garer la remorque sur une surface plane.
- Il est recommandé d'utiliser une remorque avec flans.
- Tenir les roues à l'écart des bas-côtés et des rebords.
- Reculer doucement et en ligne droite.
- Fermer la vanne d'arrêt de carburant (suivant équipement).

IMPORTANT: Le transport de la machine sur une remorque ou un camion à de hautes vitesses peut causer le relèvement du capot et son détachement possible de la machine s'il n'est pas fixé.

- Placer la machine sur la remorque de sorte que le capot soit orienté vers l'arrière de la remorque pour éviter qu'il ne se relève sous l'effet du vent.

Fonctionnement de la machine

- **Fixer le capot avec les verrous ou les loquets présents sur la machine.**
 - **Fixer le capot avec des sangles en l'absence de verrous ou de loquets.**
1. Relever les carters latéraux et enclencher les dispositifs de verrouillage de transport.
 2. Conduire la machine, dont le carter de coupe avant est relevé, sur la remorque en marche avant.
 3. Abaisser le carter de coupe avant sur la plate-forme de la remorque.
 4. Arrêter le moteur, retirer la clé de contact, serrer le frein de stationnement.
 5. Fermer le robinet de carburant.
 6. Arrimer la machine sur la remorque à l'aide de sangles, de chaînes ou de câbles renforcés. Attacher les sangles arrière sur la boucle de remorquage arrière, qui se trouve derrière l'essieu arrière. Fixer les sangles avant pour arrimer les orifices sur la plate-forme de l'opérateur. Les sangles avant et arrière doivent toutes être orientées vers le bas et vers l'extérieur de la machine.
 7. Vérifier que le capot moteur est bien fermé et verrouillé.

OUO2004,00004CC-28-17SEP13

Fonctionnement de la tondeuse

Réglage de la hauteur de coupe

1. Garer la machine sur une surface plane, prise de force désactivée, frein de stationnement serré.
2. Relever toutes les unités de coupe. Serrer les dispositifs de verrouillage de transport des carters de coupe gauche et droit. Arrêter le moteur.
3. Contrôler la pression de gonflage de tous les pneus de la machine selon les valeurs prescrites.

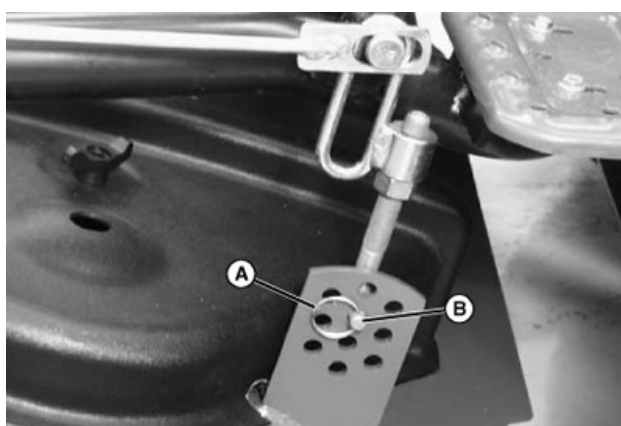
Valeur prescrite

Pneus avant—Pression. 207 kPa (30 psi)

Valeur prescrite

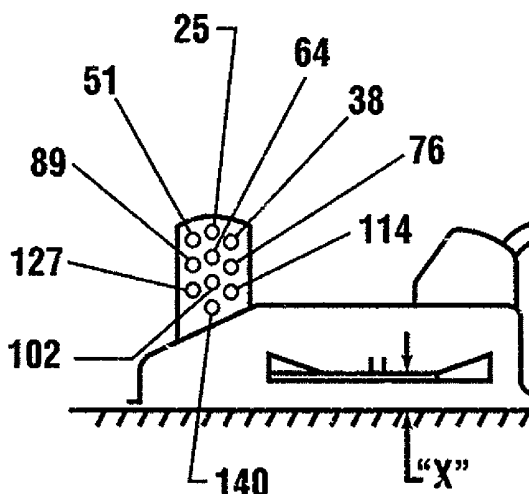
Pneus arrière—Pression. 193 kPa (28 psi)

Réglage de la hauteur de coupe du carter avant



TCAL44851—UN—28MAR13

1. Retirer la bague de retenue (A) de l'axe du crochet de suspension (B) du carter de coupe des côtés droit et gauche du carter avant.



TCAL44852—UN—28MAR13

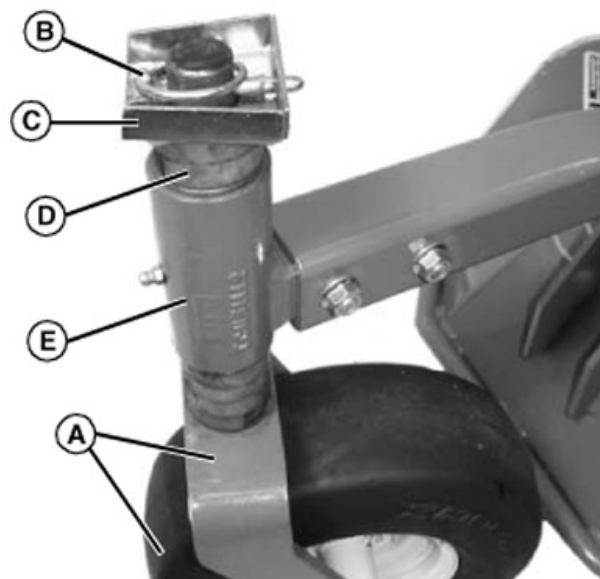
2. À l'aide de la figure ci-dessus ou de l'autocollant apposé sur le carter avant, placer les crochets de suspension dans les trous correspondant à la hauteur de coupe souhaitée.
3. Poser les bagues de retenue dans les axes des crochets de suspension.

4. Régler les roues pivotantes du carter avant à la hauteur de coupe sélectionnée sur le crochet de suspension.

Réglage de la hauteur de coupe des roues pivotantes

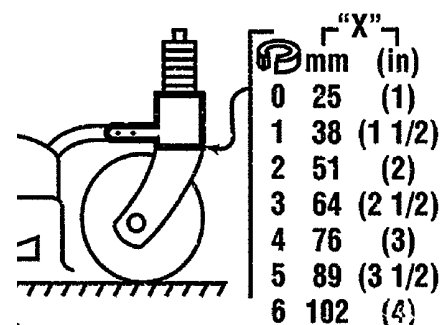
NOTE: Ce réglage s'applique à toutes les roues pivotantes des unités de coupe frontales et latérales.

1. Relever les unités de coupe.



TCAL44853—UN—28MAR13

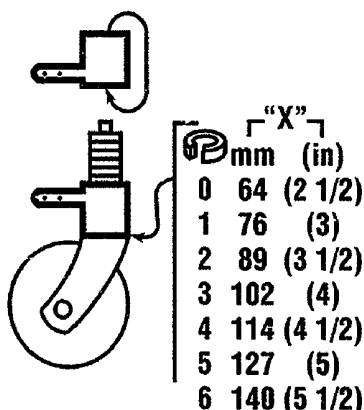
2. Maintenir la roue pivotante et le support (A) d'une main tout en déposant la goupille à verrouillage rapide (B) et le garant de l'entretoise (C).
3. Déposer les entretoises (D) de la partie supérieure de l'arbre de pivot de la roue pivotante.
4. Abaisser la chasse de roue et l'arbre de pivot du support (E) de la chasse.



TCAL44854—UN—28MAR13

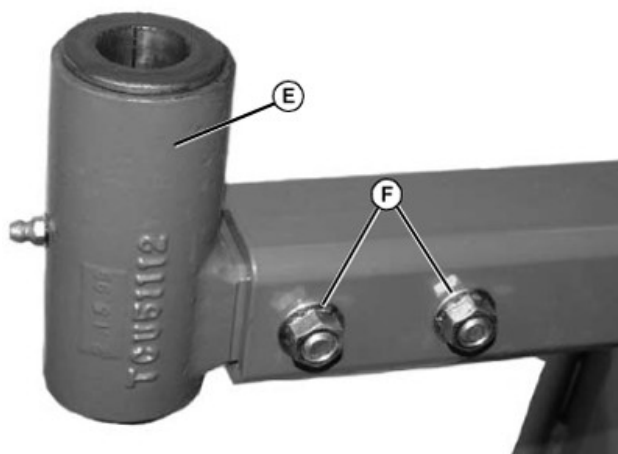
5. Utiliser les chiffres ci-dessus ou consulter l'autocollant apposé à l'avant de l'unité de coupe pour sélectionner le nombre d'entretoises nécessaires pour régler la roue pivotante à la hauteur souhaitée.

Fonctionnement de la tondeuse



TCAL44855—UN—28MAR13

6. Retourner les supports de chasse de roue pour régler les lames à une hauteur de coupe supérieure à 102 mm (4 in).



TCAL44856—UN—28MAR13

- Pour retourner les supports de montage (E) de chasse de roue, déposer les deux vis, écrous et bagues (F) de fixation du support sur le bras de l'unité de coupe. Déposer le support du bras, retourner le support et le remonter sur le bras.
7. Poser les vis et les écrous mais ne pas serrer les écrous à ce stade.
 8. Poser le nombre d'entretoises correct au bas de la chasse de roue.
 9. Poser la roue pivotante et le support sur le support de la chasse de roue.
 10. Poser les entretoises restantes sur la partie supérieure de la chasse de roue.

NOTE: Lors du réglage des carters de coupe latéraux à une hauteur de coupe de 25 mm (1 in), ne pas poser un garant d'entretoise sur le pivot de la roue pivotante. Le garant d'entretoise pourrait entrer en contact avec le couvercle du moteur lors du relevage du carter latéral.

11. Poser le garant d'entretoise, extrémité libre tournée vers l'avant (comme illustré).

12. Poser une goupille à anneau dans la chasse de roue et le trou du garant d'entretoise. Attacher le dispositif de retenue sur la chasse de roue.
13. Si la hauteur de coupe est réglée à plus de 102 mm (4 in), effectuer les étapes suivantes :
 - Abaisser l'unité de coupe au sol.
 - Tourner les roues pivotantes afin qu'elles soient orientées vers l'arrière (orientation typique pour les déplacements ordinaires vers l'avant).
 - Serrer la boulonnerie du support de chasse de roue.

OUC02004,00004CD-28-24MAR17

Contrôle du niveau de l'unité de coupe

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Abaisser toutes les unités de coupe au sol.
3. Vérifier si la pression de gonflage de tous les pneus de la machine est conforme aux spécifications.

Valeur prescrite

Pneus avant de la machine—Pression. 207 kPa (30 psi)

Valeur prescrite

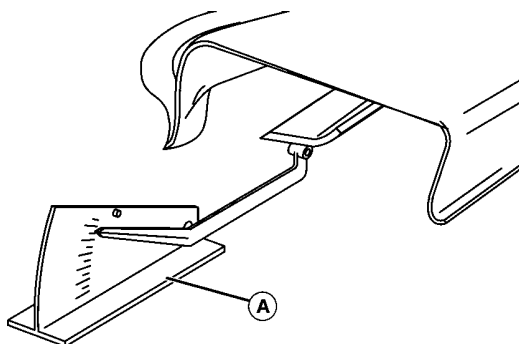
Pneus arrière de la machine—Pression. 193 kPa (28 psi)

4. Régler les unités de coupe à la hauteur de coupe souhaitée.

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien du plateau de coupe, procéder comme suit :

- Débrancher le/les câble(s) de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
 - Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.
5. Vérifier que les roues pivotantes de l'unité de coupe avant et les crochets de suspension arrière sont tous réglés à la même hauteur.
 6. Vérifier que toutes les roues pivotantes sont orientées vers l'arrière comme elles le seraient en cas de déplacement normal vers l'avant.
 7. Tourner les lames jusqu'à ce qu'elles soient parallèles à l'essieu avant.

Fonctionnement de la tondeuse



TCAL44857—UN—28MAR13

Une jauge de mise à niveau (A) est disponible auprès d'un concessionnaire John Deere : la glisser sous le rebord de l'unité de coupe et mesurer la hauteur des lames.

A—Jauge de niveau

8. Mesurer la distance entre l'extrémité de la lame extérieure et le sol. Répéter la procédure pour la lame de l'autre côté de l'unité de coupe. Les lames de l'unité de coupe doivent être de niveau de chaque côté de l'unité de coupe.
9. Tourner les lames extérieures de la tondeuse pour s'orienter de manière longitudinale.
10. Mesurer la hauteur entre l'avant et l'arrière de la lame extérieure et le sol. Répéter la procédure de l'autre côté.

Résultats:

- Les hauteurs de coupe des lames doivent être de niveau transversalement.
- Les extrémités arrière des lames doivent être 6 mm (0.25 in.) plus hautes que l'extrémité avant des lames.

OUC2004,00004CE-28-20MAR17

Réglage du niveau de l'unité de coupe

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Abaisser toutes les unités de coupe au sol.
3. Vérifier que la pression de tous les pneus de la machine et des roues pivotantes des carters de coupe est conforme aux spécifications.

Valeur prescrite

Pneus avant—Pression. 207 kPa (30 psi)

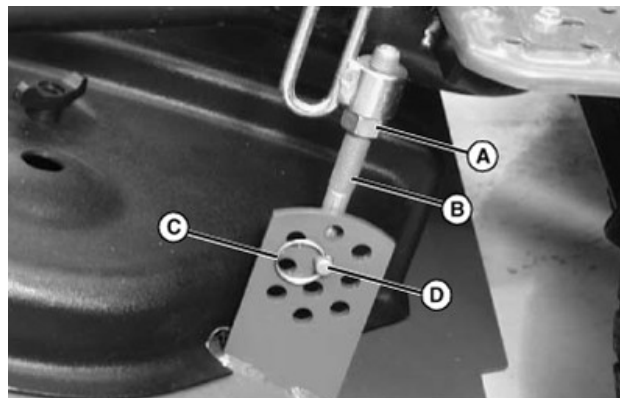
Valeur prescrite

Pneus arrière—Pression. 193 kPa (28 psi)

4. Régler les unités de coupe à la hauteur de coupe souhaitée.
5. Tourner les roues pivotantes vers l'arrière afin

qu'elles soient orientées vers l'arrière (ce qui est le cas pour tout déplacement vers l'avant).

Réglage de l'assiette de l'unité de coupe avant



TCAL44858—UN—28MAR13

1. Desserrer le contre-écrou (A) du support du carter (B).
2. Déposer le circlip (C) de l'axe du crochet de suspension (D).
3. Relever ou abaisser le support du carter pour régler la hauteur du carter de coupe jusqu'à ce que les lames soient de niveau latéralement et longitudinalement.
4. Réinsérer l'axe (D) du crochet de suspension dans le trou de réglage de la hauteur approprié et le fixer en place à l'aide d'un anneau de retenue.
5. Serrer le contre-écrou (A).

Réglage de l'assiette latérale de l'unité de coupe

Voir le concessionnaire John Deere.

OUC2004,00004CF-28-20MAR17

Enclenchement des lames

ATTENTION: N'autoriser la présence d'aucune personne dans l'aire de travail lors du fonctionnement de cette machine. Des objets projetés peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.

Ne pas approcher les mains et les pieds des lames et des ouvertures d'évacuation.

Ne tondre en marche arrière que si cela est nécessaire.

NOTE: Faire tourner le moteur à pleins gaz lors de la tonte.

1. Mettre le moteur en marche et le laisser réchauffer.
2. Déplacer le levier de sélection des gammes en position de gamme basse.
3. Desserrer le frein de stationnement.

Fonctionnement de la tondeuse

4. Abaisser les carters de coupe au sol. Si les carters de coupe sont déjà en position basse, faire basculer les contacteurs de relevage des carters de coupe en position basse (vers l'avant) puis en position centrale. Répéter cette procédure à chaque mise en marche du moteur.
5. Mettre la manette des gaz à plein régime.
6. Tirer sur le contacteur de la PdF.
 - Les lames devraient commencer à tourner
 - Si un carter de coupe latéral n'est pas abaissé, les lames de ce carter de coupe ne commenceront pas à tourner tant que le carter n'aura pas été abaissé.
 - Si le carter avant n'est pas abaissé, aucune des lames ne commencera à tourner.
7. Relever les carters pour dégager les lames :
 - Si un carter latéral est relevé pendant la tonte, les lames de ce carter vont s'arrêter. Les lames vont reprendre leur mouvement dès que le carter sera abaissé.
 - Le relèvement du carter avant cause l'arrêt des lames de tous les carters. Une fois que le carter avant est abaissé, le contacteur de PdF doit être enclenché, déclenché, puis enclenché à nouveau (marche-arrêt-marche) pour redémarrer les lames.
 - Mettre le contacteur de la PdF sur arrêt pour arrêter toutes les lames.

OUO2004,00004D0-28-17SEP13

Intervalles d'entretien

Entretien de la machine

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! La haute pression de lavage peut endommager les composants du véhicule.

L'utilisation dans des conditions extrêmes peut exiger des intervalles d'entretien plus fréquents:

- Les composants du moteur peuvent s'encrasser ou s'obstruer en cas d'utilisation lors de fortes chaleurs, dans des conditions poussiéreuses ou d'autres conditions difficiles.
- L'huile moteur peut se dégrader si la machine est constamment utilisée à des régimes moteur lents ou fréquemment utilisée pendant de courts laps de temps.

Effectuer l'entretien de routine de la machine aux intervalles indiqués.

Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

OUMX068,000052F-28-20JUN15

Intervalles d'entretien

Avant chaque utilisation

- Contrôler l'huile moteur.
- Vérifier l'huile hydraulique.
- Vérification du liquide de refroidissement
- Vérifier le niveau d'huile du carter-pont.
- Contrôler l'étanchéité.
- Inspecter les pneus et contrôler la pression de gonflage.
- Contrôler le système d'interverrouillage de sécurité.
- Contrôler le circuit de freinage.
- Vérifier le système de filtration.
- Vérifier qu'aucune pièce n'est manquante, desserrée ou endommagée.
- Contrôler tous les garants et toutes les tôles de protection.
- Contrôler le séparateur de carburant/d'eau.
- Contrôler les courroies.
- Vérifier les pédales et/ou la direction.
- Contrôler la ceinture de sécurité.
- Vérifier et nettoyer les surfaces d'étanchéité du capot.

Après chaque utilisation

- Contrôler le niveau de carburant et faire le plein, si nécessaire.
- Éliminer les débris de la machine.
- Nettoyer les débris du circuit de refroidissement.

- Éliminer les débris de la tondeuse et/ou des circuits d'entraînement de l'outil.
- Nettoyer les débris des unités de coupe et des équipements.
- Nettoyer les débris accumulés sous l'unité de coupe.
- Vérifier les courroies d'entraînement de l'unité de coupe.
- Vérifier l'état des lames de tondeuse.
- Graisser la machine après lavage.

Rodage – Après les 5 premières heures de fonctionnement

- Vérifier et serrer la boulonnerie des roues.

Rodage – Après les 50 premières heures :

- Changer le filtre à huile hydraulique.

Toutes les 50 heures ou annuellement

- Lubrifier des pièces de l'unité de coupe.
- Lubrifier l'unité de coupe ou les composants du relevage de la tondeuse.
- Lubrifier les arbres d'entraînement.
- Nettoyer les bornes de la batterie et vérifier le niveau de l'électrolyte (le cas échéant).
- Lubrifier les composants de l'essieu arrière.
- Lubrifier le vérin de direction.
- Contrôler les courroies de l'unité de coupe.
- Modèle 4RM: Vérifier le niveau d'huile de l'essieu arrière.
- Vérifier et serrer la boulonnerie des roues.

Toutes les 100 heures de service

- Lubrifier les pivots de l'arbre de relevage.
- Lubrifier le pivot de l'essieu arrière.
- Lubrifier la tringlerie hydrostatique.
- Lubrifier les pédales de frein de braquage.

Toutes les 200 heures de service

- Vidanger l'huile moteur et changer le filtre.

Toutes les 500 heures de service

- Vidanger l'huile de transmission et changer le filtre (toutes les 500 heures après le rodage initial).
- Vérifier le couple de serrage de la boulonnerie de l'arceau/cadre de sécurité.
- Remplacer le filtre à carburant.
- Changer l'huile hydraulique et le filtre.
- Modèle quatre roues motrices : Vidanger l'huile de l'essieu arrière.
- Inspecter l'axe-pivot de l'essieu arrière.

Intervalles d'entretien

Toutes les 1500 heures de service

- Vérifier le point de congélation et la clarté du liquide de refroidissement.
- Vérifier les injecteurs de carburant.
- Vérifier le jeu des soupapes.
- Vidanger le liquide de refroidissement du moteur et remplacer le thermostat.

OUO2004,00004D5-28-07SEP17

Intervalles d'entretien après conversion au carburant biodiesel

IMPORTANT: N'utiliser que du carburant biodiesel conforme à la norme EN14214 (normes européennes) ou ASTM D-7467 (normes des États-Unis) relatives aux mélanges B6 à B20.

Le carburant biodiesel doit être utilisé dans les trois mois qui suivent la date de production par le fournisseur de carburant.

NOTE: L'ajout de conditionneur de carburant diesel John Deere est recommandé pour toute utilisation d'un mélange biodiesel.

Observer les procédures d'entretien ci-dessous aux intervalles indiqués selon les modèles de machine converties aux mélanges de carburant biodiesel B6 à B20 :

Tous les jours

- Vérifier l'état du séparateur d'eau et vidanger selon le besoin.
- Contrôler l'huile moteur. Si le niveau d'huile augmente, vidanger l'huile moteur immédiatement.

Intervalle de vidange de l'huile moteur et du remplacement du filtre

- Vidanger/remplacer à 50 % de l'intervalle d'entretien listé dans les livrets d'entretien pour une utilisation de gazole normal.

Intervalle de remplacement du filtre à carburant

- Vidanger/remplacer à 50 % de l'intervalle d'entretien listé dans les livrets d'entretien pour une utilisation de gazole normal.

Toutes les 1000 heures

- Nettoyer, inspecter et régler les injecteurs de carburant.

OUO2004,00004D6-28-17SEP13

Intervalles d'entretien après conversion à Bio Hy-Gard

Observer les procédures d'entretien ci-dessous aux intervalles indiqués selon les modèles de machine converties à Bio Hy-Gard :

Toutes les 250 heures

- Changer l'huile hydraulique et le filtre.

Tous les ans

- Remplacer le lubrifiant Bio Hy-Gard.

OUO2004,00004D7-28-17SEP13

Lubrification

Graisse

IMPORTANT: Utiliser les graisses John Deere recommandées pour éviter la défaillance des composants et l'usure prématurée.

Les graisses John Deere recommandées sont efficaces dans une plage de températures d'air moyennes de -29 à 135 °C (-20 à 275 °F).

Pour l'utilisation en dehors de cette plage de températures, s'adresser au concessionnaire afin d'obtenir une graisse pour usage spécial.

Les graisses suivantes sont recommandées :

Applications à régime élevée

Utiliser de la graisse John Deere universelle SD à la polyrésine ou au complexe lithium HD pour les applications suivantes à régime élevée :

- Fusées du carter de coupe (7 points de graissage).
- Roulements de l'essieu arrière (1 point de graissage).
- Joints de cardan de l'arbre du pont avant moteur (2 points de graissage).

Autres applications

Utiliser de la graisse universelle au complexe lithium HD ou EP Moly hautes températures de John Deere pour toutes les autres applications :

- Roulettes (10 points de graissage)
- Bagues du bras de roulette (10 points de graissage).
- Bras de levage du carter de coupe (4 points de graissage).
- Arbre de relevage (2 points de graissage).
- Vérins de levage du carter de coupe latéral (4 points de graissage)
- Vérin de direction hydraulique (2 points de graissage).
- Barre d'accouplement arrière (2 points de graissage).
- Excentrique hydrostatique de réglage des vitesses lentes (1 point de graissage).

Si aucune de ces graisses n'est utilisée, choisir uniquement des graisses universelles de classification NLGI n° 2. Éviter d'utiliser la graisse John Deere EP Moly haute température sur les applications à vitesse élevée telles que les fusées d'unité de coupe et l'essieu arrière de la machine.

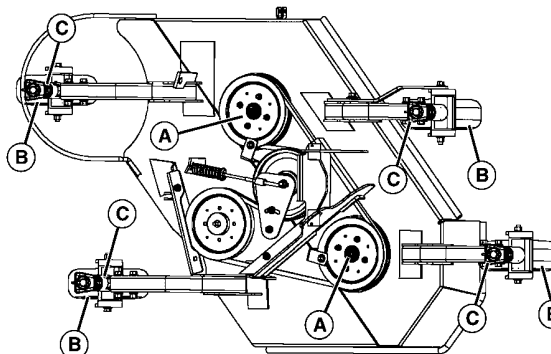
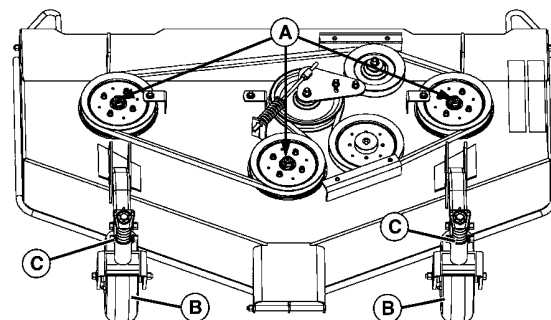
Le fonctionnement dans des conditions extrêmement humides peut exiger l'utilisation de graisses spéciales. Consulter le concessionnaire John Deere.

Essuyer tous les graisseurs avant et après la lubrification afin de prévenir toute contamination.

OUO2004,00004D8-28-17SEP13

Graissage des axes de la tondeuse, des roulettes et des étriers de roulettes

1. Abaisser les carters de coupe entièrement.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44859—UN—28MAR13

En haut : carter avant, en bas : carter latéral. Les protège-courroies sont retirés pour la clarté de la photo.

3. Lubrifier les graisseurs du carter de coupe :

NOTE: Ne pas utiliser de graisse EP John Deere Moly haute température sur les axes de la tondeuse.

- Graisser les axes (A) des lames avec de la graisse John Deere universelle HD au complexe lithium ou universelle SD à la polyrésine.
- Graisser les roulettes (B) et les bagues (C) du bras de roulette avec de la graisse John Deere universelle HD au complexe lithium ou EP Moly haute température.

OUO2004,00004D9-28-17SEP13

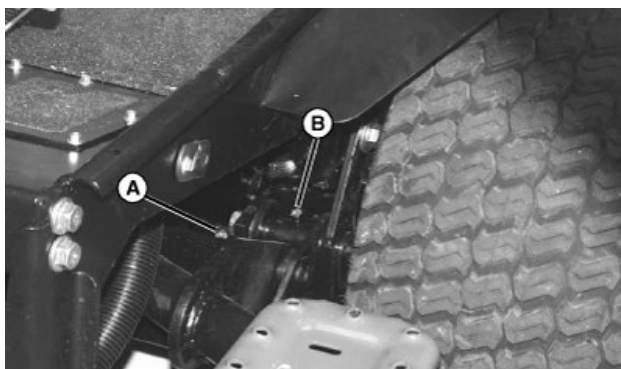
Graissage des bras de relevage, de l'arbre de relevage et des vérins de relevage

1. Abaisser les carters de coupe entièrement.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

Lubrification

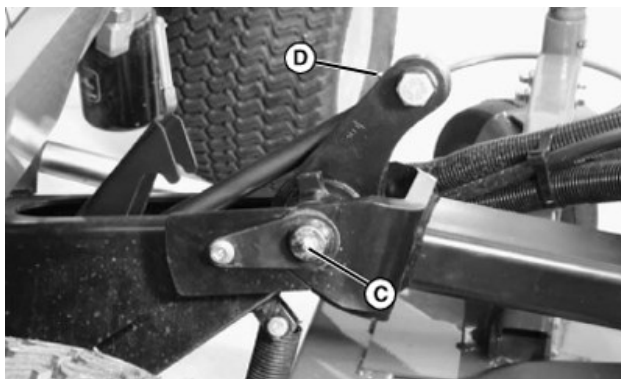
John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

OUO2004.00004DA-28-17SEP13



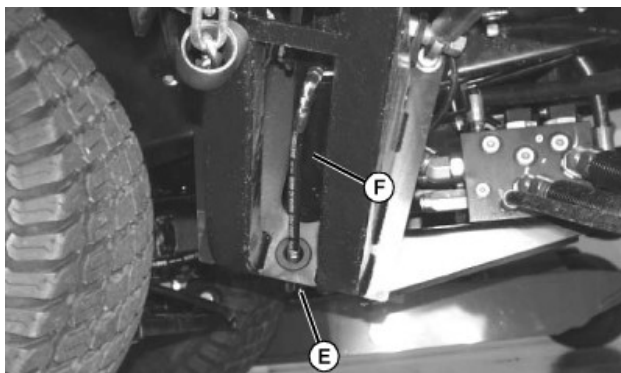
TCAL44860—UN—28MAR13

3. Lubrifier le joint du pivot du bras de levage du carter de coupe avant (A) et le joint du pivot de l'arbre de relevage (B) des deux côtés de la machine avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.



TCAL44861—UN—28MAR13

4. Lubrifier le joint du pivot du bras de levage du carter de coupe ;latéral (C) et le joint du pivot du vérin de levage (D) des deux côtés de la machine avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.
5. Démarrer la machine. Relever complètement les carters de coupe latéraux.
6. Enclencher les dispositifs de verrouillage de transport des deux côtés.
7. Arrêter le moteur et retirer la clé.



TCAL44862—UN—28MAR13

8. Lubrifier le graisseur (E) se trouvant à l'extrémité basse du vérin de levage du carter de coupe latéral (F) des deux côtés de la machine avec de la graisse

Graissage de la broche de pivot de l'essieu arrière

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



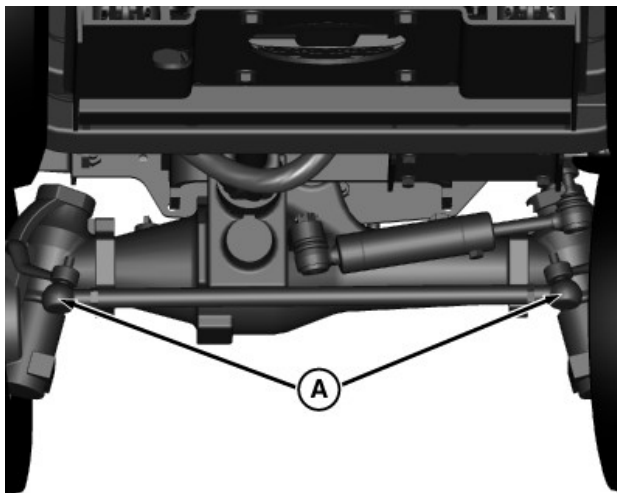
TCAL44863—UN—28MAR13

2. Graisser le point de graissage (A) du côté gauche de l'essieu arrière avec de la graisse John Deere universelle SD à la polyrésine ou universelle HD au complexe lithium.

OUO2004.00004DB-28-17SEP13

Lubrification de la biellette de direction arrière

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



TCT015307—UN—20MAR17

2. Lubrifier les extrémités de barre d'accouplement (A) avec de la graisse John Deere universelle au

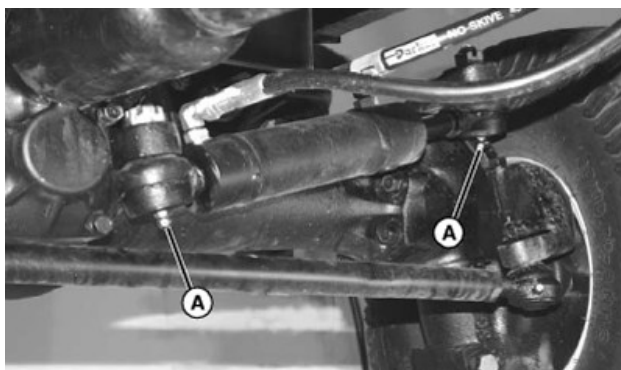
Lubrification

complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

OUO2004,00004DC-28-21MAR17

Lubrifier le vérin de direction hydraulique

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44865—UN—28MAR13

2. Graisser les extrémités du vérin de direction hydraulique (A) à l'arrière de la machine avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

OUO2004,00004DD-28-17SEP13

Graissage du bras de commande hydrostatique

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



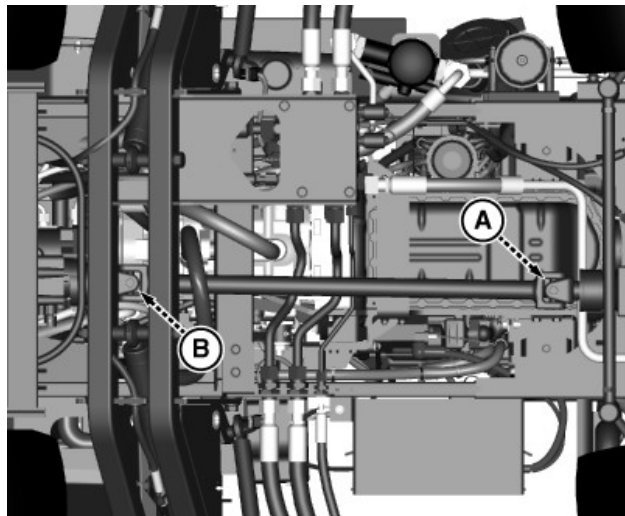
TCAL44866—UN—28MAR13

2. Lubrifier l'excentrique de réglage hydrostatique des vitesses lentes (A) avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

OUO2004,00004DE-28-17SEP13

Lubrification de l'arbre d'entraînement

1. Relever complètement les unités de coupe frontales et latérales.
2. Enclencher les dispositifs de verrouillage de transport des carters latéraux.
3. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



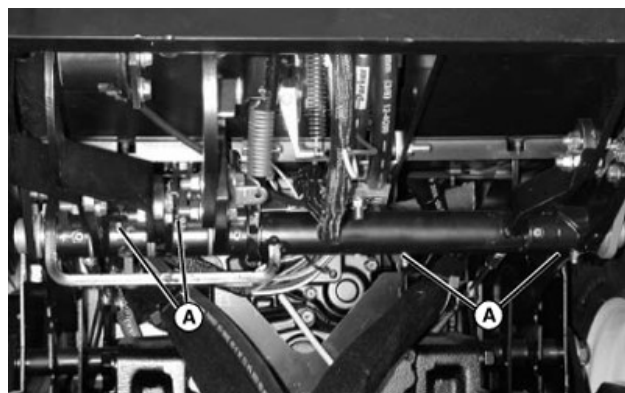
TCT015308—UN—20MAR17

4. Lubrifier le joint de cardan arrière (A) avec de la graisse John Deere universelle HD au complexe lithium ou universelle SD à la polyrésine.
5. Lubrifier le joint de cardan avant (B) avec de la graisse John Deere universelle HD au complexe lithium ou universelle SD à la polyrésine.

OUO2004,00004DF-28-21MAR17

Graissage de la tringlerie des pédales

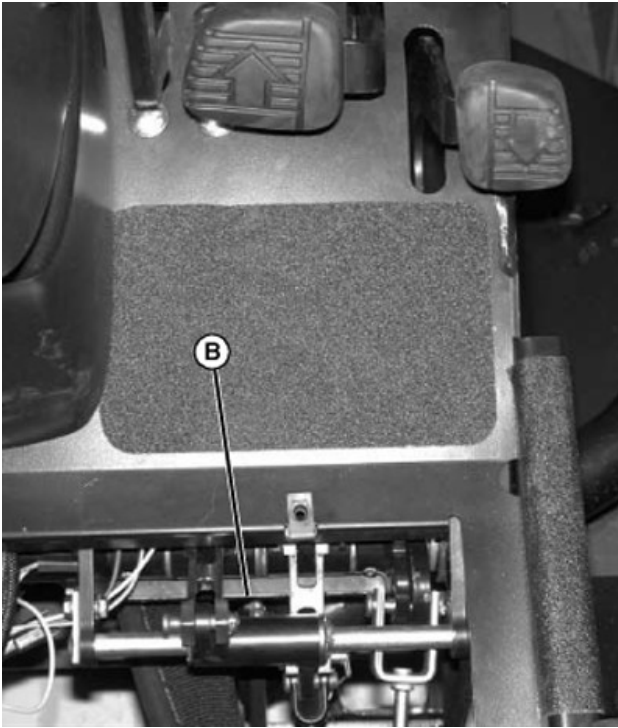
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44869—UN—28MAR13

2. Graisser les quatre graisseurs (A) situés sur l'arbre de pivot du frein, sous la plate-forme de l'opérateur.

Lubrification



TCAL44870—UN—28MAR13

3. Retirer la trappe d'entretien sur le plancher de la plate-forme de l'opérateur et graisser la tringlerie de la pédale hydrostatique en (B).

OUO2004,00004E0-28-17SEP13

Entretien du moteur

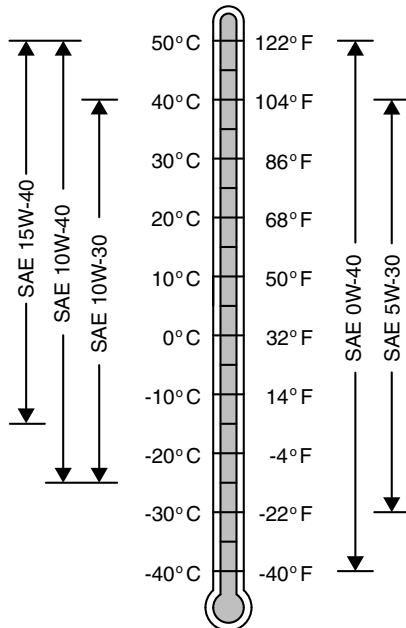
Toxicité des gaz d'échappement

ATTENTION: Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

OUO2004,00004E2-28-17SEP13

Huile moteur



TS1691—UN—18JUL07

Viscosités d'huile pour différentes températures extérieures

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

Les huiles John Deere suivantes sont recommandées:

- John DeerePlus-50™ II
- John DeereTorq-Gard™ Supreme

Si les huiles John Deere mentionnées ci-dessus ne sont pas disponibles, d'autres huiles peuvent être

utilisées, à condition de satisfaire à l'une des caractéristiques suivantes:

- Catégorie de service API CJ-4 ou CK-4
- Norme ACEA E6 ou E9
- Norme JASO DH-2

La qualité et la teneur en soufre du gazole doivent être conformes à toutes les réglementations existantes concernant les émissions de la région où le moteur est utilisé.

UP00731,1004800-28-12JAN17

Relevage et abaissement du couvercle du moteur

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

IMPORTANT: Ne pas faire fonctionner la machine avec le couvercle du moteur en position relevée.

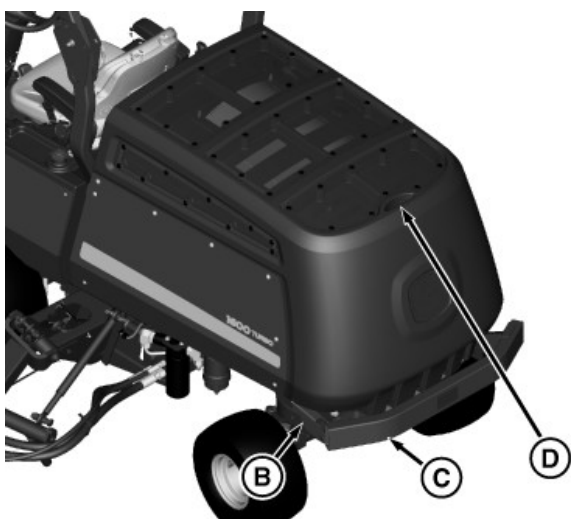


TCT015181—UN—15MAR17

2. Tirer sur le bas des loquets du couvercle du moteur (A) à gauche et à droite de la machine, derrière le fauteuil du conducteur.
3. Détacher les extrémités supérieures des loquets du couvercle du moteur des crochets du capot.

Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company
Torq-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

Entretien du moteur



TCT015182—UN—15MAR17

4. Abaisser le levier (B) et faire pivoter le pare-chocs (C) vers le côté droit de la machine.
5. Relever le couvercle du moteur avec la poignée (D). Ouvrir complètement le couvercle du moteur.
6. Abaisser le couvercle du moteur à l'aide de la poignée (D).
7. Attacher les extrémités des verrous du capot moteur au capot et appuyer sur la partie inférieure de chaque verrou pour les fixer en place.

OUC02004,00004E4-28-16MAR17

Relevage et abaissement de la plate-forme du fauteuil

Pour relever la plate-forme du siège de l'opérateur :

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

⚠ ATTENTION: Les doigts et les mains risquent d'être pincés ou écrasés. Ne pas approcher les mains et les doigts des points de pincement potentiels.

2. Se tenir debout sur la plate-forme de l'opérateur face au fauteuil



TCT015336—UN—24MAR17

3. Tirer le bouton de désenclenchement du relevage (A) vers l'avant tout en tirant le dossier du fauteuil vers le haut et vers l'avant.

Pour abaisser la plate-forme du fauteuil du conducteur :

1. Pivoter la plate-forme du fauteuil vers l'arrière :
2. Vérifier que la plate-forme du fauteuil s'est verrouillée en position inférieure.

OUC02004,00004E5-28-24MAR17

Contrôle de l'huile moteur

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

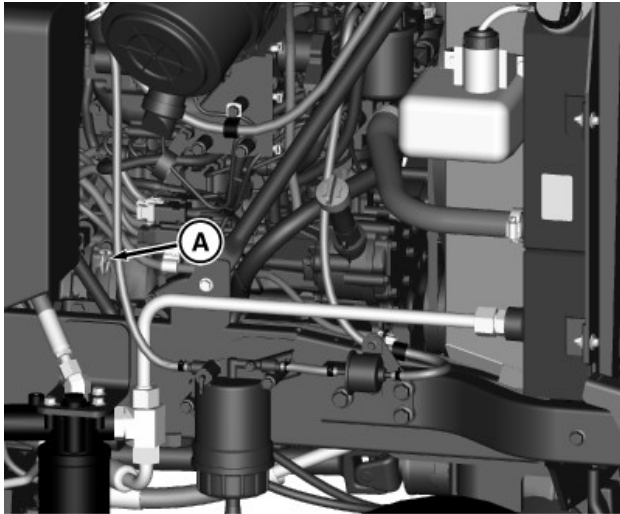
IMPORTANT: Contrôler le niveau d'huile régulièrement; le moteur risque d'être gravement endommagé si le niveau d'huile se trouve en dehors de la plage de fonctionnement:

- Contrôler le niveau d'huile avant d'utiliser la machine.
- Contrôler le niveau d'huile lorsque le moteur est à l'arrêt et froid.
- Maintenir le niveau d'huile entre les repères de la jauge d'huile.
- Arrêter le moteur avant d'ajouter de l'huile.

2. Relever le couvercle du moteur.

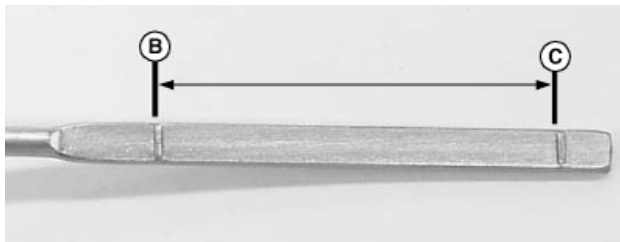
IMPORTANT: Éviter que des saletés ou d'autres agents contaminants ne pénètrent dans l'ouverture du tube de la jauge d'huile. Nettoyer la surface autour de la jauge d'huile avant de la retirer.

Entretien du moteur



TCT015160—UN—15MAR17

3. Retirer la jauge d'huile (A) située sur le côté gauche du moteur. Essuyer la jauge d'huile avec un chiffon propre.
4. Poser la jauge d'huile.



TCAL44877—UN—28MAR13

5. Enlever la jauge d'huile. Contrôler le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit s'établir entre les repères (B) et (C) de la jauge d'huile.
 - Si le niveau est insuffisant, ajouter de l'huile sans toutefois dépasser le repère (B) de la jauge d'huile.
 - Si le niveau d'huile dépasse le repère (B) de la jauge d'huile, vidanger l'excédent d'huile.
6. Poser la jauge d'huile.
7. Abaisser le couvercle du moteur.

OOU2004,00004E6-28-16MAR17

Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre

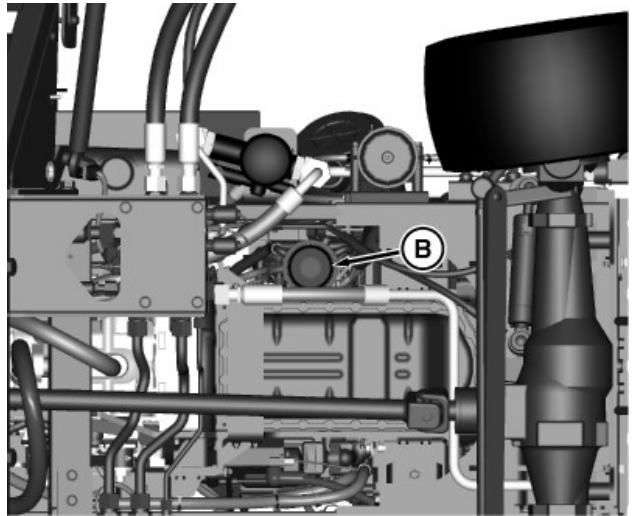
1. Faire tourner le moteur pour réchauffer l'huile.
2. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
3. Relever le couvercle du moteur.
4. Placer une cuvette de vidange sous le bouchon de vidange.

IMPORTANT: La saleté et les débris présents dans l'huile risquent d'endommager le moteur. Nettoyer la surface autour du bouchon ou de la jauge d'huile avant de les retirer.



TCAL44878—UN—28MAR13

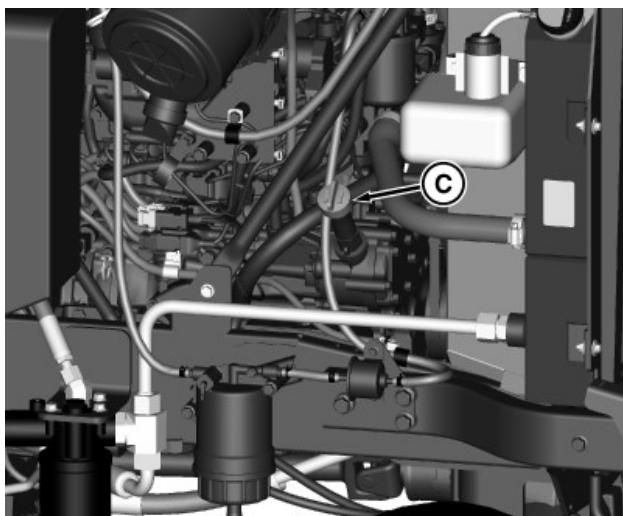
5. Retirer le bouchon de vidange (A) situé sous le moteur.



TCT015161—UN—15MAR17

6. Déposer le filtre à huile (B) situé sur le côté inférieur gauche du moteur. Tourner le filtre dans le sens antihoraire pour le déposer.
7. Nettoyer la surface de montage du filtre sur le moteur avec un chiffon sec.
8. Appliquer un film d'huile moteur propre sur le joint du nouveau filtre.
9. Poser le filtre neuf.
 - Tourner le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce que le filtre entre en contact avec la surface de montage. Serrer ensuite d'un demi à trois-quarts de tour supplémentaires après contact avec le joint.
10. Remettre en place le bouchon de vidange. Ne pas trop serrer.

Entretien du moteur



TCT015162—UN—15MAR17

11. Retirer le bouchon de remplissage d'huile (C) situé sur le dessus du moteur.

IMPORTANT: Ne pas faire déborder l'huile du carter. Les capacités d'huile fournies supposent que le moteur et le carter sont complètement secs. Il reste toujours de l'huile dans le moteur après la vidange.

12. Faire l'appoint d'huile, selon les valeurs prescrites.

Valeur prescrite

Huile moteur—Capacité
(approximative). 7,4 l (7,8 qt US)

13. Reposer le bouchon de remplissage.

14. Démarrer le moteur.

- Démarrer le moteur et le laisser tourner au grand ralenti pendant 2 minutes environ.
- Examiner la surface sous le moteur pour vérifier l'absence de fuite d'huile.

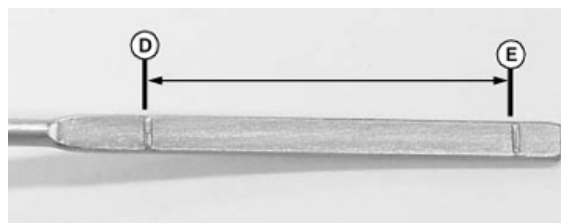
15. Arrêter le moteur.

16. Après environ deux minutes, vérifier le niveau d'huile moteur.

IMPORTANT: Éviter que des saletés ou d'autres agents contaminants ne pénètrent dans l'ouverture du tube de la jauge d'huile. Nettoyer la surface autour de la jauge d'huile avant de la retirer.

17. Enlever la jauge d'huile. L'essuyer avec un chiffon propre.

18. Poser la jauge d'huile.



TCAL44881—UN—28MAR13

19. Enlever la jauge d'huile. Contrôler le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit s'établir entre les repères (D) et (E) de la jauge d'huile.

- Si le niveau est insuffisant, ajouter de l'huile sans toutefois dépasser le repère (D) de la jauge d'huile.
- Si le niveau d'huile dépasse le repère (D) de la jauge d'huile, vidanger l'excédent d'huile.

20. Poser la jauge d'huile.

21. Abaisser le couvercle du moteur.

OUO2004,00004E7-28-16MAR17

Nettoyage des grilles du capot

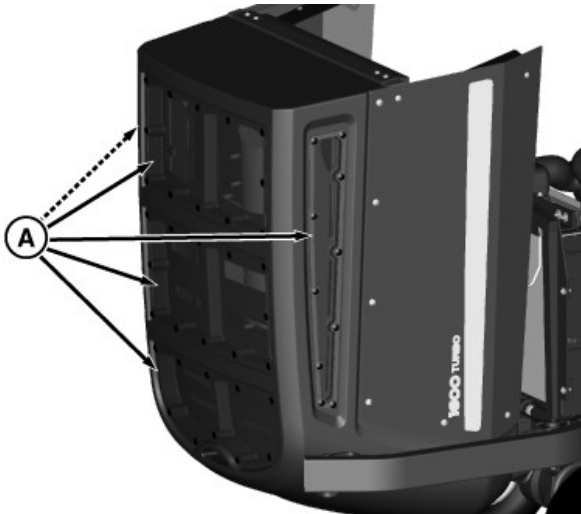
⚠ ATTENTION: L'air comprimé peut projeter des débris sur une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail.
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

IMPORTANT: Une crépine d'admission d'air bouchée peut provoquer des dommages en entraînant une surchauffe du moteur. Veiller à ce que la crépine d'admission d'air et les autres surfaces externes du moteur, telles que les ailettes de refroidissement, soient toujours propres pour garantir une bonne admission d'air.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Relever le couvercle du moteur.

Entretien du moteur



TCT015163—UN—15MAR17

3. Nettoyer les cinq crépines (A) avec une brosse, à l'air comprimé ou à l'eau.
4. Vérifier l'absence de débris sous le couvercle du moteur
5. Fermer et verrouiller le capot.

OUC02004,00004E8-28-16MAR17

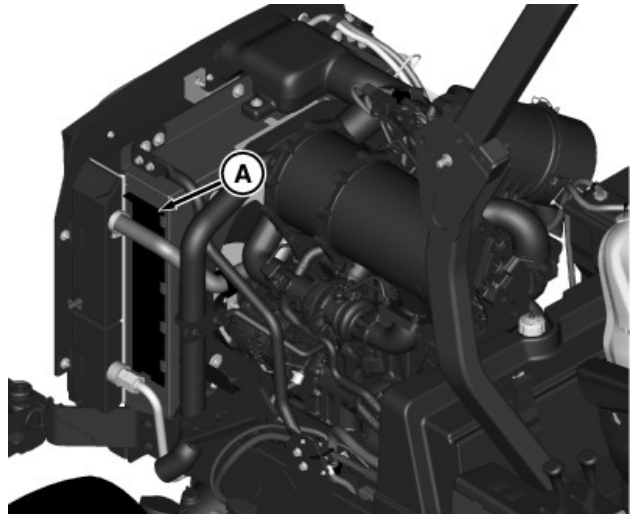
Nettoyage du refroidisseur d'huile et du radiateur

ATTENTION: L'air comprimé peut projeter des débris sur une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail.
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

IMPORTANT: Les serpentins du refroidisseur d'huile et les ailettes de refroidissement du radiateur doivent être propre pour éviter toute surchauffe du moteur et permettre une admission d'air adéquate.

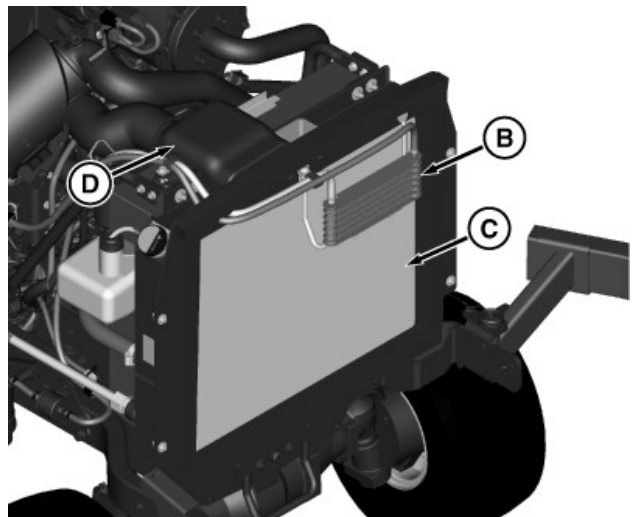
1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Ouvrir le couvercle du moteur.



TCT015165—UN—15MAR17

4. Relever l'habillage (A) du radiateur.

IMPORTANT: Lors du nettoyage du refroidisseur d'huile et des ailettes de radiateur, faire attention à ne pas laisser de l'eau et des débris pénétrer dans la conduite d'admission du filtre à air. Maintenir la buse de pulvérisation à une distance d'au moins 150 mm (6 in.) des ailettes pour le nettoyage.



TCT015166—UN—16MAR17

5. Éliminer les débris et la saleté du refroidisseur d'huile (B) et du radiateur (C) en injectant de l'air comprimé ou de l'eau de l'avant du radiateur vers l'arrière, en s'assurant de ne pas laisser l'eau ou les débris s'infiltrer dans la conduite d'admission du filtre à air (D).
6. Vérifier que les serpentins de refroidisseur d'huile et les ailettes du radiateur ne sont pas endommagés.
7. Abaisser le couvercle de nettoyage du déflecteur du radiateur.
8. Abaisser le couvercle du moteur.

OUC02004,00004E9-28-24MAR17

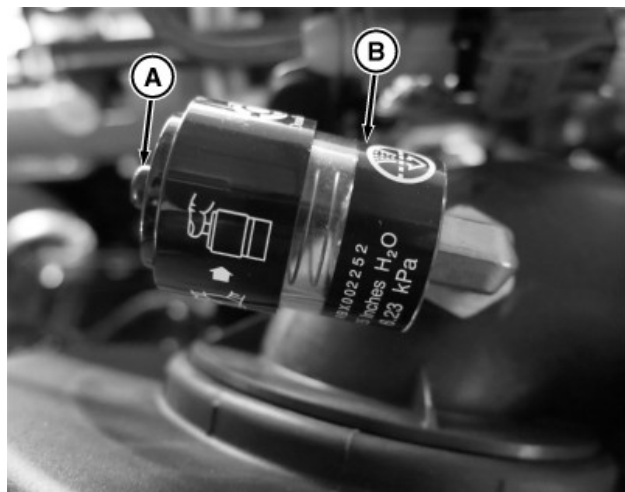
Entretien du moteur

Vérification du témoin d'encrassement du filtre à air

Témoin d'encrassement du filtre à air

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Relever le couvercle du moteur.

NOTE: Le témoin ne fonctionne pas correctement si le boîtier est fêlé ou brisé.



TCT015173—UN—16MAR17

3. Appuyer sur le bouton de remise à zéro (A) au bas du témoin.
4. Démarrer le moteur. Faire tourner le moteur à plein régime.
5. Vérifier le témoin d'obstruction du filtre à air.
6. Changer l'élément primaire uniquement lorsque le plongeur rouge est au niveau du regard (B).

OUO2004,00004EA-28-24MAR17

Remplacement des éléments du filtre à air

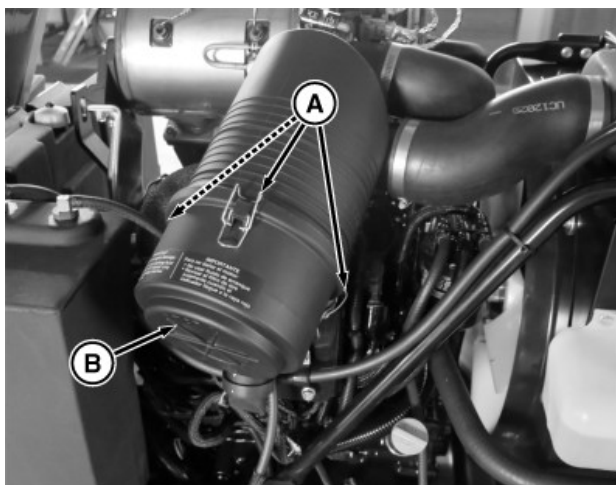
IMPORTANT: Ne pas toucher aux filtres à moins que le plongeur rouge du témoin d'encrassement du filtre à air ne soit au niveau du regard.

IMPORTANT: De la saleté et des débris peuvent s'infiltrer dans le moteur lorsque la cartouche du filtre à air est ouverte. N'ouvrir la cartouche que pour des entretiens prévus. pour éviter de contaminer le système d'admission.

Vérifier l'élément filtrant plus souvent en cas d'utilisation dans des conditions poussiéreuses.

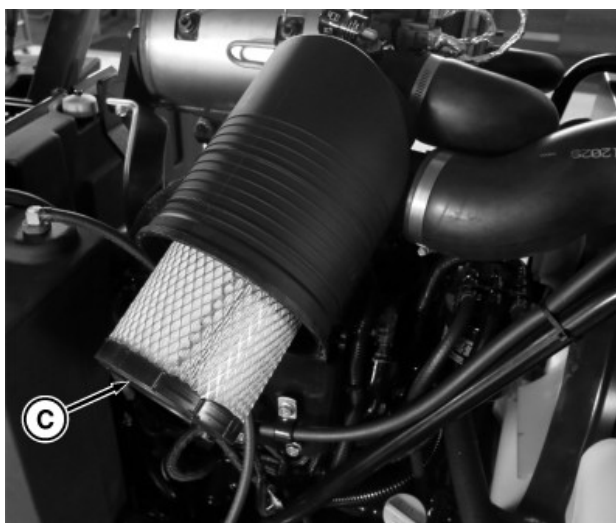
1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

2. Laisser refroidir le moteur.
3. Relever le couvercle du moteur.



TCT015174—UN—15MAR17

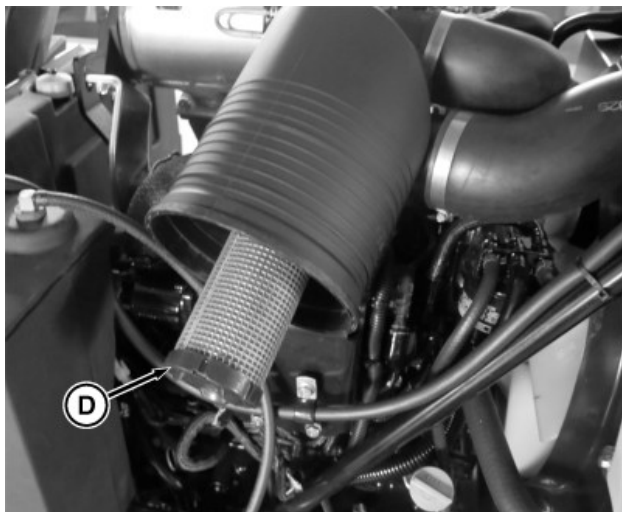
4. Ouvrir les trois loquets (A) et retirer le couvercle (B) de la cartouche du filtre à air.



TCT015175—UN—15MAR17

5. Déposer l'élément principal (C) et le mettre au rebut.

Entretien du moteur



TCT015176—UN—15MAR17

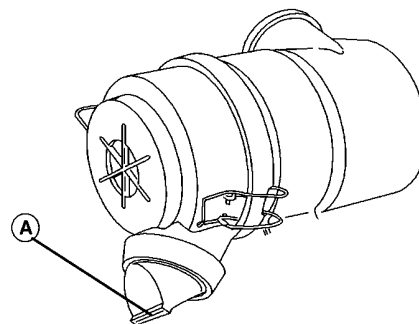
6. Déposer l'élément secondaire (D) et le mettre au rebut.
7. Poser des éléments neufs dans le boîtier
8. Poser le couvercle, puis réinitialiser le témoin d'obstruction du filtre à air.
9. Démarrer le moteur. Vérifier le témoin d'obstruction du filtre à air. Si le plongeur rouge est au niveau du regard du témoin, remplacer l'élément secondaire.
10. Si le plongeur rouge est toujours visible dans le regard après avoir redémarré et laissé tourner le moteur, vérifier la présence éventuelle d'une obstruction dans le boîtier du filtre à air ou dans le tuyau reliant la cloison du radiateur au filtre à air.

OUC0004,00004EB-28-16MAR17

Nettoyage du clapet de dépoussiérage

IMPORTANT: Ne jamais faire tourner le moteur sans filtre à air, ni clapet de dépoussiérage en caoutchouc.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Ouvrir le compartiment moteur.



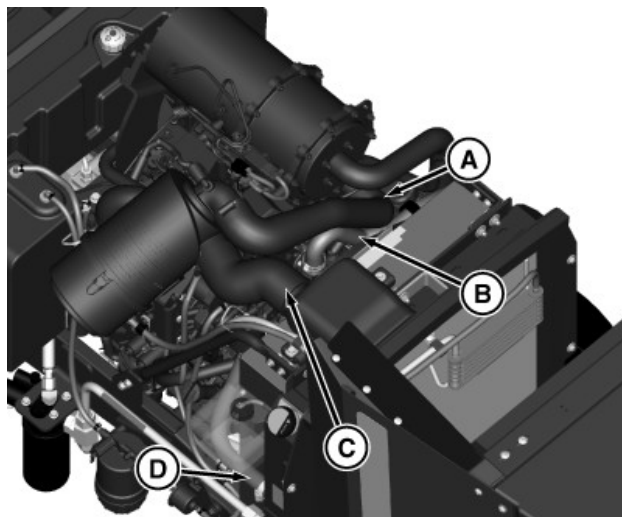
TCAL44893—UN—28MAR13

4. Comprimer le clapet de dépoussiérage (A) pour le nettoyer. Le retirer et le remplacer s'il est endommagé.

OUC0004,00004ED-28-17SEP13

Vérification des conduites du radiateur, des durits et colliers d'admission

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Relever le couvercle du moteur.



TCT015164—UN—15MAR17

4. Vérifier l'état du flexible d'admission du filtre à air (A) au moteur, de la conduite de retour (B) de liquide de refroidissement du moteur, de la conduite d'admission d'air au filtre à air (C) et de la conduite d'admission de liquide de refroidissement du moteur (D).
 - Serrer les colliers de flexible.
 - Vérifier que les flexibles ne sont pas fissurés ou endommagés. Le remplacer si nécessaire.
5. Abaisser le couvercle du moteur.

OUC0004,00004EE-28-16MAR17

Entretien du moteur

Entretien en toute sécurité du circuit de refroidissement



TCAL44896—UN—28MAR13

ATTENTION: Le radiateur est chaud et peut causer des brûlures. La pression accumulée peut causer une projection du liquide de refroidissement lorsque le bouchon du radiateur est retiré:

- Arrêter le moteur et le laisser refroidir.
- Ne pas enlever le bouchon tant que le radiateur et le moteur ne sont pas suffisamment froids pour pouvoir les toucher à main nue.
- Desserrer lentement le bouchon jusqu'au premier cran pour éliminer la pression. Déposer ensuite le bouchon.

OUO2004,00004EF-28-17SEP13

Liquide de refroidissement pour moteur diesel

Liquides de refroidissement moteur recommandés:

Utiliser de préférence les liquides de refroidissement pré-dilués suivants:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere Cool-Gard™ II PG

Les prémélanges de liquide de refroidissement Cool-Gard™ II ne sont pas tous disponibles dans tous les pays.

Utiliser le COOL-GARD II PG lorsqu'un liquide de refroidissement non toxique est nécessaire.

Autres liquides de refroidissement recommandés

Le liquide de refroidissement suivant est également recommandé:

- John Deere COOL-GARD™ II Concentrate mélangé à 40—60 % avec de l'eau de bonne qualité.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Pour mélanger un concentré de liquide de refroidissement avec de l'eau, la concentration du mélange doit être comprise entre 40% et 60%. Une concentration inférieure à 40 % ne contient pas suffisamment d'additifs pour la protection contre la corrosion. Une concentration supérieure à 60 % risque d'entraîner la formation de gel dans le liquide de refroidissement et des défaillances du système de refroidissement

Autres liquides de refroidissement

Il est possible d'utiliser d'autres liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol ou de propylène glycol s'ils répondent à l'une des caractéristiques suivantes:

- Prémélange de liquide de refroidissement conforme à la norme ASTM D6210
- Concentrés de liquide de refroidissement conforme à la norme ASTM D6210 dans un mélange de 40 à 60 % dans une eau de bonne qualité
- Prémélange de liquide de refroidissement conforme à la norme ASTM D3306
- Concentrés de liquide de refroidissement conforme à la norme ASTM D3306 dans un mélange de 40 à 60 % dans une eau de bonne qualité

Si aucun liquide de refroidissement conforme à une de ces caractéristiques n'est disponible, utiliser un liquide de refroidissement concentré ou pré-dilué qui contient un minimum des propriétés chimiques et physiques suivantes:

- Formulé avec un ensemble d'additifs de bonne qualité sans nitrite.
- Protège les parties métalliques du circuit de refroidissement (fonte, alliages d'aluminium et alliages de cuivre, comme le laiton) de la corrosion.

Qualité de l'eau

La qualité de l'eau est essentielle à l'efficacité du circuit de refroidissement. De l'eau distillée, désionisée ou déminéralisée est recommandée pour le mélange avec le concentré de liquide de refroidissement à l'éthylène glycol.

Périodicité de vidange du circuit de refroidissement

Vidanger et rincer le circuit de refroidissement, puis le remplir de liquide de refroidissement neuf aux intervalles prescrits (variables en fonction du liquide utilisé).

Lorsqu'un liquide de refroidissement Cool-Gard™ II ou Cool-Gard™ II PG est utilisé, l'intervalle de vidange est de 6 ans ou 6000 heures de service.

En cas d'utilisation d'un liquide de refroidissement autre que Cool-Gard™ II ou Cool-Gard™ II PG, réduire

Entretien du moteur

l'intervalle de vidange à 2 ans ou 2000 heures de service.

IMPORTANT: Éviter tout dommage!

- Ne jamais utiliser d'additifs d'étanchéité de circuit de refroidissement ni d'antigel contenant ce type d'additifs.
- Ne pas mélanger des liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol et de propylène glycol.
- Ne pas utiliser de liquide de refroidissement contenant des nitrites.

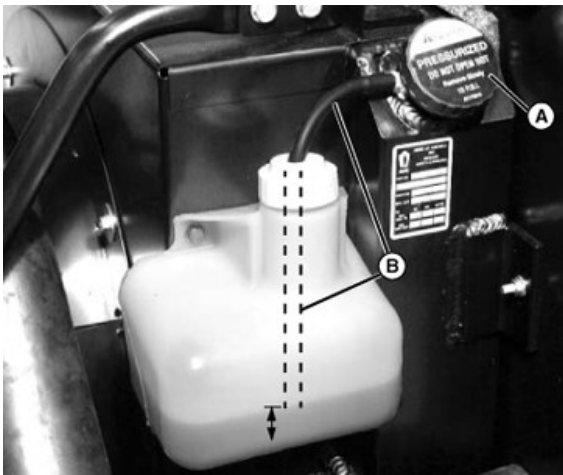
UP00731,0000022-28-01JUN17

Contrôle du niveau du liquide de refroidissement

IMPORTANT: L'utilisation d'un mélange de liquide de refroidissement incorrect peut endommager le radiateur:

- Ne pas faire fonctionner le moteur sans liquide de refroidissement ou eau.
- Utiliser un antigel homologué pour les moteurs en aluminium.
- Ne pas dépasser un mélange de 50% d'antigel pour le liquide de refroidissement.
- Ne pas verser de liquide de refroidissement ou d'eau dans le radiateur lorsque le moteur est chaud.
- N'ajouter aucun additif d'étanchéité ou autre additif dans le circuit de refroidissement.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur. Soulever le capot moteur.



TCAL44897—UN—28MAR13

3. Retirer le bouchon du radiateur (A) et vérifier que le

liquide de refroidissement arrive jusqu'au goulot de remplissage.

4. Si le niveau de liquide de refroidissement est trop bas, ajouter de l'antigel et de l'eau dans un rapport approprié.
5. Installer le bouchon de radiateur.

NOTE: Le réservoir de récupération du liquide de refroidissement permet de récupérer le trop-plein du radiateur. Il est à moitié plein pendant un fonctionnement à pleine puissance. Le liquide de refroidissement retournera dans le radiateur à mesure que le système se refroidit.

6. Vérifier le vase d'expansion du liquide de refroidissement. Vérifier que le flexible de trop-plein (B) ne touche pas le fond du réservoir de récupération.
7. Le réservoir de récupération du liquide de refroidissement devrait être à moitié plein lorsque le moteur est à sa température de fonctionnement normale.
8. Si nécessaire, nettoyer les débris se trouvant dans l'écran du capot moteur, les serpentins du refroidisseur d'huile et les ailettes de refroidissement du radiateur.
9. Vérifier l'état des conduites et des colliers. Vérifier qu'il n'existe ni fuite ni connexion desserrée.

OUC0004,00004F1-28-17SEP13

Entretien du circuit de refroidissement

Vidange du circuit de refroidissement

⚠ ATTENTION: Ne pas retirer le bouchon du radiateur si le moteur est chaud. Desserrer lentement le bouchon jusqu'à la première butée. Relâcher toute la pression avant de retirer le bouchon. Quand le moteur est chaud, le liquide s'échappant brusquement du circuit de refroidissement sous pression peut causer de graves brûlures.

L'antigel est nocif à l'environnement. Mettre l'antigel au rebut dans un récipient prévu à cet effet.

IMPORTANT:

- Ne pas mettre en marche le moteur sans liquide de refroidissement.
- Ne pas verser de liquide de refroidissement dans le radiateur si le moteur est chaud.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

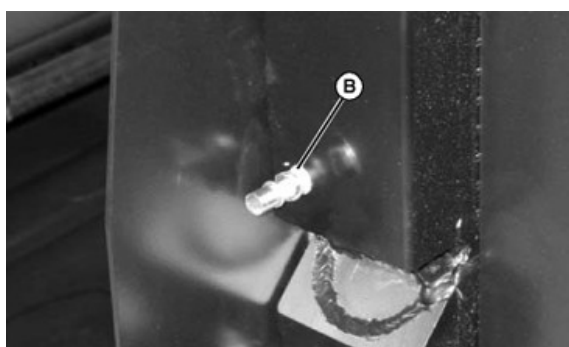
Entretien du moteur

2. Laisser refroidir le moteur.
3. Soulever le capot moteur.



TCAL44898—UN—28MAR13

4. Desserrer lentement le bouchon du radiateur (A) jusqu'au premier cran pour dissiper toute la pression.



TCAL44899—UN—28MAR13

5. Ouvrir le robinet de purge (B) qui se trouve du côté droit du radiateur. Vidanger le liquide de refroidissement dans un contenant.
6. Une fois tout le liquide de refroidissement vidangé du radiateur, fermer le robinet de purge.
7. Rincer le circuit de refroidissement.

Rinçage du circuit de refroidissement

IMPORTANT:

- **Ne pas rincer le circuit de refroidissement lorsque le moteur est chaud.**
- **Ne pas mettre en marche le moteur sans liquide de refroidissement.**

1. Vidanger le circuit de refroidissement et ajouter du produit de nettoyage de John Deere pour circuit de refroidissement, du produit de rinçage rapide Quick Flush de John Deere ou un autre produit équivalent. Remplir le circuit d'eau propre. Suivre les instructions sur le récipient.
2. Mettre le bouchon du radiateur en place et le serrer.
3. Mettre le moteur en marche et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de service.
4. Arrêter le moteur.

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de brûlure au contact des surfaces chaudes. Le moteur, ses composants et les liquides sont chauds si le moteur a tourné. Laisser le moteur refroidir avant d'effectuer l'entretien du moteur et de ses composants ou de travailler à proximité de ces éléments.

5. Ouvrir le robinet du radiateur.
 - Vidanger immédiatement le circuit de refroidissement, avant que la rouille et les saletés ne se redéposent.
6. Fermer le robinet du radiateur.
7. Remplir le circuit de refroidissement avec de l'eau propre et répéter l'opération de rinçage jusqu'à ce que le circuit soit propre.
8. Vidanger le circuit et remplir de liquide de refroidissement.

Remplissage du circuit de refroidissement

IMPORTANT: L'utilisation d'un mélange de liquide de refroidissement incorrect peut endommager le radiateur:

- **Ne pas faire fonctionner le moteur sans liquide de refroidissement ou eau.**
- **Utiliser un antigel homologué pour les moteurs en aluminium.**
- **Ne pas dépasser un mélange de 50% d'antigel pour le liquide de refroidissement.**
- **Ne pas verser de liquide de refroidissement ou d'eau dans le radiateur lorsque le moteur est chaud.**
- **N'ajouter aucun additif d'étanchéité ou autre additif dans le circuit de refroidissement.**

1. Une fois que le moteur et le circuit de refroidissement sont froids, dévisser le bouchon du radiateur jusqu'au premier cran pour dissiper toute la pression. Appuyer légèrement sur le bouchon et le tourner dans le sens anti-horaire pour le retirer.
2. Remplir le circuit de refroidissement selon les recommandations.
 - Il est possible qu'une température de protection plus basse soit exigée dans certaines régions. Voir l'étiquette sur le bidon d'antigel ou consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir les dernières informations et recommandations.
 - Il est possible d'ajouter un produit d'étanchéité pour le circuit de refroidissement John Deere ou un produit équivalent dans le radiateur pour colmater les fuites. Ne pas utiliser d'autres produits dans le circuit de refroidissement.

Entretien du moteur

Valeur prescrite

Circuit de refroidissement

—Contenance. 7,5 l (8 qt)

3. Démarrer le moteur et surveiller le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur. Si nécessaire, faire l'appoint de liquide de refroidissement jusqu'à l'orifice de remplissage.
4. Mettre le bouchon du radiateur en place et le serrer. Faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de service.
5. Arrêter le moteur et le laisser refroidir.
6. Si nécessaire, ajouter du liquide de refroidissement.
7. Vérifier l'état des conduites et des colliers. Vérifier qu'il n'existe ni fuite ni connexion desserrée.

OUC004,00004F2-28-17SEP13

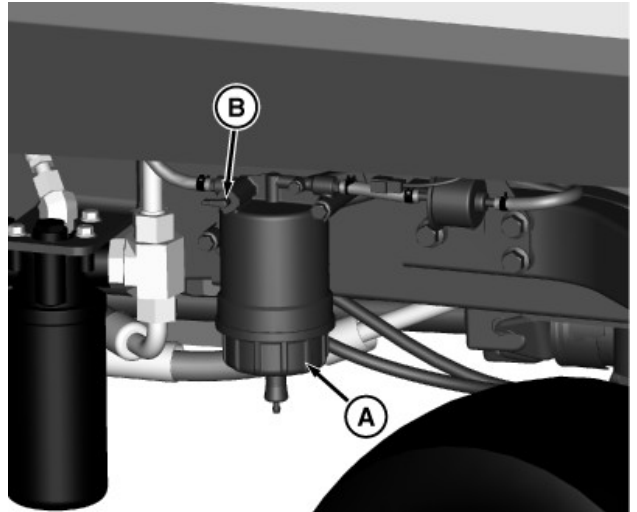
Entretien de la cuvette de sédimentation de carburant

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables :

- Arrêter le moteur et le laisser refroidir avant de remplir le réservoir de carburant.
- Ne pas fumer lors de la manipulation du carburant.
- Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur ou dans un endroit aéré.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé.
- Utiliser un récipient propre, non métallique et homologué pour éviter les décharges d'électricité statique.
- Utiliser un entonnoir en plastique homologué sans crépine ni filtre pour éviter les décharges d'électricité statique.
- Dévisser lentement le bouchon du réservoir à essence afin de relâcher la pression et d'éviter que l'essence ne jaillisse.

Contrôle

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Relever le couvercle du moteur.
4. Repérer la cuvette de sédimentation du filtre à carburant sur le côté gauche du moteur.



TCT015167—UN—15MAR17

5. Vérifier qu'il n'y a pas d'eau ou de dépôts dans la cuvette de sédimentation (A).

Nettoyage et remplacement

1. Fermer la vanne d'arrêt de carburant (B) en la tournant en position horizontale (voir illustration).
2. Faire pivoter la cuvette de sédimentation (A) pour déposer la cuvette et le filtre. Mettre le filtre au rebut.
3. Nettoyer la cuvette et poser un filtre neuf.
4. Reposer la cuvette et le collier. Serrer le collier à la main.
5. Ouvrir la vanne d'arrêt de carburant en tournant le levier en position verticale.
6. Amorcer le circuit de carburant.
7. Démarrer le moteur et contrôler l'étanchéité.

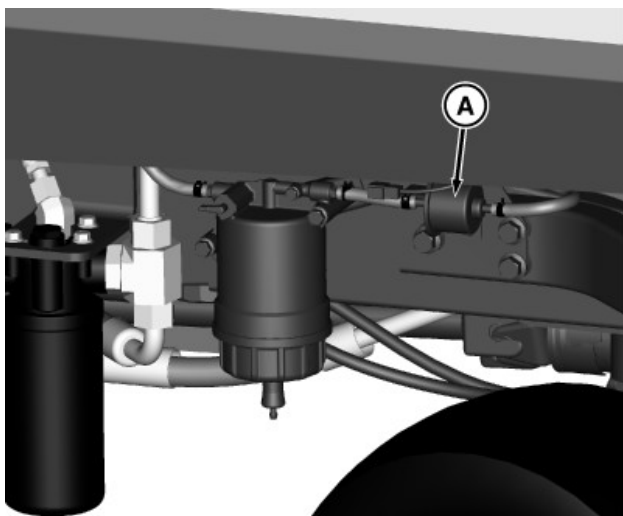
OUC004,00004F3-28-15MAY17

Amorçage du circuit d'alimentation diesel

NOTE: Il peut être nécessaire d'amorcer le circuit d'alimentation après une panne de carburant ou un remplacement du filtre à carburant.

1. S'assurer que la machine est sur une surface de niveau, pas sur une pente.
2. Mettre le contacteur de prise de force sur arrêt.
3. Abaisser les équipements au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.

Entretien du moteur



TCT015168—UN—15MAR17

5. Mettre le contacteur de démarrage sur la position RUN (Marche) pendant 2 minutes avant de démarrer le moteur. La pompe (A) à carburant met le carburant sous pression et dissipe tout l'air du circuit.
6. Démarrer le moteur. Si le moteur ne démarre pas, répéter l'étape précédente.

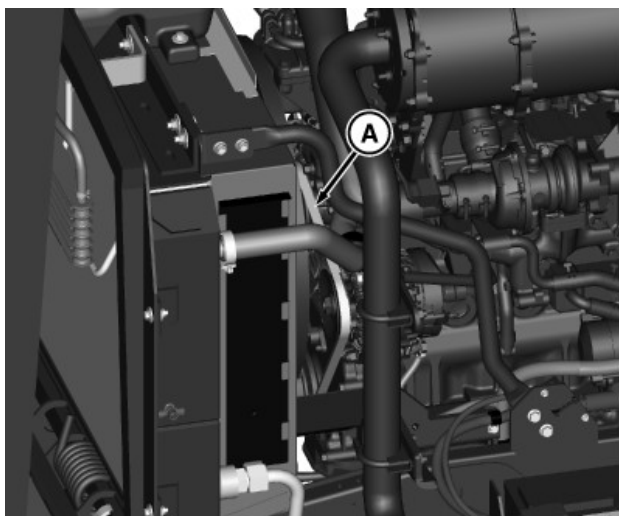
OUC02004,00004F4-28-16MAR17

Vérification et réglage de la courroie de l'alternateur

⚠ ATTENTION: Les doigts, les cheveux longs et les vêtements amples peuvent être happés par des pièces en rotation. Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le poste de conduite, pour régler ou effectuer l'entretien de la machine.

Contrôle de la tension de la courroie

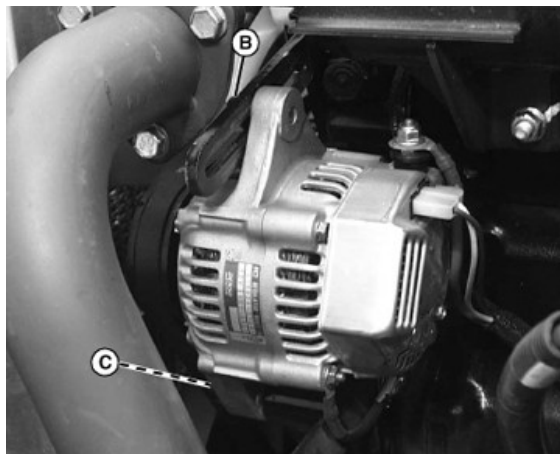
1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Relever le couvercle du moteur.



TCT015169—UN—15MAR17

4. Contrôler la courroie d'alternateur (A).
 - Vérifier que la courroie de l'alternateur (A) n'est pas usée, endommagée ou étirée lorsqu'elle est sur le ventilateur, l'alternateur et les poulies du volant-moteur.
 - Exercer une pression avec le pouce sur la courroie, à mi-distance environ entre les poulies. La courroie doit fléchir vers l'intérieur d'environ 10-15 mm (3/8-1/2 in).

Réglage de la tension de la courroie



TCAL44903—UN—28MAR13

L'alternateur est situé sur le côté droit du moteur

1. Desserrer la vis de réglage (B).
2. Desserrer la vis de fixation de l'alternateur (C).
3. Appliquer une pression vers l'extérieur sur le carter de l'alternateur
4. Serrer la vis de réglage (B) et la vis de fixation (C).
5. Contrôler la tension de la courroie :
 - Exercer une pression avec le pouce sur la courroie, à mi-distance environ entre les poulies.

Entretien du moteur

La courroie doit fléchir vers l'intérieur d'environ 9,5 mm (3/8 in).

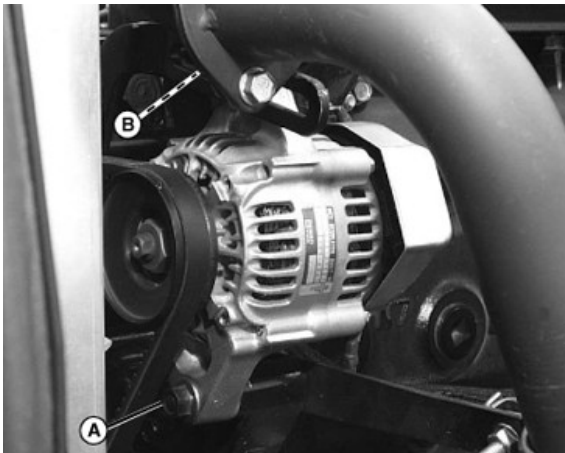
6. Abaisser le couvercle du moteur.

OUO2004,00004F5-28-20MAR17

Remplacement de la courroie de l'alternateur

⚠ ATTENTION: Les doigts, les cheveux longs et les vêtements amples peuvent être happés par des pièces en rotation. Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le poste de conduite, pour régler ou effectuer l'entretien de la machine.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Soulever le capot moteur.



TCAL44904—UN—28MAR13

Alternateur situé du côté droit du moteur

4. Relâcher le boulon de montage de l'alternateur (A).
5. Desserrer et déposer la vis de réglage (B).
6. Pousser sur le carter de l'alternateur.
7. Retirer la courroie usée de la poulie de l'alternateur et des deux poulies du moteur.

NOTE: Il pourrait être nécessaire de desserrer les écrous qui retiennent le capot du ventilateur au radiateur et de soulever ou d'abaisser le capot jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour tirer la courroie entre les pales du ventilateur et le capot.

8. Poser la nouvelle courroie par-dessus les pales du ventilateur et les poulies du moteur et par-dessus la poulie de l'alternateur.

9. Régler la courroie pour qu'elle dévie d'environ 11 mm (0,5 po) lorsqu'elle est poussée entre la pompe à eau et les poulies de l'alternateur avec un doigt.

OUO2004,00004F6-28-17SEP13

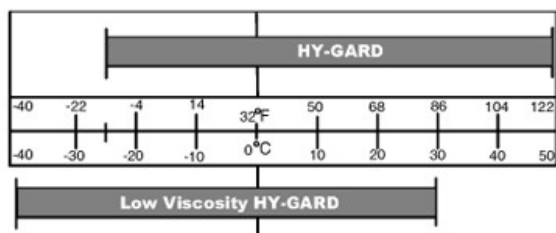
Entretien du pare-étincelles (selon modèle)

Le pare-étincelles comprend une crépine qui doit être inspecté et nettoyé régulièrement. Inspecter visuellement la crépine pour tout signe de déchirures, de câbles rompus ou de soudures défectueuses. Si l'une de ces conditions existe, remplacer le pare-étincelles. Si la crépine s'avère en bon état après inspection, procéder au nettoyage de l'écran en éliminant les saletés ou les dépôts de carbone à la brosse.

RM87422,00002DA-28-05JUL17

Entretien de la transmission

Huile de transmission/hydraulique



TCAL44905—UN—28MAR13

NOTE: Le carter-pont est rempli d'huile à transmission John Deere HY-GUARD® (J20C) à l'usine. NE PAS mélanger les huiles.

Utiliser uniquement l'huile de transmission HY-GUARD® (J20C).

NE PAS utiliser d'huile pour transmissions automatiques de type "F".

L'huile à transmission John Deere HY-GUARD® (J20C) a été spécialement formulée pour offrir une protection maximale contre l'usure mécanique, la rouille et la mousse.

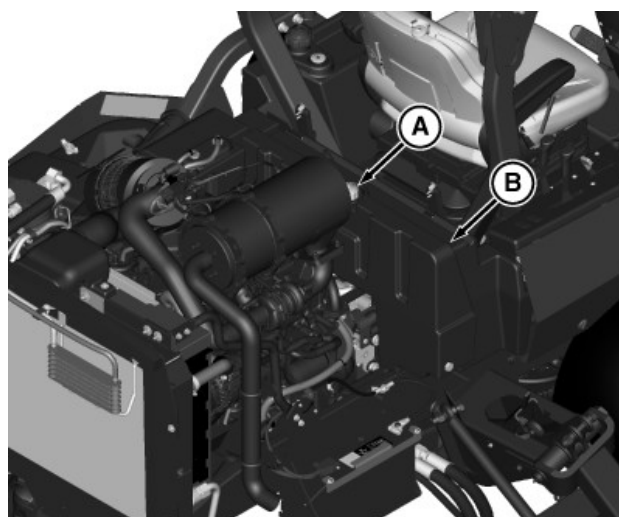
IMPORTANT: Si la température de service descend sous -18°C (0°F), vous devez utiliser l'huile à faible viscosité HY-GUARD® (J20D) pour éviter tout risque de dommage à la transmission.

OUO2004,0000500-28-17SEP13

Vérification du niveau d'huile hydraulique

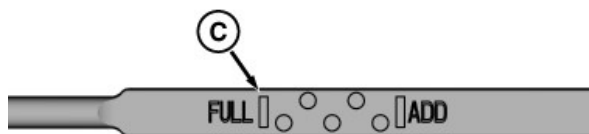
Toujours contrôler le niveau d'huile moteur avant de faire démarrer le moteur.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Ouvrir le capot du moteur.



TCT015192—UN—20MAR17

3. Retirer le bouchon de remplissage (A) du réservoir hydraulique (B).



TCT015193—UN—30JUN17

4. Vérifier le niveau d'huile sur la jauge (C). Le niveau d'huile doit être entre les repères FULL (plein) et ADD (ajouter) de l'indicateur lorsque le moteur est froid.
5. Poser le capuchon du réservoir et fermer le couvercle du moteur.

OUO2004,0000501-28-20MAR17

Vérifier le niveau d'huile de transmission

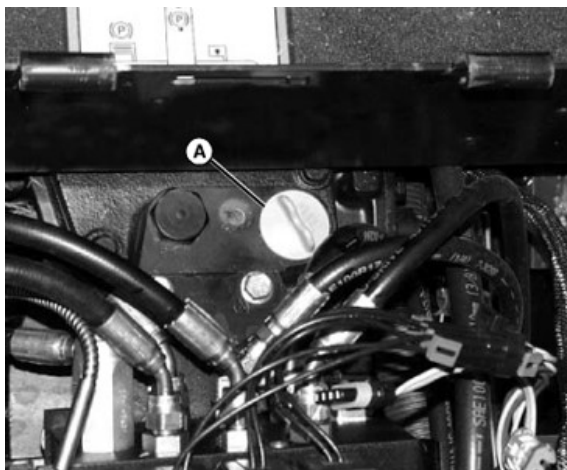
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

IMPORTANT: L'huile hydraulique chaude se dilate, ce qui fausse le relevé du niveau d'huile. Vérifier le réservoir :

- Lorsque l'huile est froide.
- Moteur arrêté.

Entretien de la transmission

NOTE: L'huile de transmission hydrostatique est une huile distincte de l'huile du circuit hydraulique. Une jauge/bouchon de remplissage prévus à cet effet se trouvent sous la plate-forme du fauteuil de l'opérateur.

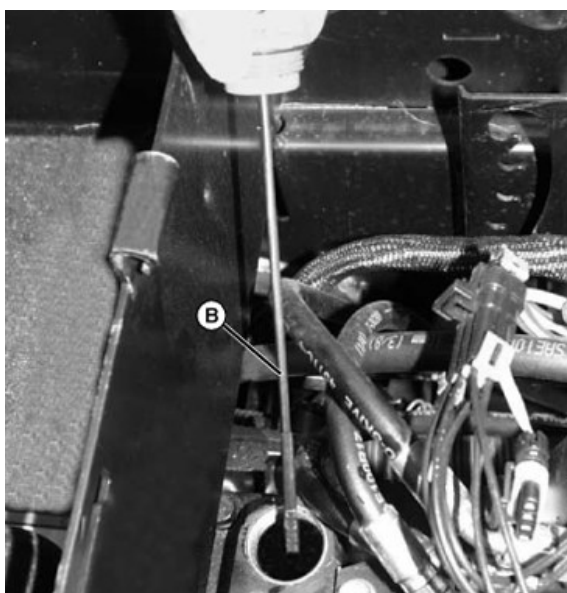


TCAL44908—UN—28MAR13

Bouchon de remplissage d'huile (le siège a été retiré pour la clarté de l'illustration)

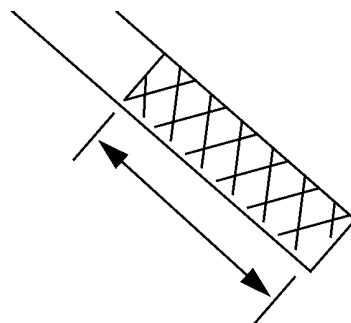
2. Soulever la plate-forme du fauteuil de l'opérateur et trouver le bouchon de remplissage d'huile jaune (A) qui se trouve en dessus, sur la transmission.

IMPORTANT: La saleté et les débris présents dans l'huile risquent d'endommager le carter-pont. Nettoyer la surface autour de la jauge avant de la retirer.



TCAL44909—UN—28MAR13

3. Dévisser le bouchon de remplissage d'huile et essuyer la jauge (B) avec un chiffon d'atelier propre.
4. Insérer la jauge jusqu'à ce que le bouchon touche au compartiment de la transmission puis la retirer.



TCAL44910—UN—28MAR13

5. Le niveau d'huile devrait se trouver dans la plage XXX de la jauge. Ajouter de l'huile dans la transmission si le niveau n'est pas visible sur la jauge.
6. Réinstaller la jauge et abaisser la plate-forme du siège. Si de l'huile a été ajoutée, vérifier le niveau d'huile après avoir fait fonctionner la machine.

OUO2004.0000502-28-17SEP13

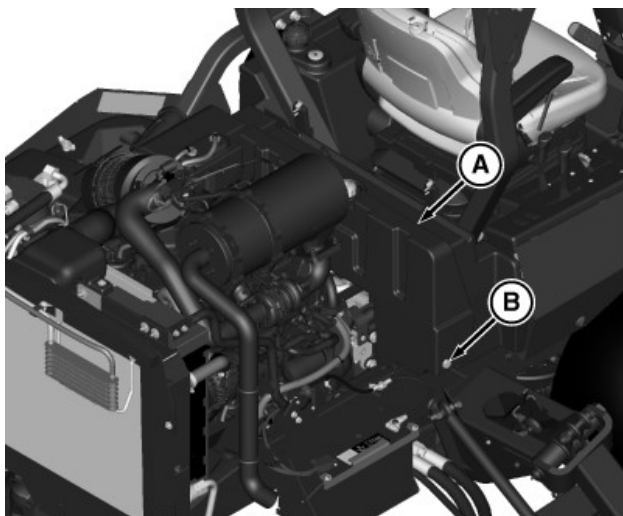
Vidange de l'huile hydraulique et remplacement du filtre

⚠ ATTENTION: Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et causer des blessures graves. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Serrer tous les raccords avant de rétablir la pression. Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.

Remplir le réservoir et vidanger l'huile hydraulique avec précaution. Le réservoir d'huile hydraulique chauffe pendant le fonctionnement. Laisser refroidir le moteur et le réservoir d'huile avant d'effectuer un entretien.

1. Abaisser tous les carters de coupe au sol.
2. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
3. Laisser le moteur et de transmission refroidir avant de procéder à l'entretien.

Entretien de la transmission



TCT015194—UN—20MAR17

4. Vidanger le réservoir hydraulique (A) à l'aide d'une pompe à siphon et d'un bouchon de vidange (B) situés dans l'angle arrière droit du réservoir.
5. Poser le bouchon de vidange.



TCAL44912—UN—09APR13

6. Nettoyer les débris autour de la base du filtre à huile hydraulique (C) sur le côté gauche de la machine.
7. Tourner le filtre (D) dans le sens antihoraire à l'aide d'une clé à filtre. Déposer le filtre et vidanger l'huile hydraulique restante.
8. Nettoyer la base du filtre et appliquer une couche d'huile de transmission propre sur le joint du filtre neuf.
9. Poser le filtre à huile hydraulique neuf. Tourner le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il entre en contact avec la surface de montage, puis le tourner d'un demi-tour de plus.
10. Remplir le réservoir hydraulique jusqu'au repère FULL COLD (plein à froid) du voyant.
11. Faire tourner brièvement le moteur tout en vérifiant la présence éventuelle de fuites. Arrêter le moteur.

12. Vérifier que le niveau d'huile hydraulique est toujours sur le repère FULL COLD (plein, à froid) du voyant. Faire l'appoint d'huile si nécessaire.

OUO2004,0000503-28-20MAR17

Changement de l'huile de transmission

⚠ ATTENTION: Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et provoquer de graves blessures. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés. Se servir d'un morceau de carton pour rechercher les fuites. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.

Être prudent au moment de remplir et de vidanger l'huile hydraulique. Lorsque la machine est en service, le réservoir d'huile hydraulique peut devenir chaud. Laisser le moteur et le réservoir d'huile refroidir avant de procéder à l'entretien.

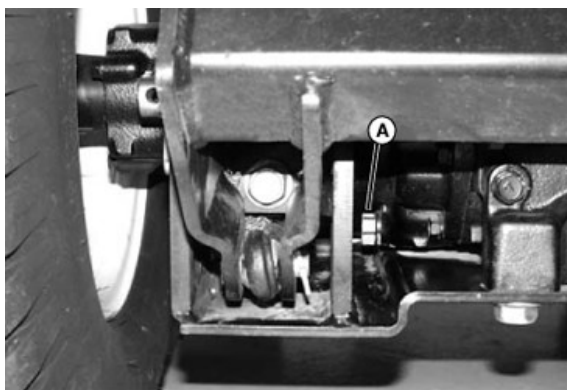
1. Abaisser tous les carters de coupe au sol.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44913—UN—28MAR13

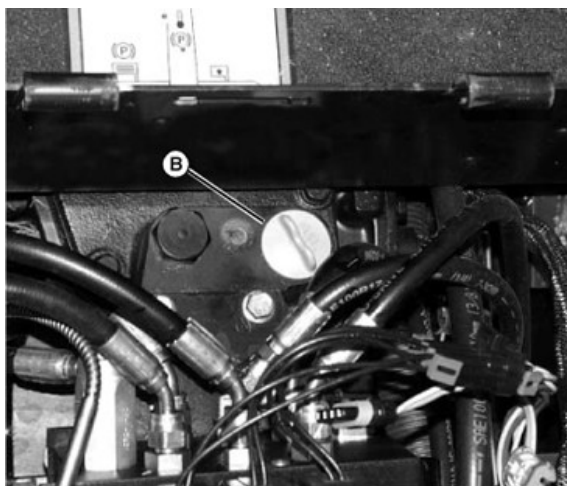
3. Retirer le carter avant des bras de relevage et déplacer le carter sur la gauche pour dégager l'accès au côté avant droit de la transmission.

Entretien de la transmission



TCAL44914—UN—28MAR13

4. Déposer le bouchon de vidange (A) et laisser la transmission se vidanger. Remettre le bouchon en place.
5. Installer le carter de coupe avant.



TCAL44915—UN—28MAR13

Plate-forme du fauteuil déposée pour la clarté de l'illustration.

6. Soulever et verrouiller la plate-forme du fauteuil.

IMPORTANT: La saleté et les débris présents dans l'huile risquent d'endommager le carter-pont. Nettoyer la surface autour du bouchon ou de la jauge avant de les retirer.

S'assurer que la jauge est installée avant de retirer le bouchon de vidange. Retirer lentement la jauge après avoir retiré le bouchon pour contrôler le débit de vidange de l'huile dans le récipient.

7. Dévisser le bouchon de remplissage et la jauge d'huile (B).
8. Remplir la transmission d'huile hydraulique jusqu'à ce que le niveau atteigne les marques XXX de la jauge. La capacité de la transmission peut être inférieure à la spécification lorsqu'un changement d'huile est effectué. Ne pas trop remplir.

Valeur prescrite

Transmission—Capacité
(lorsque sec). 13,3 l (3,5 gal)

9. Faire marcher la machine et utiliser les pédales hydrostatiques en alternance pour purger l'air pouvant se trouver dans la transmission. Vérifier le niveau d'huile de transmission à nouveau.

OUO2004.0000504-28-17SEP13

Réglage du point mort de la transmission

⚠ ATTENTION: Ce réglage ne doit être effectué que par un technicien compétent et qualifié pour ce travail. Un réglage incorrect peut rendre la machine dangereuse.

Régler le point mort de la transmission pour assurer que la machine ne se déplace pas vers l'avant ou l'arrière lorsque les pédales sont au point mort.

1. Stationner la machine sur une surface ferme et plane. Mettre les commandes dans les positions suivantes :
 - Frein de stationnement desserré.
 - Carters de coupe latéraux remontés et dispositifs de verrouillage de transport engagés.
 - Moteur arrêté.
 - Prise de force désenclenchée.
 - Blocage du différentiel désengagé.
 - Fonction des quatre roues motrices désengagée.
 - Levier de changement de gamme qui n'est pas au point mort.
2. Soulever l'avant de la machine. Mettre des cales de bois sous l'avant du faux châssis de manière à ce que les roues ne touchent plus le sol.

⚠ ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas étayée au moyen d'un dispositif de levage ou de supports appropriés.

 - Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
 - Avant l'entretien, abaisser la machine sur des chandelles ou des supports stables et bloquer les roues avec des cales.
3. Soulever l'arrière de la machine. Mettre le cric sous l'essieu arrière afin que les pneus ne touchent plus au sol.

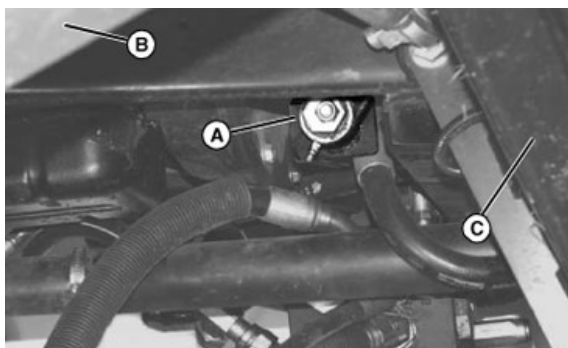
Entretien de la transmission

ATTENTION: Ne pas soulever ou abaisser les carters de coupe, ni engager la fonction de quatre roues motrices ou de verrouillage différentiel ni activer l'interrupteur de PdF pendant le réglage. Assurer que personne ne reste près de la machine pendant qu'elle fonctionne.

Toujours soulever les quatre roues du sol. La conduite à quatre roues motrices est toujours enclenchée; elle fera tomber la machine des crics si jamais un des pneus obtient de la traction.

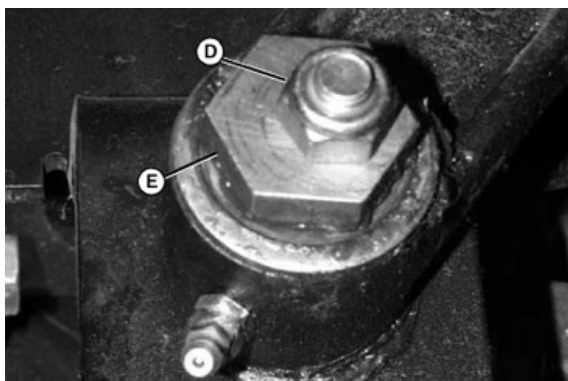
Rester à l'écart des pneus pendant que les réglages sont en court.

4. S'asseoir dans le fauteuil de l'opérateur et démarrer le moteur.
5. Surveiller les pneus avant pour détecter tout mouvement de rotation vers l'avant ou l'arrière.
6. Enfoncer et relâcher les pédales hydrostatiques de marche avant et marche arrière et les laisser revenir au point mort (position médiane). Vérifier à nouveau que les pneus ne tournent pas pendant que la machine est au point mort. Toute rotation indique qu'un réglage du point mort est nécessaire.



TCAL44916—UN—28MAR13

7. Trouver la came de réglage (A), qui se trouve du côté droit de la machine, sous le carter de coupe droit (B) et derrière le soubassement du carter (C).



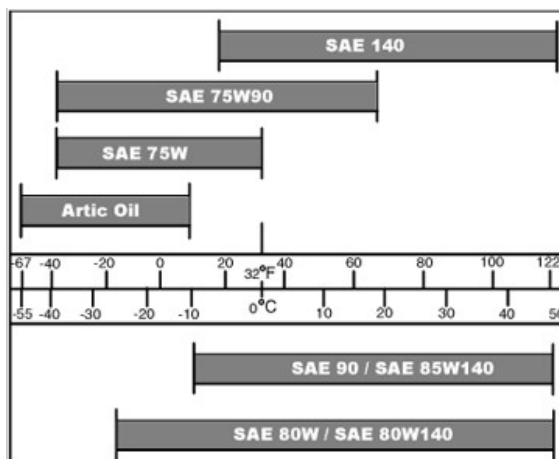
TCAL44917—UN—28MAR13

8. Desserrer l'écrou de blocage (D).
9. Faire tourner la came (E) jusqu'à ce que les roues d'entraînement avant arrêtent de tourner.

10. Serrer l'écrou de blocage. Actionner les pédales d'entraînement hydrostatiques et les laisser revenir au point mort. Régler la came à nouveau si nécessaire.

OUO2004,0000505-28-17SEP13

Huile de pont avant mécanique



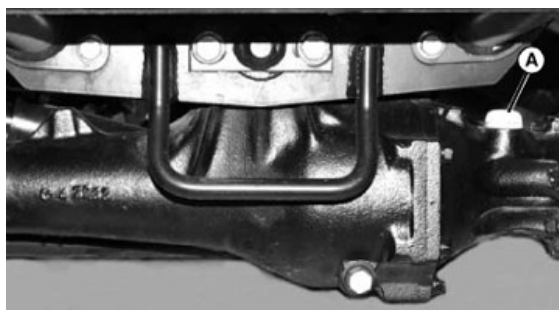
TCAL44918—UN—28MAR13

- L'huile de transmission John Deere GL-5 est recommandée.
- D'autres huiles peuvent être utilisées si elles satisfont à la condition suivante :
- Classification API GL-5.

OUO2004,0000506-28-17SEP13

Vérifier le niveau d'huile de pont avant mécanique

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ)



TCAL44919—UN—28MAR13

2. Trouver le bouchon de remplissage (A) qui se trouve du côté arrière droit de l'essieu arrière.
3. Dévisser le bouchon de remplissage et essuyer la jauge.
4. Remettre le bouchon de remplissage dans le compartiment de l'essieu sans visser.

Entretien de la transmission

- Retirer la jauge et vérifier le niveau d'huile à l'aide de cette dernière. Le niveau d'huile devrait se trouver dans la zone XXX de la jauge, mais pas au-dessus de la marque supérieure.
- Faire l'appoint en huile si nécessaire. Ne pas trop remplir.

Valeur prescrite

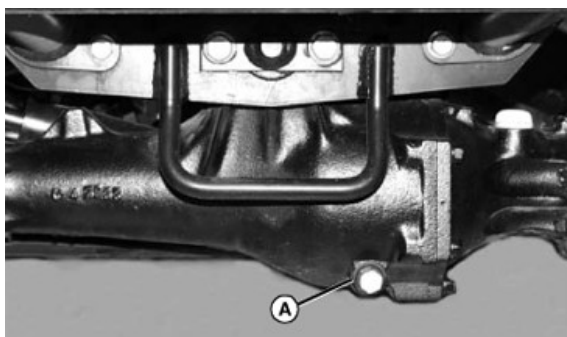
Carter d'essieu
arrière—Contenance. 4,7 l (5 qt)

OUO2004,0000507-28-17SEP13

OUO2004,0000507-28-17SEP13

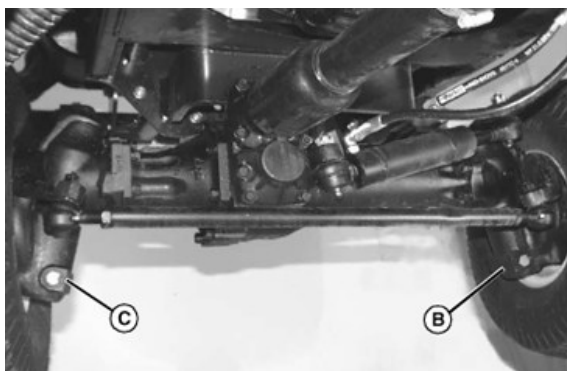
Vidange de l'huile du pont avant moteur mécanique (4 RM)

- Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ)



TCAL44920—UN—28MAR13

- Placer un bac de vidange sous centre du carter de l'essieu arrière et retirer le bouchon de vidange central (A).
- Poser le bouchon de vidange central.

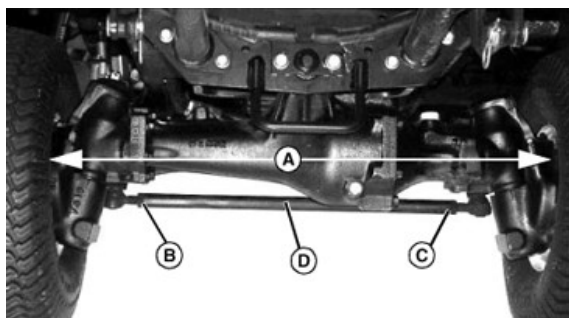


TCAL44921—UN—28MAR13

- Retirer le bouchon de vidange du carter d'entraînement final gauche (B) et laisser l'huile s'écouler.
- Installer le bouchon de vidange.
- Répéter l'opération pour le carter de droite (C).
- Remplir le carter de l'essieu arrière au niveau recommandé. Ne pas trop remplir.

Adjusting Toe-In

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



TCAL44922—UN—28MAR13

2. Mesurer la distance entre les pneus arrière à l'arrière des pneus (A).
3. Mesurer la distance entre les pneus arrière à l'avant des pneus.
4. La distance entre les pneus (pincement) doit être moins importante à l'avant qu'à l'arrière, et doit être conforme aux spécifications.

Valeur prescrite

Pincement—Distance. 3–4 mm (0,12–0,16 in)

5. Si un réglage du pincement est nécessaire, desserrer les écrous de blocage aux extrémités gauche et droite (B et C) de la barre d'accouplement.
6. Tourner la barre d'accouplement (D) pour régler le pincement.
7. Mesurer à nouveau le pincement. Si le pincement est correct, serrer les écrous de blocage.

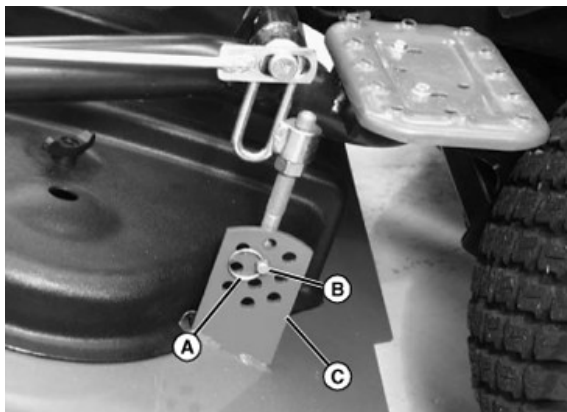
OUO2004,0000509-28-20MAR17

Entretien de la tondeuse

Rotation du carter de coupe avant

Pivoter pour l'entretien

1. Arrêter la machine sur une surface plane.
2. Verrouiller le frein de stationnement.
3. Relever entièrement le carter de coupe avant.
4. Arrêter le moteur et retirer la clé.

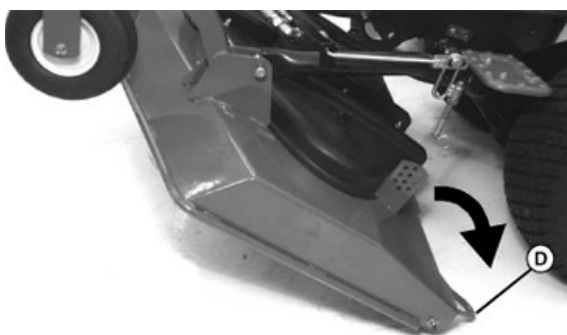


TCAL44923—UN—28MAR13

5. Déposer l'anneau de retenue (A) de l'axe de bielle de suspension (B).

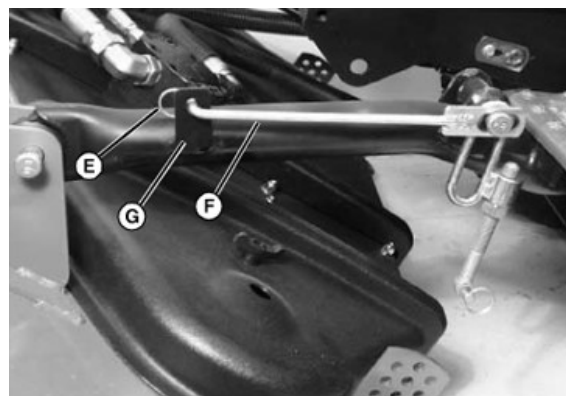
NOTE: Pour s'assurer de pouvoir régler de nouveau le carter à sa hauteur de coupe d'origine, noter quel trou de la plaque de réglage est utilisé avant de retirer la broche du support.

6. Retirer la broche du support du trou du support de réglage. (C).
7. Poser temporairement l'anneau de retenue sur la broche de support.
8. Répéter la procédure de l'autre côté du carter de coupe.



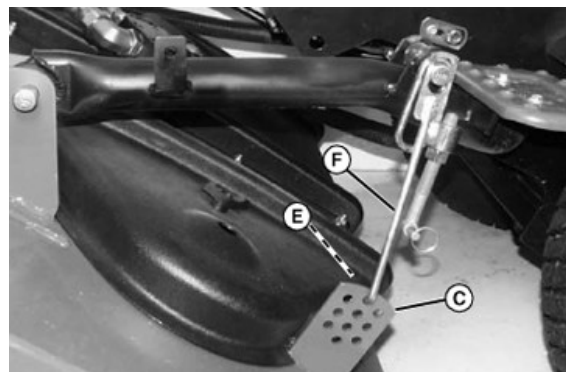
TCAL44924—UN—28MAR13

9. Attraper la poignée du carter de coupe (D) et faire tourner le carter de coupe vers l'arrière et vers le sol.



TCAL44925—UN—28MAR13

10. Retirer la bague de retenue (E) de la tige de verrouillage pour l'entretien (F).
11. Retirer la tige de verrouillage pour l'entretien du bras de relevage de l'unité de coupe (G).



TCAL44926—UN—28MAR13

12. Introduire la tige de verrouillage (F) pour l'entretien dans le trou du support de réglage de hauteur du carter de coupe (C). Fixer à l'aide d'une bague de retenue (E).
13. Répéter la procédure de l'autre côté du carter de coupe.

Pivoter pour l'opération

1. Retirer la bague de retenue de la tige de verrouillage pour l'entretien.
2. Retirer la tige de verrouillage pour l'entretien du trou du support de réglage de hauteur du carter de coupe.
3. Insérer la baguette de verrouillage dans le trou du bras de levage de la tondeuse. Fixer avec un anneau de retenue.
4. Répéter la procédure de l'autre côté du carter de coupe.
5. Déposer l'anneau de retenue de l'axe de la broche de support.
6. Faire tourner le carter de coupe vers l'avant.
7. Insérer la broche de support dans le trou d'origine de la plaque de réglage. Fixer avec l'axe de verrouillage.

Entretien de la tondeuse

8. Répéter la procédure de l'autre côté du carter de coupe.
9. Faire démarrer le moteur.
10. Abaisser complètement le carter de coupe avant.

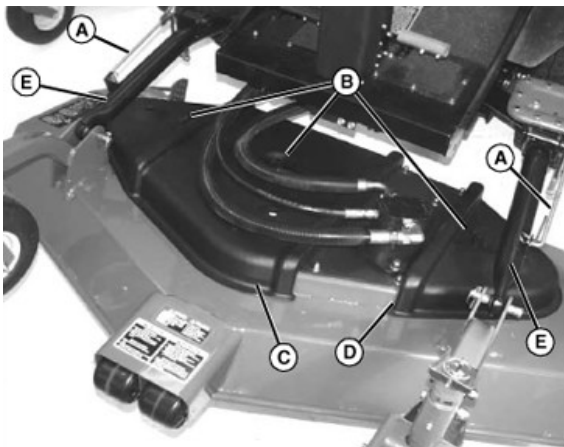
OUO2004,000050A-28-17SEP13

Dépose et pose des protège-courroies

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien du plateau de coupe, procéder comme suit :

- Débrancher le ou les fils de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
- Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.

Dispositifs de protection du carter avant

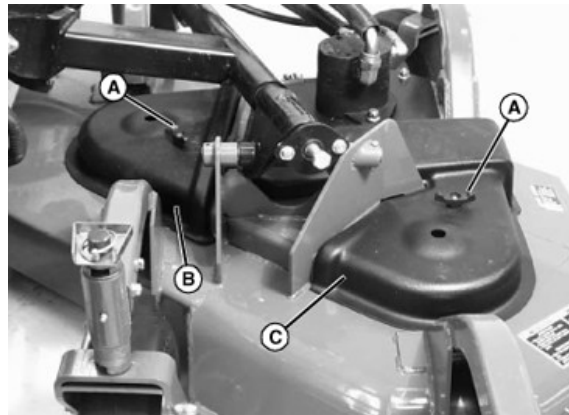


TCAL44927—UN—28MAR13

1. Faire pivoter le carter de coupe avant pour effectuer l'entretien. Ne pas fixer les baguettes de verrouillage de service (A) sur les plaques de réglage.
2. Retirer les molettes filetées (B) fixant les protège-courroies (C) et (D) au carter de coupe.
3. Soulever chaque dispositif de protection de courroie des boulons de fixation. Sortir les dispositifs de protection d'entre les bras de levage de la tondeuse (E) et du carter de coupe.
4. Installer les molettes filetées sur les vis de fixation pendant l'entretien du carter de coupe.
5. La pose s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.
6. Faire tourner le carter de coupe pour l'opération.

Dispositifs de protection du carter de coupe latéral

1. Garer la machine en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.

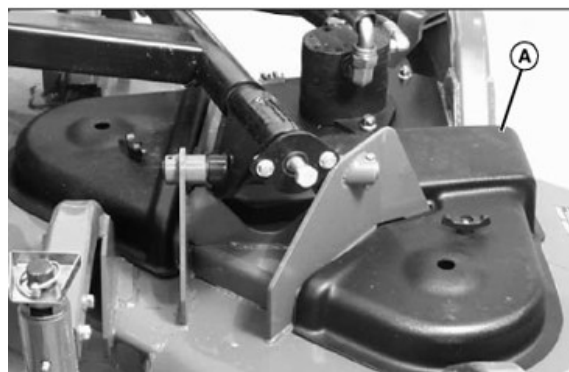
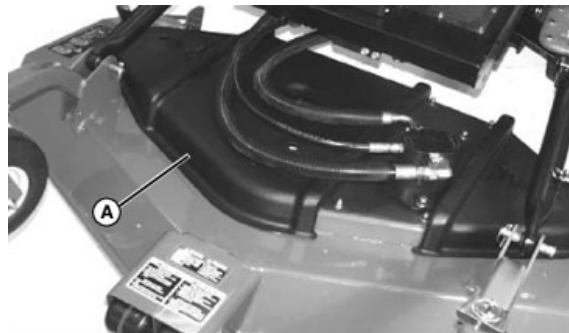


TCAL44928—UN—28MAR13

2. Retirer les molettes filetées (A) fixant les protège-courroies (B) et (C).
3. Soulever chaque dispositif de protection de courroie des boulons de fixation.
4. Installer les molettes filetées sur les vis de fixation pendant l'entretien du carter de coupe.
5. La pose s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.

OUO2004,000050B-28-17SEP13

Réglage de la tension de la courroie d'entraînement du carter de coupe

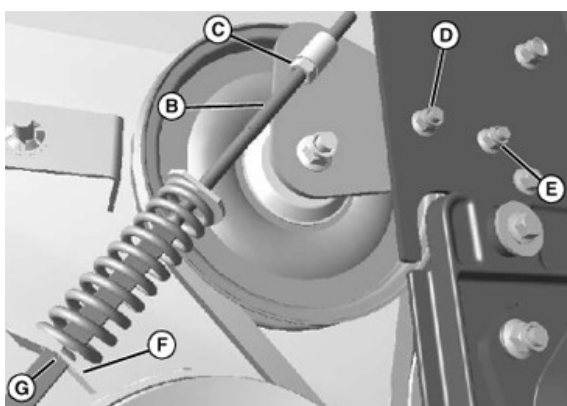


TCAL44929—UN—28MAR13

En haut : carter avant, en bas : carter latéral.

1. Retirer le protège-courroie (A) du carter de coupe.
2. Abaisser le carter de coupe.

Entretien de la tondeuse



TCAL44930—UN—28MAR13

(carter de coupe avant illustré ; le carter latéral est similaire)

3. Desserrer les écrous hexagonaux (D) et (E).
4. Serrer l'écrou (C) jusqu'à ce que le trou de l'indicateur de tension (G) soit visible à l'extérieur de la plaque de retenue (F), comme illustré.
5. Serrer les écrous à six pans (D) et (E) au couple prescrit.

Valeur prescrite

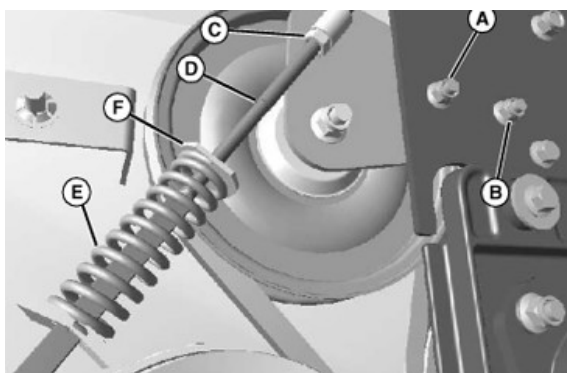
Écrou—Couple de serrage. 60 N·m (81 lb-ft)

OUO2004,000050C-28-17SEP13

Retrait et installation de la courroie d'entraînement du carter de coupe avant

Dépose de la courroie avant

1. Déposer les garants de courroie du carter de coupe.
2. Abaisser entièrement le carter de coupe.

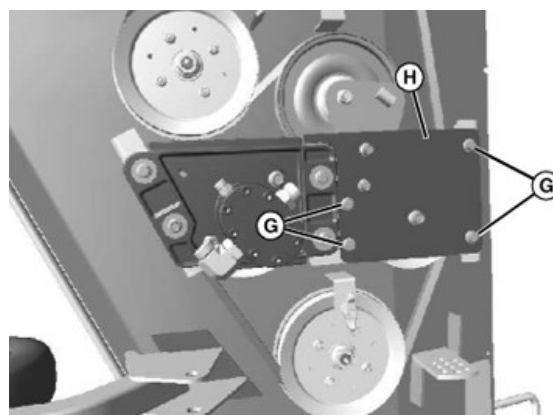


TCAL44931—UN—28MAR13

3. Desserrer les écrous à six pans (A) et (B).
4. Desserrer l'écrou (C) afin d'éliminer toute tension du ressort.
5. Déposer la tige de tension (D), le ressort (E) et la retenue de ressort (F).

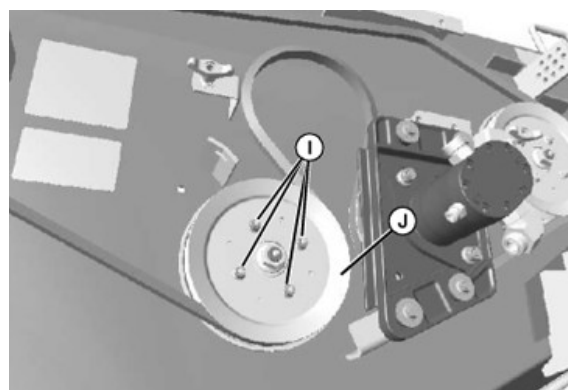
⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien du plateau de coupe, procéder comme suit :

- Débrancher le ou les fils de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
- Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.



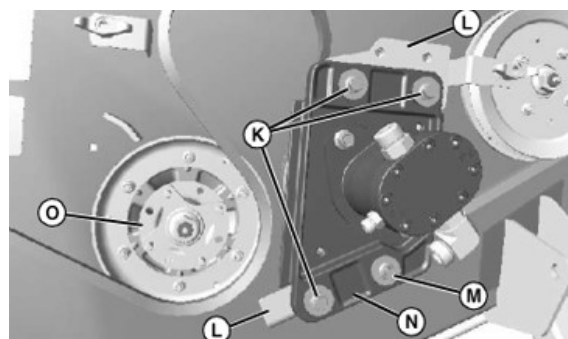
TCAL44932—UN—28MAR13

6. Retirer les quatre vis (G).
7. Déposer la plaque métallique (H).



TCAL44933—UN—28MAR13

8. Retirer les quatre écrous à six pans (I) et la poulie de tendeur (J) du carter de coupe.



TCAL44934—UN—28MAR13

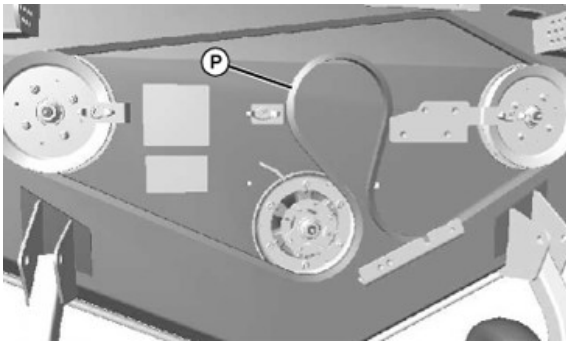
9. Retirer les trois vis (K), trois rondelles et trois demi-isolateurs en caoutchouc supérieurs.

Entretien de la tondeuse

10. Retirer l'écrou (M), la rondelle et le demi-isolateur en caoutchouc du boulon de carrosserie.

NOTE: Les moitiés inférieures des isolateurs en caoutchouc doivent être introduites dans le côté carter de coupe de la plaque de montage coulée. Les rondelles doivent être collées au bas de chaque isolateur. S'assurer que les isolateurs en caoutchouc et les rondelles restent installés dans la plaque de montage durant l'installation de la plaque de montage sur le carter de coupe.

11. Faire glisser la plaque de montage coulée (N) vers la fusée (O) du carter de coupe pour l'extraire des supports de montage (L).

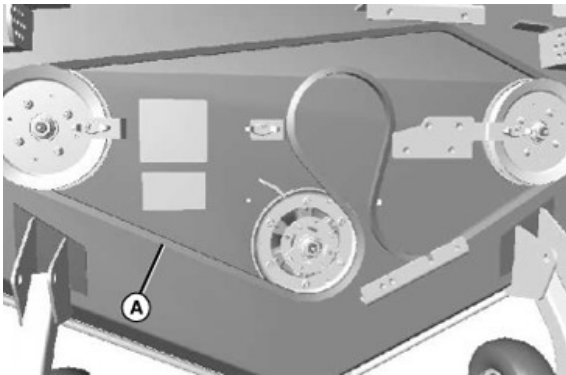


TCAL44935—UN—28MAR13

12. Retirer la courroie d'entraînement (P) des poulies du carter de coupe.

Installation de la courroie avant

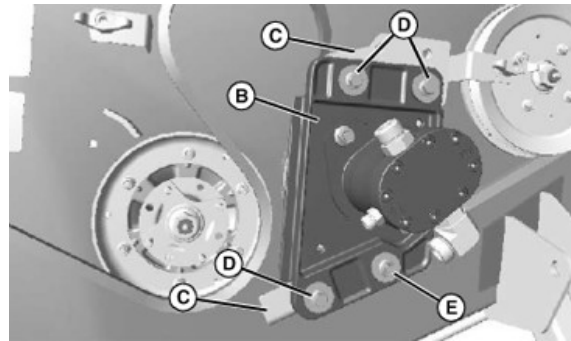
NOTE: Le schéma d'acheminement de la courroie est apposé sur le carter de coupe.



TCAL44936—UN—28MAR13

1. Faire cheminer la courroie d'entraînement (A) autour des poulies de plateau comme illustré.

NOTE: Les moitiés inférieures des isolateurs en caoutchouc doivent être introduites dans le côté carter de coupe de la plaque de montage coulée. Les rondelles doivent être collées au bas de chaque isolateur. S'assurer que les isolateurs en caoutchouc et les rondelles restent installés dans la plaque de montage durant l'installation de la plaque de montage sur le carter de coupe.

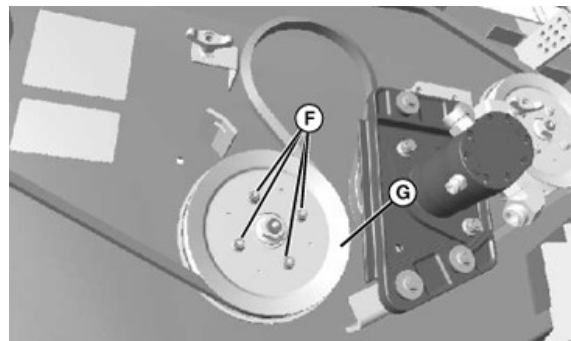


TCAL44937—UN—28MAR13

2. Positionner la plaque de montage coulée (B) sur les supports de montage (C) afin que la courroie soit correctement acheminée autour de la poulie du moteur d'entraînement. Installer le boulon de carrosserie, la moitié d'isolateur supérieur, la rondelle et l'écrou (E). Ne pas serrer.
3. Installer les 3 moitiés d'isolateur supérieur, les rondelles et les vis (D). Serrer les vis (D) et l'écrou (E) au couple spécifié.

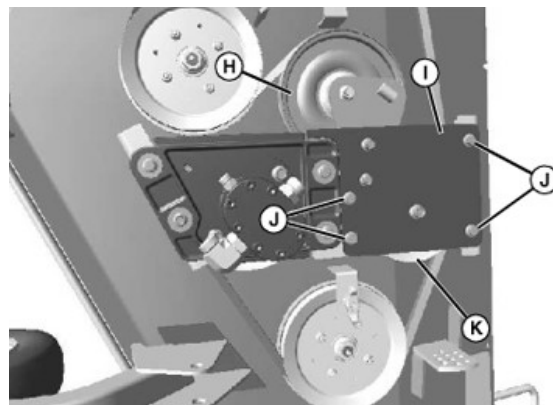
Valeur prescrite

Vis et écrou—Couple de serrage 47 N·m (35 lb-ft)



TCAL44938—UN—28MAR13

4. Installer la poulie de fusée (G) du carter de coupe et les quatre écrous à six pans (F). Acheminer la courroie autour de la poulie de fusée.



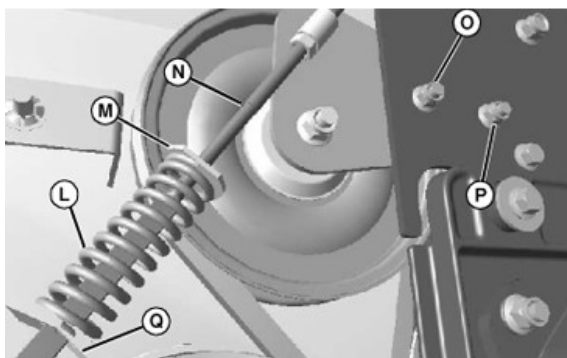
TCAL44939—UN—28MAR13

5. Installer la plaque métallique (I), puis acheminer la courroie autour de la poulie de tension (H) et la poulie de tendeur (K). Poser les quatre vis (J). Resserrer les vis au couple prescrit.

Entretien de la tondeuse

Valeur prescrite

Vis—Couple de serrage. 81 N·m (60 lb-ft)



TCAL44940—UN—28MAR13

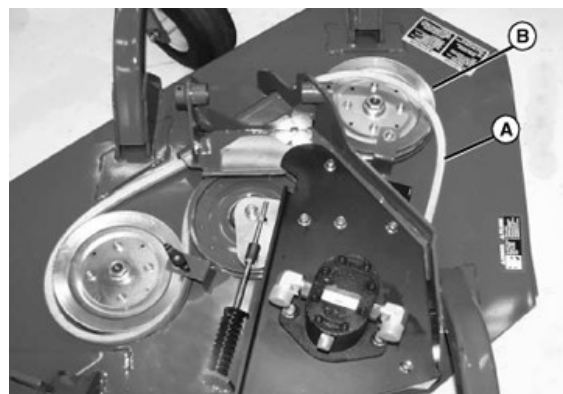
6. S'assurer que la retenue de ressort (M) et le ressort (L) sont installés sur la tige de tension (N). Installer la tige de tension dans la plaque de retenue (Q) du carter de coupe.
7. Régler correctement la tension de la courroie d'entraînement.
8. Serrer les écrous à six pans (O) et (P) au couple spécifié.

Valeur prescrite

Vis—Couple de serrage. 81 N·m (60 lb-ft)

9. Déplacer la courroie d'entraînement à la main pour faire tourner les poulies. S'assurer que le déplacement de la courroie est fluide et que les poulies ne frottent pas sur les surfaces du carter de coupe.

OUO2004,000050D-28-17SEP13



TCAL44941—UN—28MAR13

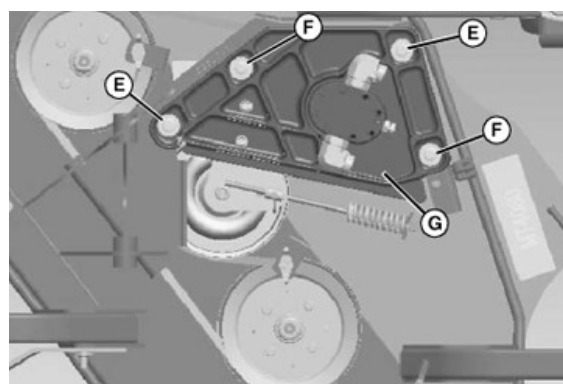
Le carter de coupe est retiré pour la clarté de l'illustration

4. Déposer la courroie d'entraînement (A) de la poulie (B).



TCAL44942—UN—28MAR13

5. Retirer la courroie d'entraînement (A) de la poulie (C) en tordant la courroie et en la faisant glisser entre le support du protège-courroie (D) et la poulie.



TCAL44943—UN—28MAR13

6. Retirer les deux vis (E), les rondelles et les isolateurs en caoutchouc de la plaque du moteur (G). Retirer les deux vis (F), les rondelles, les isolateurs en caoutchouc et les écrous hexagonaux.

Retrait et installation de la courroie d'entraînement du carter de coupe latéral

Retrait de la courroie latérale

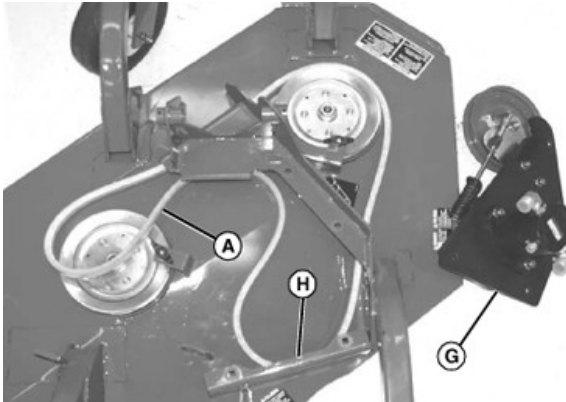
1. Abaisser entièrement le carter de coupe.
2. Déposer les garants de courroie du carter de coupe.
3. Libérer complètement la tension de la courroie d'entraînement.

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien du plateau de coupe, procéder comme suit :

- Débrancher le ou les fils de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
- Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.

Entretien de la tondeuse

NOTE: Les moitiés inférieures des isolateurs en caoutchouc doivent être introduites dans le côté carter de coupe de la plaque de montage coulée. Les rondelles doivent être collées au bas de chaque isolateur. S'assurer que les isolateurs en caoutchouc et les rondelles restent installés dans la plaque de montage durant l'installation de la plaque de montage sur le carter de coupe.

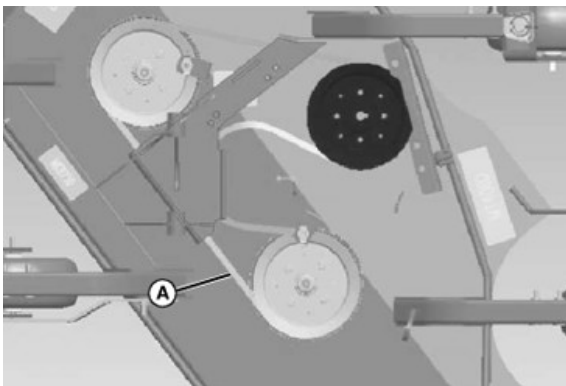


TCAL44944—UN—28MAR13

7. Glisser la plaque du moteur (G) vers l'avant de façon à dégager la poulie du côté inférieur du support de montage de la plaque du moteur (H).
8. Retirer la plaque du moteur des supports de montage et la conserver.
9. Retirer la courroie d'entraînement (A) du carter de coupe.

Installation de la courroie latérale

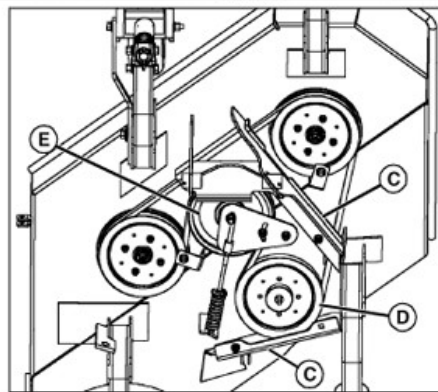
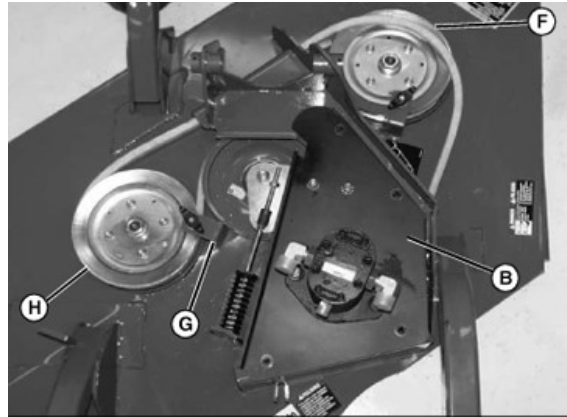
NOTE: Le schéma d'acheminement de la courroie est apposé sur le carter de coupe.



TCAL44945—UN—28MAR13

1. Acheminer la courroie d'entraînement (A) comme illustré.

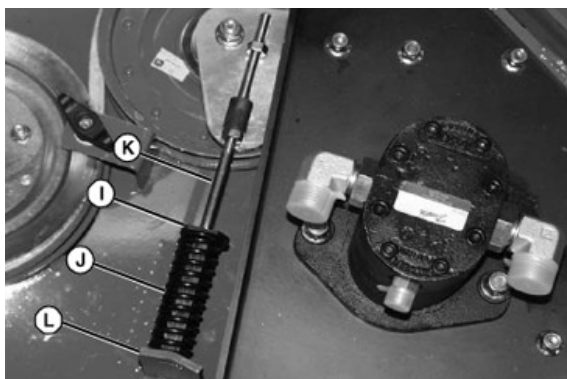
NOTE: Les moitiés inférieures des isolateurs en caoutchouc doivent être introduites dans le côté carter de coupe de la plaque de montage coulée. Les rondelles doivent être collées au bas de chaque isolateur. S'assurer que les isolateurs en caoutchouc et les rondelles restent installés dans la plaque de montage durant l'installation de la plaque de montage sur le carter de coupe.



TCAL44946—UN—28MAR13

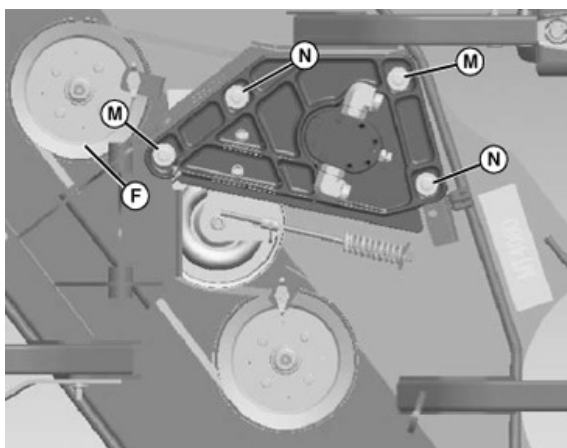
2. Placer la plaque du moteur (B) sur les supports de montage (C) de la plaque du moteur afin que la courroie d'entraînement passe correctement autour des poulies (D) et (E).
3. Retirer la courroie d'entraînement de la poulie (F).
4. Glisser la courroie d'entraînement entre le support de montage du protège-courroie (G) et la poulie (H). Vérifier que la courroie est bien placée sur les rainures destinées à cet effet.

Entretien de la tondeuse



TCAL44947—UN—28MAR13

5. S'assurer que la bague de retenue (I) et le ressort (J) sont installés sur la tige de tension (K). Insérer la baguette de tension dans la plaque de retenue (L) du carter de coupe.



TCAL44948—UN—28MAR13

6. Installer deux isolateurs, les rondelles et les vis (M). Installer deux isolateurs, les rondelles, les vis et les écrous hexagonaux (N). Ne pas serrer à fond.
7. Installer la courroie d'entraînement sur la poulie (F).
8. Serrer les boulons (M et N) au couple spécifié.

Valeur prescrite

Vis—Couple de serrage. 47 N·m (35 lb-ft)

9. Régler correctement la tension de la courroie d'entraînement.
10. Déplacer la courroie d'entraînement à la main pour faire tourner les poulies. S'assurer que la courroie tourne sans à coups et que les poulies ne frottent pas contre les surfaces du carter de coupe.

OOU2004.000050E-28-17SEP13

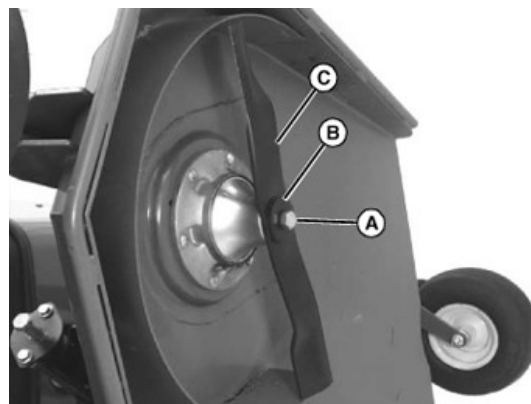
Dépose et pose des lames

1. Arrêter la machine sur une surface plane.
2. Verrouiller le frein de stationnement.
3. Relever complètement les carters de coupe.

4. Arrêter le moteur et retirer la clé.
5. Si les lames du carter avant doivent être retirées, basculer le carter de coupe avant pour l'entretien.

⚠ ATTENTION: Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

6. Placer une cale de bois entre la lame et le bord du carter de coupe pour éviter que la lame ne tourne au cours du retrait de la visserie de fixation.



TCAL44949—UN—28MAR13

7. Retirer la vis (A), la rondelle (B) et la lame (C) en tournant la vis dans le sens anti-horaire. Répéter la même procédure pour toutes les lames nécessitant un entretien.
8. Vérifier que les lames ne sont pas endommagées. Remplacer toutes les lames endommagées.
9. Aiguiser les lames émoussées.
10. Nettoyer les lames, fusées et dispositifs de fixation.
11. Équilibrer les lames.
12. Installer la lame sur la fusée du carter de coupe avec les ailes de la lame orientées vers le haut.

IMPORTANT: S'assurer que le côté concave de la grande rondelle est contre la lame car celle-ci pourrait se trouver endommagée.

13. Installer la vis et la rondelle de la lame, côté concave de la rondelle contre la lame. Serrer le boulon de la lame selon les spécifications. Répéter la même procédure pour les autres lames.

Valeur prescrite

Boulon—Couple de serrage. 122 N·m (90 lb-ft)

14. Abaisser les carters de coupe entièrement.

OOU2004.000050F-28-17SEP13

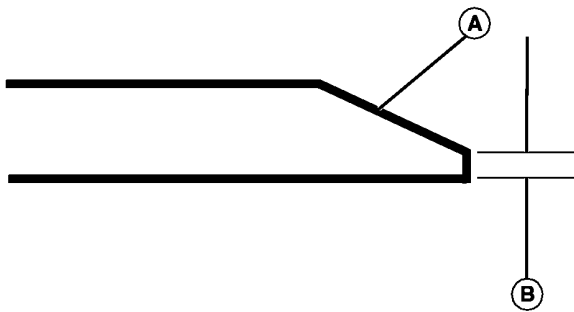
Entretien de la tondeuse

Affûtage des lames

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

Toujours porter des lunettes de protection pendant le meulage.

- Affûter les lames à l'aide d'une meule, d'une lime ou d'un affûteur électrique.



GXAL42041—UN—04MAR13

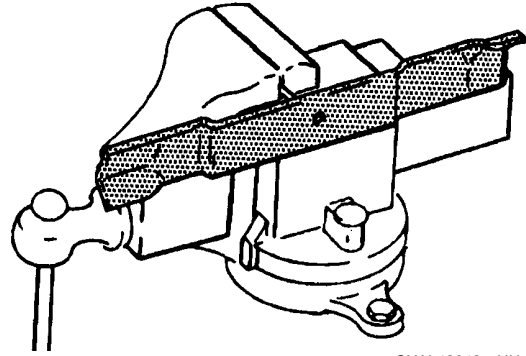
- Maintenir le biseau d'origine (A) pendant le meulage.
- Le bord d'attaque de la lame (B) doit être conforme aux valeurs prescrites.

Valeur prescrite

Bord d'attaque de lame de la tondeuse—Distance. 0,40 mm (1/64 pouce)

- Équilibrer les lames avant de les remettre en place.

MX00654,000039E-28-05JUL17



GXAL42042—UN—04MAR13

2. Placer la lame sur clou serré dans un étau. Tourner la lame en position horizontale.
3. Contrôler l'équilibrage. Si la lame n'est pas équilibrée, le côté lourd de la lame bascule vers le bas.
4. Meuler le biseau de l'extrémité la plus lourde. Ne pas modifier le biseau de la lame.

MX00654,000039F-28-26MAY15

Équilibrage des lames

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

1. Nettoyer la lame.

Entretien de l'installation électrique

Installation électrique

AVERTISSEMENT: Les bornes de batterie, les cosses et les accessoires connexes contiennent du plomb et des dérivés de plomb, des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant entraîner le cancer et des complications préjudiciables à l'appareil reproductif. **Se laver les mains après avoir manipulé ces éléments.**

MP47322,00F466E-28-15MAR13

Entretien de la batterie en toute sécurité



MXAL42869—UN—09APR13

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! La batterie dégage des gaz explosifs et inflammables.

Pour éviter l'explosion d'une batterie:

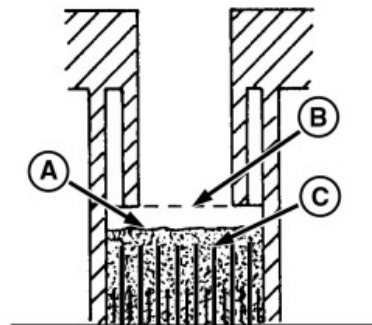
- Ne pas fumer à proximité de la batterie et la tenir à l'écart de toute flamme nue.
- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Veiller à ce qu'aucun objet métallique n'établisse un contact direct entre les bornes de la batterie.
- Pour débrancher la batterie, retirer le câble négatif en premier.
- Poser le câble négatif en dernier lors du branchement.

MP47322,00F466F-28-13JAN15

Vérification du niveau d'électrolyte dans la batterie

NOTE: Ajouter uniquement de l'eau distillée pour remplacer l'électrolyte de batterie.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Déposer les bouchons des éléments de batterie. S'assurer que les orifices de dégazage des capuchons ne sont pas obstrués.



TCT005681—UN—11SEP12

3. Vérifier le niveau d'électrolyte. Le niveau d'électrolyte (B) doit se trouver approximativement à mi-chemin entre le bas de la goulotte de remplissage (A) et le haut des plaques (C).

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas trop remplir la batterie. L'électrolyte pourrait déborder lors de la recharge de la batterie et causer des dégâts.

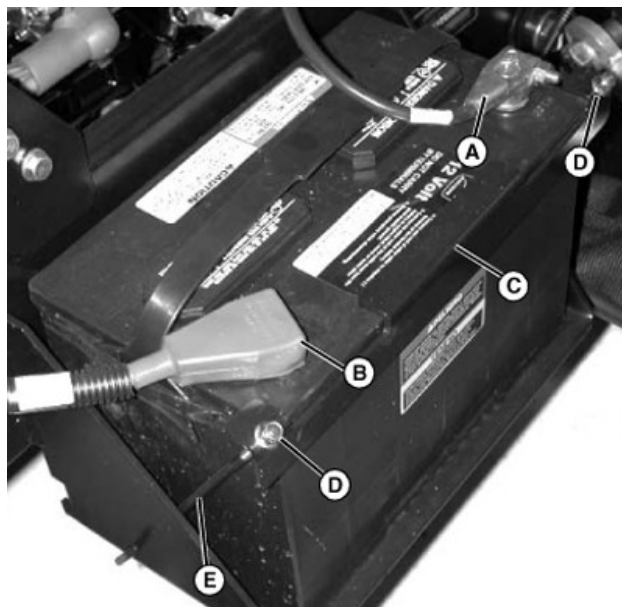
4. En cas de nécessité, ajouter uniquement de l'eau distillée.
5. Reposer les bouchons des éléments de batterie.

TH84124,0000201-28-27FEB13

Dépose et installation de la batterie

Dépose :

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Soulever le capot moteur.



TCAL44954—UN—09APR13

Entretien de l'installation électrique

3. Débrancher le câble négatif (–) de la batterie (A).
4. Retirer le cache en plastique rouge (B) de la borne positive (+) de la batterie et débrancher le câble (+) de la borne de la batterie.
5. Retirer le support de retenue de la batterie (C) en retirant les deux écrous de blocage (D) des vis en J droite et gauche (E).
6. Déposer la batterie de la machine.

Repose :

1. Installer la batterie en orientant la borne positive (+) vers l'arrière de la machine.
2. Installer le support de retenue de la batterie sur les vis en J et le fixer avec les écrous de blocage.
3. Installer le collier du câble positif (rouge) sur la borne positive (+) de la batterie. Tirer le capuchon de plastique rouge par-dessus le collier du câble positif.
4. Poser le collier du câble négatif (noir) sur la borne négative (–) de la batterie.
5. Pour éviter la corrosion, vaporiser du lubrifiant sur les bornes de la batterie.

OUO2004,0000515-28-17SEP13

Nettoyage de la batterie et des bornes

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Débrancher la batterie et la déposer.
3. Laver la batterie avec une solution de quatre cuillérées à soupe de bicarbonate de soude pour un gallon (env. 4 litres) d'eau. Veiller à ce que la solution ne pénètre pas dans les éléments de batterie.
4. Rincer la batterie à l'eau pure et sécher.
5. Nettoyer les bornes et les cosses de câble de batterie avec une brosse métallique jusqu'à ce qu'ils brillent.
6. Installer la batterie.
7. Fixer les câbles aux bornes de batterie, en commençant par le câble positif, avec des rondelles et des écrous.
8. Pour éviter la corrosion, vaporiser du lubrifiant sur les bornes de la batterie.

MP47322,00F4671-28-15MAR13

Utilisation d'une batterie d'appoint

ATTENTION: Éviter les blessures! La batterie dégage des gaz explosifs et inflammables.

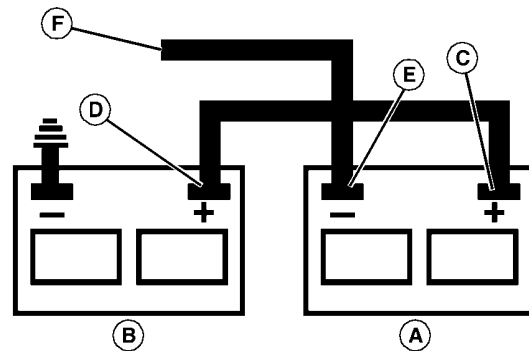
Pour éviter l'explosion d'une batterie:

- Ne pas fumer à proximité de la batterie et la tenir à l'écart de toute flamme nue.
- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Ne pas charger une batterie gelée ou ne pas la brancher sur une batterie d'appoint pour démarrer. Réchauffer la batterie à la température spécifiée.

Valeur prescrite

Batterie—Température. 16 °C (60 °F)

- Ne pas brancher le câble d'appoint négatif (–) sur la borne négative (–) de la batterie déchargée. Le brancher à une masse adéquate à l'écart de la batterie déchargée.



MXAL42872—UN—09APR13

A—Batterie d'appoint
B—Batterie du véhicule en panne
C—Borne positive (+)
D—Borne positive (+)
E—Borne négative (–)
F—Extrémité du câble d'appoint négatif (–)

1. Brancher le câble d'appoint positif (+) sur la borne positive (+) (C) de la batterie d'appoint (A).
2. Brancher l'autre extrémité du câble positif (+) sur la borne positive (+) (D) de la batterie du véhicule en panne (B).
3. Brancher le câble d'appoint négatif (–) sur la borne négative (–) (E) de la batterie d'appoint.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! La charge électrique de la batterie d'appoint peut endommager les composants de la machine. Ne pas brancher le câble d'appoint négatif sur le châssis de la machine. Ne le poser que sur le bloc moteur.

Installer le câble de démarrage négatif à l'écart des pièces en mouvement du compartiment moteur, telles que les courroies et les pales du ventilateur.

4. Brancher l'autre extrémité (F) du câble d'appoint négatif (–) sur un élément métallique du bloc moteur du véhicule en panne, à l'écart de la batterie.

Entretien de l'installation électrique

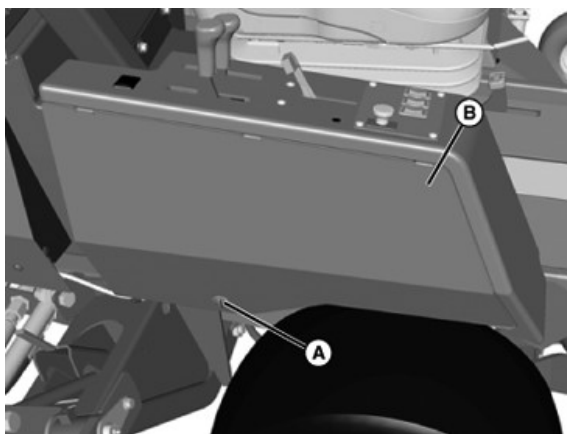
5. Démarrer le moteur de la machine hors d'état de marche et le laisser tourner pendant plusieurs minutes.
6. Avec précaution, débrancher les câbles d'appoint exactement dans l'ordre inverse: le câble négatif en premier, puis le câble positif.

MP47322,00F4672-28-05JUN15

Contrôle et remplacement des fusibles

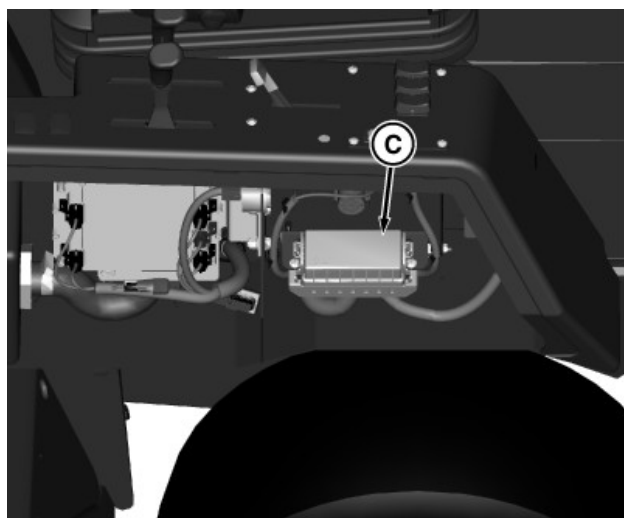
1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

NOTE: Le fusible principal de 100 A du véhicule est situé près de la batterie.



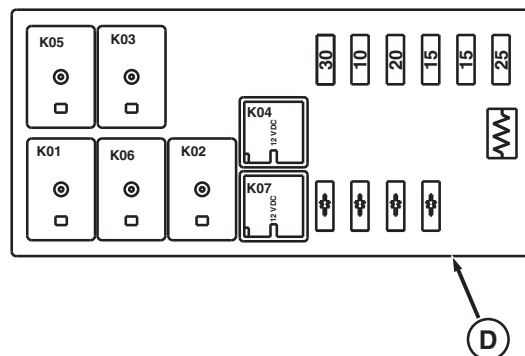
TCAL44956—UN—01APR13

2. Desserrer la molette (A) et retirer le panneau (B) d'entretien du circuit électrique droit pour accéder au porte-fusibles.



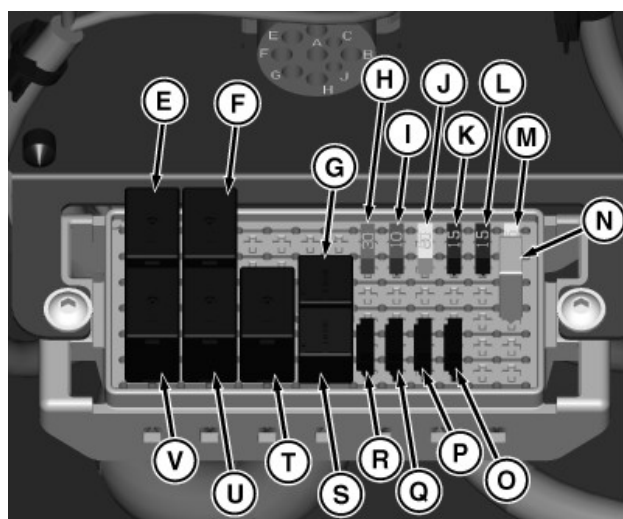
TCT015170—UN—15MAR17

3. Enlever le cache de fusible (C).



TCT015172—UN—15MAR17

4. Repérer l'emplacement de l'autocollant (D) au dos du panneau pour l'emplacement d'un fusible et d'un relais donnés.



TCT015171—UN—15MAR17

- E—K05 – Relais de bougies de préchauffage
- F—K03 – Relais des phares auxiliaires
- G—K04 – Relais des phares de travail
- H—F04 – Fusible 30A d'éclairage auxiliaire
- I—F07 – Kit de fusibles, 10A
- J—F06 – Fusible 20A du compresseur de siège
- K—F05 – Fusible 15A des phares de travail
- L—F03 – Fusible d'allumage (15A)
- M—F02 – Fusible 25A de contrôleur du moteur
- N—R06 – Résistance de contacteur d'interverrouillage de régénération
- O—V04 – Diode de sortie de lampe d'attente
- P—V01 – Diode d'alimentation de relais EGR
- Q—V03 – Diode de température du moteur
- R—V02 – Diode de température de l'huile
- S—K07 – Contacteur d'interverrouillage de régénération
- T—K02 – Relais de soupape EGR
- U—K06 – Relais de kits/compresseurs de siège
- V—K01 – Relais du solénoïde du démarreur

5. Tester les composants à l'aide d'un voltmètre ou d'un voyant de test et remplacer selon le besoin.

Entretien de l'installation électrique

Remplacer les composants grillés par des composants neufs d'ampérage correct.

6. Remettre le cache-fusible en place. Vérifier que les quatre loquets sont complètement bien enclenchés.
7. Remettre en place le panneau d'entretien du circuit électrique et serrer la molette pour fixer l'ensemble en place.

OUO2004,0000518-28-07SEP17

Autres procédures d'entretien

Gazole

Utiliser un gazole correct pour ne pas altérer les performances du moteur et éviter les émissions trop importantes. Le non-respect des exigences relatives au carburant mentionnées ici peut annuler la garantie du moteur.

Pour obtenir des renseignements sur les caractéristiques du gazole disponible dans la région, consulter le distributeur de carburant local.

En général, les gazoles sont formulés pour répondre aux exigences inhérentes aux basses températures de la région dans laquelle ils sont commercialisés.

Les gazoles répondant à la norme ISO EN 590 ou ASTM D975 sont préconisés.

Propriétés requises du carburant

Dans tous les cas, le carburant utilisé doit avoir les caractéristiques suivantes:

Indice de cétane minimum de 45. Un indice de cétane supérieur à 50 est préférable, notamment si les températures sont inférieures à -20 °C (-4°F) ou si l'altitude dépasse 1500 m (5000 ft).

La **température limite de filtrabilité** (CFPP) doit être inférieure d'au moins 5 °C (9 °F) à la plus basse température attendue ou le **point de trouble** doit être inférieur à la plus basse température ambiante.

Pouvoir lubrifiant du carburant: doit se conformer à la norme ISO EN 590 ou ASTM D975.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! L'utilisation d'un additif de carburant incorrect risque d'endommager le dispositif d'injection de carburant des moteurs diesel.

En cas d'utilisation d'un gazole dont la capacité de lubrification est faible ou indéterminée, il est recommandé d'ajouter un conditionneur tel que le John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (conditionneur de qualité supérieure pour gazole) à la concentration spécifiée.

Teneur en soufre

- La qualité et la teneur en soufre du gazole doivent être conformes à toutes les réglementations existantes concernant les émissions de la région où le moteur est utilisé.
- Utiliser UNIQUEMENT du carburant Ultra Low Sulfur Diesel (ULSD) d'une teneur maximale en soufre de 0,0015 % (15 mg/kg).

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas mélanger de l'huile moteur diesel ni tout autre type d'huile de lubrification avec du gazole.

Utilisation de biogazole

Les biogazoles ne peuvent être utilisés que s'ils sont

conformes à la dernière version des normes ASTM D6751, ASTM D7467, EN14214 ou s'ils présentent des caractéristiques équivalentes.

La concentration maximum de biogazole actuellement admissible est un mélange à 7 % (connu aussi sous l'appellation B7) dans du gazole de pétrole.

Contactez un concessionnaire John Deere pour prendre connaissance de tout changement éventuel aux recommandations relatives à l'utilisation de biodiesel avec ce moteur diesel.

Manipulation et stockage du gazole

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Manipuler le carburant avec précaution. Ne pas remplir le réservoir quand le moteur tourne.

Ne pas fumer lors du remplissage ou de l'entretien du circuit d'alimentation.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas utiliser de récipients galvanisés—le gazole stocké dans des récipients galvanisés réagit au contact du revêtement en zinc du récipient, ce qui entraîne la formation de paillettes de zinc. Si le carburant contient de l'eau, un gel de zinc se forme également. Le gel et les paillettes de zinc bouchent très rapidement les filtres à carburant et causent des dommages aux injecteurs et pompes à carburant.

- Faire le plein à la fin de chaque journée afin d'éviter toute formation d'humidité par condensation et tout givrage par temps froid.
- Lorsque du carburant est stocké pour une longue période, ou si le stock de carburant est rarement renouvelé, ajouter du conditionneur de carburant pour le stabiliser et empêcher la condensation d'eau. Obtenir les références des produits recommandés auprès du fournisseur de carburant.

OUMX258,00005F3-28-04NOV14

Remplissage du réservoir de carburant

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables :

- Arrêter le moteur avant de faire le plein.
- Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne pas fumer lors de la manipulation du carburant.
- Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur ou dans un endroit aéré.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé.

Autres procédures d'entretien

- Pour éviter les décharges d'électricité statique, utiliser un récipient propre, non métallique et homologué.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Les saletés et de l'eau dans le carburant endommagent le moteur:

- Nettoyer la goulotte du réservoir de carburant.
- Utiliser un carburant propre, frais et stabilisé.
- Faire le plein à la fin de chaque journée de travail pour éviter la condensation dans le réservoir de carburant.
- N'utiliser que des entonnoirs en plastique sans crépine ni filtre.

Faire le plein à la fin de la journée afin d'éviter toute condensation et tout givrage par temps froid.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Nettoyer la zone située autour du capuchon du réservoir de carburant.
4. Desserrer lentement le bouchon du réservoir pour dissiper toute pression éventuelle dans le réservoir.
5. Ne remplir le réservoir que jusqu'au rebord inférieur de la goulotte de remplissage. Ne pas trop remplir.
6. Poser le capuchon du réservoir de carburant.
 - Modèles à essence: Tourner le bouchon jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

MP47322,00F4675-28-05JUL17

Nettoyage des surfaces en plastique

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Les surfaces en plastique de la machine peuvent se détériorer si elles ne sont pas correctement entretenues:

- Ne pas essuyer les surfaces en plastique lorsqu'elles sont sèches. pour éviter de les rayer.
- Utiliser un chiffon doux et propre (serviette de toilette, gant de lavage pour automobile).
- Ne pas utiliser de produits abrasifs, comme de la pâte à polir, sur les surfaces en plastique.
- Ne pas utiliser un produit dégraissant.
- Ne pas utiliser de bombe insecticide près de la machine.

1. Rincer le capot et toute la machine à l'eau claire pour

éliminer la saleté et les poussières qui peuvent rayer la surface.

2. Laver la surface à l'eau claire avec un savon liquide doux pour automobile.
3. Bien sécher pour éviter les traces d'eau.
4. Cirer la surface avec de la cire liquide pour automobile. Utiliser uniquement des produits dont l'emballage comporte la mention "Sans produit abrasif".

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Ne pas enlever la cire à l'aide d'une polisseuse électrique.

5. Polir en appliquant à la main de la cire avec un chiffon doux et propre.

MX00654,0000005-28-26MAY15

Nettoyage et remise en état des surfaces métalliques

Nettoyage:

Respecter les procédures d'entretien automobile pour que les surfaces métalliques peintes du véhicule restent en bon état. Utiliser régulièrement une cire pour automobile de haute qualité pour que les surfaces peintes du véhicule soient comme à la sortie d'usine.

Élimination des petites rayures (rayure de surface):

1. Nettoyer soigneusement la zone à remettre en état.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Ne pas utiliser de pâte à poncer sur les surfaces peintes.

2. Utiliser de la pâte à polir pour automobile pour éliminer les rayures de surface.
3. Appliquer de la cire sur toute la surface.

Élimination des rayures profondes (métal ou apprêt à nu):

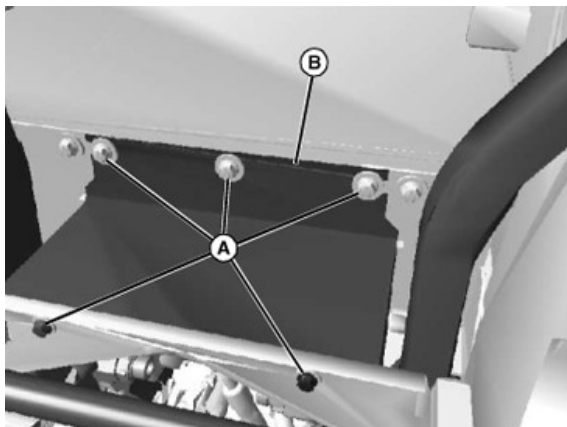
1. Nettoyer la zone à réparer avec de l'alcool isopropylique ou de l'essence minérale.
2. Utiliser un bâton de peinture de même couleur que la couleur d'usine pour combler les rayures; ces bâtons sont disponibles chez le concessionnaire agréé. Suivre les instructions d'utilisation et de séchage inscrites sur le bâton de peinture.
3. Lisser la surface à l'aide de pâte à polir pour automobile. Ne pas utiliser de polisseuse électrique.
4. Appliquer de la cire sur la surface.

MP47322,00F467A-28-26MAY15

Autres procédures d'entretien

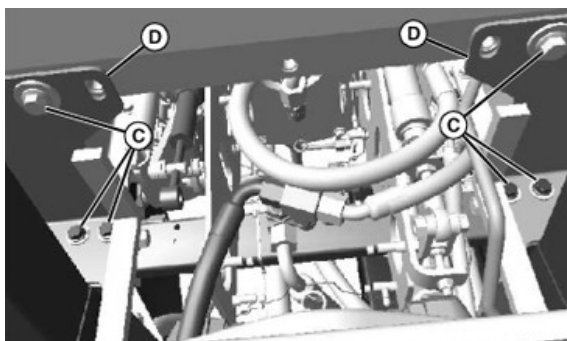
Resserrer la visserie de l'arceau de sécurité

1. Garer la machine en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.
2. Relever la plate-forme du siège et le capot moteur.



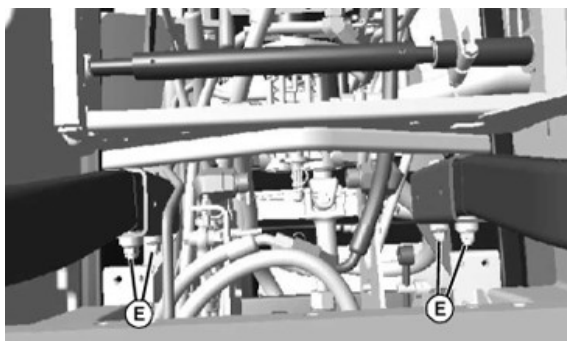
TCAL44959—UN—28MAR13

3. Retirer les vis et les rondelles (A) fixant le panneau (B) à la machine.
4. Retirer avec précaution le panneau de la machine et le conserver.



TCAL44960—UN—28MAR13

5. Retirer les vis et les rondelles (C) fixant les panneaux latéraux (D).
6. Retirer avec précaution le panneau de la machine et le conserver.



TCAL44961—UN—28MAR13

7. Resserrer les quatre boulons de fixation, les rondelles et les écrous à six pans (E) de l'arceau de sécurité au couple prescrit.

Valeur prescrite

Vis—Couple de serrage. 136 N·m (100 lb-ft)

8. Installer les panneaux et fixer avec des vis et des rondelles.
9. Abaisser la plate-forme du siège et le capot moteur.

OUO2004,000051C-28-17SEP13

Retrait et installation des pneus avant

⚠ ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas étayée au moyen d'un dispositif de levage ou de supports appropriés.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Avant l'entretien, abaisser la machine sur des chandelles ou des supports stables et bloquer les roues avec des cales.

Retrait des pneus avant

1. Relever à fond le carter latéral situé du même côté que la roue avant devant être retirée. Laisser l'autre carter latéral complètement abaissé.
2. Engager le dispositif de verrouillage de transport du carter latéral.
3. Relever entièrement le carter de coupe avant.
4. Garer la machine en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.
5. Faire tourner le carter avant pour l'entretien afin d'obtenir le plus d'espace possible entre le carter arrière et le sol.

IMPORTANT: Veiller à ne pas pincer ni écraser la conduite hydraulique du vérin de relevage du carter de coupe latéral avec le dispositif de relevage.

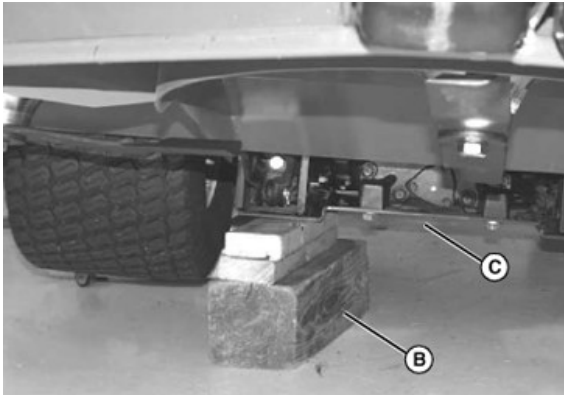


TCAL44962—UN—28MAR13

6. À l'aide d'un dispositif de levage sûr, soulever la machine par la base du support du bras de levage (A)

Autres procédures d'entretien

ou par la plaque de patinage avant s'il y a un espace de dégagement suffisant.



TCAL44963—UN—28MAR13

7. Poser le matériel de blocage (B) sous la plaque de patinage avant (C).
8. Abaisser la machine sur des cales.



TCAL44964—UN—28MAR13

9. Retirer les boulons de roue (D) et la roue.

Installation des pneus avant



TCAL44965—UN—28MAR13

1. Installer la roue sur le moyeu de l'essieu avec la tige de la valve dirigée vers l'extérieur. Fixer avec des boulons à roue (A).
2. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les boulons de roue avant au couple prescrit.

Valeur prescrite

Boulons de roue—Couple de serrage. 136 - 163 N·m (100 - 120 lb·ft)

IMPORTANT: Veiller à ne pas pincer ni écraser la conduite hydraulique du vérin de relevage du carter de coupe latéral avec le dispositif de relevage.



TCAL44966—UN—28MAR13

3. À l'aide d'un dispositif de levage sûr, soulever la machine par la base du support du bras de levage (B) ou par la plaque de patinage avant s'il y a un espace de dégagement suffisant.
4. Retirer les cales de sous la machine.
5. Abaisser la machine au sol.
6. Retirer le dispositif de levage.
7. Vérifier le couple de serrage des boulons de roue :
 - Après un déplacement de 30 m (100 pi) tout en changeant de direction.
 - Au bout de 3 à 10 heures d'utilisation.

OUO2004.000051D-28-17SEP13

Dépose et pose des pneus arrière

⚠ ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas soutenue au moyen d'un dispositif de levage ou de supports appropriés.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Avant l'entretien, abaisser la machine sur des chandelles à crémaillère ou d'autres supports stables et bloquer les roues avec des cales.

Dépose

1. Relever complètement le carter latéral du côté de la machine où démonter le pneu arrière. Maintenir le carter opposé complètement abaissé.
2. Enclencher le verrou de transport du carter latéral.
3. Abaisser complètement le carter avant.
4. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir

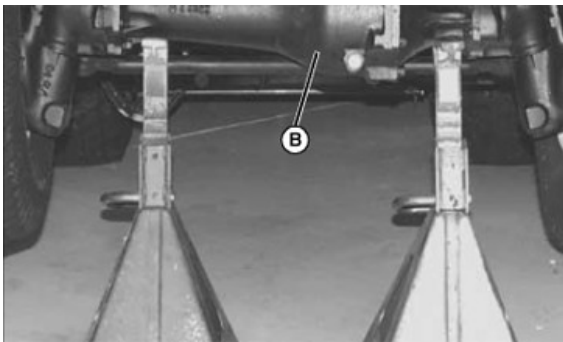
Autres procédures d'entretien

Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



TCAL44967—UN—28MAR13

5. À l'aide d'un dispositif de levage sûr, relever la machine en plaçant un cric sous l'essieu arrière (A) afin que les deux roues arrière soient relevées du sol.



TCAL44968—UN—28MAR13

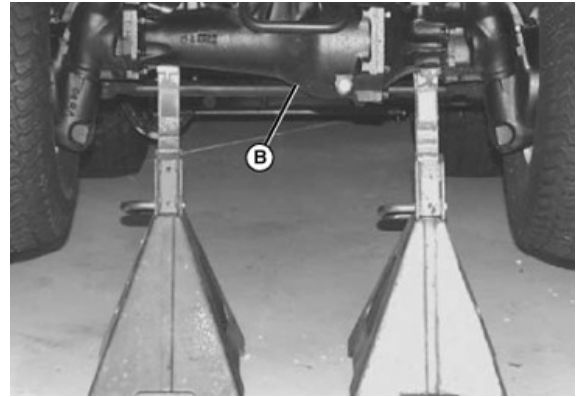
6. Installer des chandelles sous l'essieu arrière (B).
7. Abaisser la machine sur les chandelles.
8. Démonter les boulons de roue et la roue de l'essieu arrière.

Pose

1. Poser la roue sur le moyeu de l'essieu avec le corps de valve dirigé vers l'extérieur. Fixer avec cinq boulons de roue (A).
2. Serrer les boulons de roue arrière au couple spécifié avec une clé dynamométrique.

Valeur prescrite

Boulon de roue arrière—Couple
de serrage. 81-95 N m (60-70 lb-ft)



TCAL44969—UN—28MAR13

3. Relever la machine avec un dispositif de levage sûr placé sous l'essieu arrière (B).
4. Retirer les chandelles du dessous de la machine.
5. Abaisser la machine au sol.
6. Déposer le dispositif de levage.
7. Contrôler le couple de serrage des boulons de roue :
 - Après avoir parcouru 30 m (100 ft), tout en changeant de direction.
 - Après 3-10 heures d'utilisation.

OUC2004,000051E-28-20MAR17

Pannes et remèdes

Utilisation du tableau des pannes et remèdes

En cas de problème ne figurant pas dans ce tableau, consulter le manuel ou un concessionnaire John Deere pour assistance.

MP47322,00F467B-28-07SEP17

Moteur

SYMPTÔME	CONTRÔLE
Performance médiocre du moteur	Carburant: - Saleté dans le circuit de carburant ou carburant éventé. Remplacer le carburant par du carburant frais stabilisé. Avant de soupçonner une panne de la machine, changer de fournisseur de carburant. Les fournisseurs mélangent les carburants différemment et, la plupart du temps, un changement de fournisseur suffit à résoudre les problèmes de performances. - Il est possible qu'un problème de performance survienne si du carburant mélangé pour utilisation par temps chaud ou froid être utilisé pendant la mauvaise saison, particulièrement si le carburant est conservé pendant plusieurs mois. Remplir de carburant frais.
Le moteur refuse de démarrer (le démarreur s'enclenche et amorce le moteur).	Robinet d'arrêt en position OFF (arrêt). Manque de carburant ou carburant inapproprié. Filtre à carburant obstrué. Problème au niveau du circuit électrique - Voir la section Dépannage du circuit électrique
Le moteur a du mal à démarrer	Filtre à carburant obstrué. Carburant avarié ou non conforme.
Le moteur ne tourne pas régulièrement.	Conduite d'alimentation ou filtre à carburant obstrué. Carburant avarié ou sale. Injecteur de carburant colmaté. Filtre à air obstrué.
Le moteur fonctionne irrégulièrement sous charge.	Carburant avarié ou sale. Filtre à carburant obstrué.
Surchauffe du moteur	Crépine d'admission d'air obstruée. Niveau de liquide de refroidissement du moteur bas. Niveau d'huile moteur trop haut ou trop bas. Le moteur a tourné trop longtemps au grand ralenti.
Le moteur ne tient pas le ralenti.	Niveau de carburant trop bas. Élément du filtre à air sale. Opérateur qui se lève alors que le frein de stationnement n'est pas serré.
Le moteur cogne	Carburant avarié. Surcharge du moteur. Régime moteur trop faible.
Le moteur s'arrête ou fonctionne irrégulièrement dans les pentes	Niveau du réservoir de carburant inférieur à la moitié. L'opérateur ne reste pas assis sur le siège.
Retours de flamme du moteur.	L'opérateur ne reste pas assis sur le siège.
Le moteur perd de sa puissance	Surchauffe du moteur. Excès d'huile dans le moteur. Filtre à air encrassé. Vitesse de déplacement trop élevée dans les conditions actuelles. Carburant incorrect.
Fumées d'échappement noires	L'élément du filtre à air est sale.

OUC0004,0000520-28-17SEP13

Pannes et remèdes

Circuit électrique

SYMPTÔME	CONTRÔLE
Le démarreur ne s'enclenche pas.	Frein de stationnement non serré. Commande de la PdF enclenchée. Pédales hydrostatiques non centrées sur la position neutre. Bornes de batterie corrodées. Batterie non chargée. Le fusible principal 15 est grillé.
La batterie ne charge pas	Élément de batterie défectueux. Câbles de batterie et bornes encrassés. Le régime moteur est insuffisant ou le ralenti est excessif.
Les feux ne fonctionnent pas	Dispositif d'éclairage débranché. Ampoule desserrée ou grillée.

OUO2004,0000521-28-17SEP13

Machine

SYMPTÔME	CONTRÔLE
Vibration ou bruit de hochet excessif	Le capot moteur n'est pas bien fermé et verrouillé. Le panneau électrique n'est pas bien fermé et verrouillé.
La machine ne se déplace pas lorsque le moteur est en marche	Frein de stationnement serré. Le levier de changement de gammes est au point mort.

OUO2004,0000522-28-17SEP13

Unités de coupe

IF	CONTRÔLER
L'unité de coupe est obstruée par de l'herbe	L'herbe est trop humide ou trop longue. Moteur ne tournant pas à plein régime pendant la tonte. L'arrière de l'unité de coupe est trop bas.
Des zones d'herbe ne sont pas tondues	La vitesse de déplacement est trop rapide. Le moteur doit tourner à pleins gaz. Les lames sont émoussées. La hauteur de coupe est trop élevée.
Patinage de la courroie	La tension de la courroie de la tondeuse n'est pas réglée correctement. Des débris sont présents dans les poulies. La courroie est usée.
Les lames de la tondeuse ne s'arrête pas	La courroie n'est acheminée correctement. La tension de la courroie nécessite un réglage.
Trop de vibration	Les débris se trouvent sur le carter ou dans les poulies. La courroie d'entraînement est endommagée. Les poulies sont endommagées ou mal alignées. Les lames sont déséquilibrées.
Coupe irrégulière	Vérifier les procédures relatives au Réglage de l'assiette du carter de coupe. La vitesse de déplacement est trop rapide. Les lames sont émoussées.
Les lames arrachent l'herbe	Les virages sont trop rapides. Des bosses sont sur le terrain. Le terrain est accidenté ou irrégulier. La pression des pneus est insuffisante. La coupe est trop basse. La ou les lames sont déformées.
La tondeuse surcharge le tracteur	Le moteur doit tourner à pleins gaz. La vitesse de déplacement est trop rapide. Des débris s'enroulent autour des fusées de la tondeuse. Vérifier l'assiette longitudinale de l'unité de coupe.

Pannes et remèdes

IF	CONTRÔLER
	Conditions de l'herbe. La hauteur de coupe est trop basse.
Répartition irrégulière des résidus de tonte	La hauteur de coupe est trop basse. La coupe est trop rapide. Herbe trop humide.

OUO2004,0000523-28-21MAR17

Codes VCU [Vehicle Control Unit ou Unité de commande de véhicule]

Ces codes clignoteront sur l'Indicateur de dysfonctionnement (Malfunction Indicator Lamp ou MIL),

En cas de problème ne figurant pas dans ce tableau, consulter le concessionnaire John Deere pour assistance.

Lorsque toutes les causes possibles listées ci-dessous ont été contrôlées et que le problème persiste, consulter un concessionnaire agréé.

Ce code indique que les pédales de déplacement ne sont pas en position neutre durant une tentative de démarrage, OU que le frein de stationnement est serré alors que la transmission n'est plus au point mort. Vérifier la position du frein.

- **Code 2-3** (Deux pulsations suivies de trois pulsation). Ce code indique que le verrou du capot est ouvert (si équipé) Ce code déclenche la mise à l'arrêt du moteur et interdit toute tentative de lancer le moteur. Vérifier que le capot est fermé (si équipé d'un interrupteur).

MX52301,0001376-28-15MAY17

Codes de diagnostic de verrouillage de sécurité

- **Code 1-2** (Une pulsation suivie de deux pulsations). Ce code indique que le frein de stationnement est désactivé au démarrage de la machine. Vérifier si le frein de stationnement est enclenché.
- **Code 1-3** (Une pulsation suivie de trois pulsations). Ce code indique que l'interrupteur de prise de force est sur ON (Marche) au démarrage de la machine. S'assurer que l'interrupteur de prise de force est en position désengagée.
- **Code 2-1** (Deux pulsations suivies d'une pulsation).

Guide d'analyse des codes de diagnostic courants

Ci-dessous figure une liste des codes de diagnostic les plus courants avec une solution possible. Si la solution indiquée ne permet pas d'éliminer le code de diagnostic, ou si le code ne figure pas dans la liste, consulter le manuel technique approprié ou contacter le concessionnaire John Deere le plus proche.

SPN.FMI (DTC)	Réponse du contrôleur du moteur (Engine Control Unit)	Anomalie	Diagnostic
000100,01	Fonctionnement limité du moteur. L'unité d'affichage principale présente un écran de fenêtre contextuelle.	Pression d'huile moteur extrêmement faible	Garer le véhicule en toute sécurité. Contrôler le niveau d'huile moteur. Contacter le concessionnaire John Deere local.
000110,00	Fonctionnement limité du moteur.	Température du liquide de refroidissement du moteur extrêmement élevée	Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Contrôle du niveau de liquide de refroidissement moteur.) Voir le concessionnaire John Deere.
000174,00	Tentative de fonctionnement normal	Température du carburant extrêmement élevée.	Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Zones à nettoyer.)
000190,00	Arrêt du moteur.	Régime moteur extrêmement élevé.	Garer la machine en toute sécurité. Contacter un concessionnaire John Deere.

MX52301,0001371-28-19MAY17

Remisage

Remisage en toute sécurité

! ATTENTION: Éviter les blessures! Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables.

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et causent des maladies graves, voire mortelles.

- Ne laisser le moteur en marche que pendant la période nécessaire pour entrer ou sortir la machine de son local de remisage.
- Les incendies de machine risquent de se produire si le moteur n'a pas refroidi avant le remisage de la machine. Les incendies de machine risquent de se produire si les débris ne sont pas nettoyés autour du compartiment moteur et du pot d'échappement, ou si la machine est remise à proximité de matériaux combustibles.
- Ne pas remiser la machine avec un réservoir contenant du carburant dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une étincelle.
- Laisser le moteur refroidir avant de remiser la machine dans un local clos.

MP47322,00F4680-28-06MAY15

Préparation de la machine pour le remisage

1. Remplacer toute pièce usée ou endommagée. Remplacer les pièces si nécessaire. Resserrer la boulonnerie desserrée.
2. Réparer les surfaces métalliques rayées ou ébréchées pour éviter toute corrosion.
3. Éliminer les résidus d'herbe et autres débris de la machine.
4. Enlever l'herbe et les débris sous le carter de coupe rotatif, à l'intérieur de la goulotte et dans l'ensacheuse, le cas échéant.
5. Laver la machine et appliquer de la cire sur les surfaces en plastique ou en métal.
6. Mettre la machine en marche pendant cinq minutes pour sécher les courroies et les poulies.
7. Appliquer une fine couche d'huile moteur sur le pivot et les points d'usure pour éviter toute corrosion.
8. Lubrifier les points de graissage et vérifier la pression des pneus.

MP47322,00F4681-28-13JUL16

Préparation du carburant et du moteur pour le remisage

Carburant:

Si le réservoir contient déjà du "carburant stabilisé", le remplir de carburant stabilisé jusqu'à ce que le réservoir soit plein.

NOTE: Lors du remplissage du réservoir de carburant, le volume d'air présent dans le réservoir diminue, ce qui réduit la détérioration du carburant.

Si du "carburant stabilisé" n'est pas utilisé:

1. Garer la machine en toute sécurité dans un endroit bien aéré. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

NOTE: Essayer de prévoir la dernière utilisation de la machine pour la saison de sorte que peu de carburant reste dans le réservoir.

2. Démarrer le moteur et le faire tourner jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de carburant dans le réservoir.
3. Pour les machines équipées d'une clé de contact, tourner la clé sur Arrêt.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Le carburant périmé produit un vernis susceptible de boucher les composants des injecteurs et d'affecter les performances du moteur.

- Ajouter du conditionneur ou du stabilisateur au carburant frais avant de remplir le réservoir.

4. Mélanger le carburant frais et le stabilisateur dans un récipient séparé. Suivre les instructions du fabricant du stabilisateur pour le mélange.
5. Remplir le réservoir de carburant stabilisé.
6. Pour permettre au mélange de carburant de circuler dans les injecteurs de carburant, faire tourner le moteur pendant quelques minutes.

Moteur:

Si le véhicule doit rester inutilisé pendant plus de 60 jours, suivre la procédure de remisage du moteur.

1. Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile tant que le moteur est chaud.
2. Si nécessaire, procéder à l'entretien du filtre à air.
3. Nettoyer la crépine d'aspiration d'air du moteur.
4. Nettoyer le moteur et le compartiment moteur.
5. Déposer la batterie.
6. Nettoyer la batterie et ses bornes. Contrôler le niveau d'électrolyte si la batterie n'est pas du type sans entretien.

Remisage

7. Fermer la vanne d'arrêt de carburant, si la machine en est équipée.
8. Remiser la batterie dans un endroit frais et sec, à l'abri du gel.

NOTE: Recharger la batterie remisee tous les 60 jours.

9. Charger la batterie.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Une exposition prolongée au soleil endommagera la surface du capot moteur. Remiser la machine à l'intérieur; la recouvrir en cas de remisage à l'extérieur.

10. Remiser le véhicule dans un endroit sec et abrité. Si le véhicule doit être remisé à l'extérieur, le recouvrir d'une bâche imperméable.

OUMX068,0000AFF-28-29DEC14

- Remplir le réservoir avec un carburant traditionnel, tel qu'indiqué dans le livret d'entretien de la machine.
- Mettre le moteur en marche et le faire tourner pendant un minimum de 5 heures.

DK75838,000081C-28-26MAY15

Récupération du remisage de la machine

1. Contrôler la pression des pneus.
2. Contrôler le niveau d'huile moteur.
3. Contrôler le niveau d'électrolyte si la batterie n'est pas du type sans entretien. Charger la batterie si nécessaire
4. Installer la batterie.
5. Sur les moteurs à essence: Vérifier l'entrefer des bougies d'allumage. Installer les bougies et les serrer au couple prescrit.
6. Lubrifier tous les points de graissage.
7. Ouvrir la soupape d'arrêt de carburant (suivant équipement).
8. Faire tourner le moteur pendant 5 minutes sans enclencher la tondeuse ou un autre accessoire pour répartir l'huile dans le moteur.
9. S'assurer que tous les garants, toutes les protections ou tous les déflecteurs sont en place.

MP47322,00F4683-28-05JUL17

Remisage du biogazole

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Le biogazole doit être utilisé dans les trois mois qui suivent la date de production par le fournisseur de carburant.

Avant de remiser une machine fonctionnant au biogazole pour une longue période (sans faire tourner le moteur) :

- Vidanger complètement le réservoir du biogazole.

Caractéristiques

Moteur

Numéro de modèle du moteur	Yanmar 4TNV86CT
Type de moteur	Diesel en ligne à turbocompresseur, 4 temps, 4 cylindres
Alésage	86 mm (3,385 in.)
Course	90 mm (3,543 in.)
Cylindrée	2,091 l (127,6 cu in.)
Jeu des soupapes d'admission et d'échappement (froid)	0,20 ± 0,05 mm (0,008 ± 0,002")
Refroidissement	Par liquide
Puissance de sortie	44 kW (59 ch)
Type d'injection	Directe
Filtre à air moteur	Sec à deux éléments remplaçables

MX52301,000139C-28-07SEP17

Capacités

Huile moteur (filtre compris)	7,4 l (7,8 qt)
Réservoir de carburant	83 l (22 gal)
Liquide de refroidissement	7,5 l (8 qt)
Circuit hydraulique	58,7 l (15,5 gal)
Transmission hydrostatique	13,3 l (3,5 gal)
Essieu arrière	4,7 l (5 qt)

MX52301,000139B-28-22MAR17

Vitesses de déplacement

Gamme haute

Marche avant	0 à 23,3 km/h (0 à 14,4 mph)
Marche arrière	0-11,6 km/h (0-7,2 mph)

Gamme basse

Marche avant	0 à 13,7 km/h (0 à 8,6 mph)
Marche arrière	0-7,2 km/h (0-4,3 mph)

MX52301,000139A-28-22MAR17

Pneus

Dimensions des pneus

Pneus pour roues motrices avant	26 x 12,00-12
Pneus arrière	18 x 9,50-8
Pneus des roulettes de l'unité de coupe	11 x 4-5

Caractéristiques

Pression de gonflage des pneus

Pneus avant de la machine	207 kPa (2,07 bar; 30 psi)
Pneus arrière de la machine	193 kPa (1,93 bar; 28 psi)

MX52301,0001399-28-22MAR17

Dimensions

Hauteur	2 m (78")
Largeur (unité de coupe relevée)	2,2 m (84,5")
Largeur (unité de coupe abaissée)	3,3 m (131")
Longueur (avec unité de coupe)	3,4 m (133")
Longueur (sans unité de coupe)	2,6 m (101 in)
Empattement	1,6 m (61")
Poids (avec unité de coupe)	1814 kg (4000 lb)
Garde au sol	18 cm (7 in)
Largeur de coupe	3,3 m (131")

MX52301,0001398-28-22MAR17

Unité de coupe avant

Largeur de coupe	1,6 m (62")
Hauteur de déblaiement	2,5 – 15,2 cm (1 – 6")
Nombre de lames	3

MX52301,0001397-28-22MAR17

Unités de coupe latérales

Largeur de coupe	1 m (40")
Hauteur de déblaiement	2,5 – 14 cm (1 – 5,5")
Nombre de lames	2

MX52301,0001396-28-22MAR17

Couples de serrage

Roues avant	136—163 N.m (100—120 lb-ft)
Roues arrière	81—95 N.m (60—70 lb-ft)
Vis de fixation de lame	122 N.m (90 lb-ft)

MX52301,0001395-28-22MAR17

Caractéristiques

Lubrifiants recommandés

Huile moteur	John Deere PLUS-50™ II
.....	John Deere TORQ-GARD SUPREME™
Liquide de refroidissement moteur	John Deere COOL-GARD™ II
.....	John Deere COOL-GARD II PG
Huile hydraulique	HY-GARD™ J20C John Deere
Huile de transmission	HY-GARD™ J20C John Deere
Graisse : (Susceptible de modification pour les utilisations à haute vitesse telles que les unités de coupe)	
.....	Graisse universelle SD Polyurea de John Deere
.....	Graisse universelle HD Lithium Complex de John Deere

MX52301,0001394-28-22MAR17

Mesures du bruit

Niveau sonore moyen au poste de travail selon la norme ISO 11201

1600 Turbo avec unités de coupe..... 93 ± 1 db(A) au régime moteur de 3030 tr/min

Niveau de puissance acoustique selon la norme EN ISO5395-1

1600 Turbo avec unités de coupe..... 107 ± 1 db(A) au régime moteur de 3030 tr/min

MX52301,0001392-28-14SEP17

Mesure des vibrations

Au niveau du bras et de la main selon la norme EN ISO5395-1

Les vibrations totales auxquelles sont sujets le bras et la main ne dépassent pas une valeur efficace pondérée de 2,5 m/s².

Corps entier mesuré selon la norme EN ISO5395-1

Les vibrations totales auxquelles sont sujets "le corps entier" ne dépassent pas une valeur efficace pondérée de 0,5 m/s².

MX52301,0001393-28-22MAR17

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité CE

Deere & Company
Moline, Illinois, États-Unis

La personne mentionnée ci-dessous déclare que

Type de machine: Tondeuse grande largeur

Modèles: Série 1600 III Turbo

Numéros de série: Voir la page d'identification du produit

satisfait à toutes les prescriptions et exigences essentielles des directives suivantes:

DIRECTIVE	NUMÉRO	MÉTHODE DE CERTIFICATION
Directive machines	2006/42/CE	Autocertification
Directive de compatibilité électromagnétique	2014/30/UE	Autocertification

Nom et adresse de la personne de la Communauté européenne autorisée à établir le dossier technique de construction:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim

Lieu de délivrance de la déclaration: Fuquay-Varina, NC États-Unis

Date de délivrance de la déclaration : 1 septembre 2017

Unité de production : John Deere Turf Care



DXCE01—UN—28APR09

TCT015240—UN—28MAR17

Nom: Dan Thiemke

Titre: Product Engineering Manager (Directeur Développement), matériel professionnel espaces verts

MX52301,000138E-28-08SEP17

Déclaration de conformité

Garantie de qualité John Deere

Qualité John Deere

Un équipement John Deere, c'est plus qu'un simple achat, c'est un investissement dans la qualité. Au-delà de l'équipement lui-même, cette qualité se retrouve dans les services des pièces détachées et d'assistance des concessionnaires John Deere. Cette assistance est nécessaire pour assurer la satisfaction de nos clients.

C'est pour cela que John Deere a lancé un procédé pour répondre aux questions ou résoudre les problèmes éventuels. Les trois étapes suivantes vous serviront de guide lors de ce processus.

Étape 1

Se reporter au livret d'entretien

A. Il contient de nombreuses illustrations ainsi que des informations détaillées sur l'utilisation correcte et en toute sécurité de l'équipement.

B. Il donne les procédures de dépannage ainsi que des informations sur les caractéristiques.

C. Il donne des informations pour la commande de catalogues de pièces, de manuels d'entretien et de manuels techniques.

D. Si la réponse à vos questions ne figure pas dans le livret d'entretien, passer à l'étape 2.

Étape 2

S'adresser au concessionnaire

A. Le concessionnaire agréé John Deere a la responsabilité, l'autorité et la capacité voulues pour répondre aux questions, résoudre les problèmes et satisfaire les besoins en pièces ou de remise en état.

B. Commencer d'abord par discuter les questions ou problèmes avec le personnel compétent des services de pièces détachées et d'entretien du concessionnaire.

C. Si les employés du service des pièces détachées et du service d'entretien ne sont pas en mesure de résoudre le problème, s'adresser au directeur ou au propriétaire de la succursale.

D. Si les questions ou problèmes n'ont pu être résolus par le concessionnaire, passer à l'étape 3.

Étape 3

S'adresser à John Deere

A. Le concessionnaire John Deere est l'interlocuteur le plus à même de répondre à la plupart de vos questions, mais si votre problème n'a pas pu être résolu après avoir consulté le livret d'entretien et contacté votre concessionnaire, ne pas hésiter à demander l'aide de John Deere.

B. Pour obtenir un service rapide et efficace, il est bon d'avoir les renseignements suivants sous la main avant d'appeler:

- Le nom du concessionnaire avec lequel vous avez travaillé.

- Le numéro de modèle de l'équipement.
- Le nombre d'heures de service de la machine (le cas échéant).
- Le numéro de série qui a été enregistré à l'intérieur de la couverture du présent livret.
- Si le problème concerne un outil, le numéro d'identification de celui-ci.

C. Appeler alors le 1-800-537-8233 (États-Unis et Canada uniquement) et notre conseiller prendra contact avec le concessionnaire pour étudier le problème. Pour tous les autres pays en dehors des États-Unis et du Canada, visiter le site Web suivant:

http://www.deere.com/globalhome/deerecom/global_home.page?CC=true

Sélectionner le pays de résidence et cliquer sur le lien Nous contacter.

SP66632,00043A7-28-10MAY17

Enregistrement des dates d'entretien

[illegible]

OUO2004,000052F-28-17SEP13

Index

A

Arrêt du moteur	51
Autocollants de sécurité, sans texte	7
Autres procédures d'entretien	
Dépose et pose des pneus arrière	98
Retrait et installation des pneus avant	97
Serrage de la visserie de l'arceau de sécurité	97

B

Batterie	
Niveau d'électrolyte	91
Batterie d'appoint, Utilisation	92
Batterie et bornes, nettoyage	92
Batterie, entretien en toute sécurité	91

C

Ceinture de sécurité, utilisation	44
Codes de diagnostic courants, guide	
d'analyse	102
Commande de la PdF, Vérification	43
Contact, Utilisation de la clé	45
Contrôle	
Systèmes de sécurité	42
Contrôle des systèmes de sécurité	42
Contrôleurs	
Codes de diagnostic et fonctions du filtre à particules	
Affichage opérateur du filtre à particules	35
Fonctions FAP	
Récupération	40

E

Écran du menu Configuration de la tondeuse	25
Embarquer la machine sur une remorque	51
Enclenchement des lames, PdF	55
Enregistrement des dates d'entretien	111
Entretien	
Amorçage du moteur diesel	73
Arbre d'entraînement, lubrification	61
Batterie, dépose et repose	91
Bielle de direction arrière, Lubrification	60
Bras de commande hydrostatique, lubrifier	61
Broche du pivot de l'essieu, lubrifier	60
Carter de coupe, rotatif	83
Circuit de refroidissement, Entretien en toute sécurité	70
Clapet de dépoussiérage, nettoyage	69
Conduites et collier, Vérification du radiateur et de l'admission d'air	69
Courroie d'entraînement du carter de coupe avant, Retrait et installation	85
Courroie d'entraînement du carter de coupe, Retrait et installation	87
Courroie de l'alternateur, remplacement	75

Courroie de l'alternateur, Vérification et réglage	74
Couvercle du moteur, relevage et abaissement	63
Crépine, Nettoyage du capot moteur	66
Dépose et repose de la lame de tondeuse	89
Dispositifs de protection, Dépose et pose	
de la courroie	84
Élément du filtre à air, Remplacement	68
Entretien du circuit de refroidissement	71
Entretien du filtre à carburant et de la	
cuvette de sédimentation	73
Filtre, remplacement et vidange de l'huile moteur	65
Fusibles, Contrôle et remplacement	93
Graissage des roulettes	59
Huile moteur, contrôle	64
Intervalles	57
Intervalles après conversion à Bio Hy-	
Gard	58
Intervalles après conversion au carburant	
biodiesel	58
Lubrifiants	59
Nettoyage du radiateur	67
Niveau de liquide de refroidissement,	
contrôle	71
Plate-forme du fauteuil, Relevage et	
abaissement	64
Réglage du pincement de la bielle de direction	82
Témoin d'encrassement du filtre à air,	
Vérification	68
Tension, Réglage de la courroie	
d'entraînement du carter de coupe	84
Tringlerie des pédales, Graissage	61
Vérin de direction, lubrifier	61
Vérins hydrauliques de relevage,	
Graissage	59
Entretien	
Changement de l'huile hydraulique et du filtre	77
Huile de pont avant mécanique	80
Huile de pont avant mécanique,	
changement	81
Huile de pont avant mécanique, vérifier	80
Huile de transmission, hydraulique	76
Niveau d'huile de transmission	76
Niveau d'huile hydraulique	76
Point mort de la transmission, réglage	79
Remplacement de l'huile de la transmission	78
Entretien de la machine	57

F

Fauteuil	
Réglage	43

Index

Filtre à particules (FAP)	
Affichage opérateur du filtre à particules	35
Fonctionnalité de régénération du filtre à particules (FAP) Diesel	30
Fonctions FAP	
Récupération du filtre à particules	40
Formation du conducteur requise	11
Frein de stationnement, Vérification des contacteurs du siège	43
Freins, utilisation	47

G

Gazole, Utilisation	95
---------------------	----

H

Hauteur de coupe de l'unité de coupe,	
Réglage	53
Huile, moteur	63

I

Interrupteur de prise de force, Utilisation	44
Intervalles d'entretien	57

L

Lames, Affûtage	90
Lames, Équilibrage	90
Levier de gamme de vitesse élevée,	
Utilisation	45
Levier quatre roues motrices, utilisation	46
Liquide de refroidissement	
Moteur diesel	
Travaux légers	70
Liste des codes de diagnostic	102
Liste des contrôles, à effectuer quotidiennement	24

M

Manette des gaz, Utilisation	45
Moteur, démarrage	50

N

Nettoyage de la machine	20
Niveau de charge du filtre à particules	29
Niveau de l'unité de coupe, Contrôle	54

P

Pannes et remèdes	
Codes VCU [Vehicle Control Unit ou Unité de commande de véhicule]	102
Électrique	101
Machine	101
Moteur	100
unité de coupe	101
Pare-étincelles, Utilisation	12

PDU	
Navigation sur la console	25
Pédale, utilisation du blocage du différentiel	47
Pédales hydrostatiques, Utilisation	46
Pièces de rechange	3
Poste de conduite	
Commandes du conducteur	22
Commandes du fauteuil	23
Diverses, Commandes	23
Préparation	11

R

Régénération	
En stationnement	38
Inhibition active	38
Régénération	
Active	37
Régulateur automatique de régime,	
Utilisation	48
Remisage du carburant	103
Remisage en toute sécurité	103
Remisage, préparation de la machine	103
Remise en service de la machine	104
Remorquage de la machine	51
Réservoir de carburant, remplissage	95

S

Sécurité	
Remorquage des charges en toute sécurité	16
Se tenir à l'écart des arbres d'entraînement en rotation	16
Stationnement en toute sécurité	13
Utilisation correcte de la ceinture de sécurité	15
Sécurité relative au carburant	18
Sécurité, Accès et descente	43
Sécurité, pneu	18
Stationnement, Vérification du frein	43
Structure ROPS, Relevage et abaissement	48
Surfaces en plastique, Nettoyage	96
Surfaces métalliques, Remise en état et nettoyage	96
Surfaces peintes et en plastique, prévention des dégâts	24

T

Tableau des Pannes et remèdes	100
Témoins	24
Transport de la machine	51

U

Unité de coupe, réglage du niveau	55
Unités de coupe, Relevage et abaissement	50

Index

V

Vanne d'arrêt de carburant, utilisation	49
Verrous de transport de l'unité de coupe	49

Notes

Notes
